

TERMINI E CONDIZIONI DI BMW CONNECTEDDRIVE

Data di revisione: 15 maggio 2025; Versione: Release 07/25

1. Servizi e Contratti BMW ConnectedDrive

1.1. La società BMW Italia S.p.A., con sede legale in Via dell'Unione Europea 1, 20097, San Donato Milanese (MI), iscritta nel relativo Registro delle Imprese di Milano al numero 01934110154, partita IVA n. 12532500159 (di seguito indicata come "BMW") fornisce al Cliente, come di seguito definito, informazioni relative al veicolo, servizi accessori e funzionalità su richiesta del Cliente di cui all'art. 4 denominati "BMW ConnectedDrive" (di seguito indicati come "Servizi BMW ConnectedDrive") forniti al Cliente da BMW a pagamento. BMW inoltre fornisce al Cliente il servizio gratuito denominato "Free Trial" (di seguito i Servizi BMW ConnectedDrive e il Servizio "Free Trial" collettivamente indicati come "Servizi" e singolarmente "Servizio"). I Servizi sono più dettagliatamente descritti alla pagina internet www.bmw.it (di seguito indicato come "Sito Web") conformemente ai presenti termini e condizioni di ConnectedDrive (di seguito indicati come "Termini e Condizioni di BMW ConnectedDrive" o anche semplicemente "Termini e Condizioni").

Il Cliente è una persona fisica che agisce per scopi estranei all'attività imprenditoriale, commerciale, artigianale o professionale eventualmente svolta (di seguito indicato come il "Cliente") ai sensi dell'art. 4, sub a), del D. Lgs. n. 206/2005 ("Codice del Consumo") e, pertanto, si applicheranno le previsioni del Codice del Consumo.

1.2. E' possibile in ogni momento consultare, salvare e stampare la versione aggiornata del presente documento dal Sito Web. Il Cliente prende atto e accetta che BMW si riserva il diritto di modificare i presenti Termini e Condizioni di BMW ConnectedDrive in caso di (i) modifica o aggiornamento delle caratteristiche e delle funzionalità dei Servizi e/o (ii) modifica dovuta a qualsiasi disposizione di legge, decreto, ordinanza, regolamento o altra disposizione di legge vincolante o ordine dell'Autorità nella misura in cui siano applicabili ai presenti Termini e Condizioni di BMW ConnectedDrive. Eventuali modifiche ai Termini e Condizioni di BMW ConnectedDrive saranno pubblicate almeno sei settimane prima della data di efficacia prevista e, se BMW ha la possibilità di contattare direttamente il Cliente, verranno altresì comunicate per iscritto a quest'ultimo. A tal proposito, se il Cliente avrà accettato di essere contattato da BMW tramite un mezzo di comunicazione elettronico (ad es. tramite il portale clienti denominato "My BMW Portal" di cui all'art. 3), le modifiche potranno essere comunicate anche in questo modo. Le modifiche diventeranno parte integrante del Contratto BMW ConnectedDrive (come di seguito definito) entro 30 (trenta) giorni dalla pubblicazione o dalla ricezione della eventuale comunicazione scritta, fatto salvo il diritto del Cliente di recedere dal Contratto BMW ConnectedDrive (come di seguito definito) tramite invio di raccomandata a/r o PEC ai recapiti di cui all'art. 10 dei Termini e Condizioni di BMW ConnectedDrive.

1.3. Al fine di poter fornire al Cliente un determinato Servizio, è necessario che tra il Cliente e BMW venga stipulato un contratto disciplinato dai presenti Termini e Condizioni di BMW ConnectedDrive ("Contratto BMW ConnectedDrive" o "Contratto") e che venga data esecuzione allo stesso. Il Contratto BMW ConnectedDrive costituisce l'accordo quadro tra BMW e il Cliente e, autonomamente considerato senza l'acquisto di Servizi, non crea in nessun momento alcun obbligo di pagamento da parte del Cliente. Tuttavia, il Cliente ha accesso ad alcuni servizi presenti nel veicolo BMW già al momento dell'acquisto dello stesso ("Servizi Base") indicati nella Descrizione dei Servizi, come definita di seguito, sulla base dei presenti Termini e Condizioni. I Servizi aggiuntivi previsti dal Contratto BMW ConnectedDrive possono essere acquistati (a seconda dell'equipaggiamento della vettura selezionata) al momento dell'acquisto della

vettura o successivamente tramite lo store online BMW ConnectedDrive accessibile all'indirizzo web <https://www.bmw.it/it/shop/ls/cp/connected-drive> (di seguito "BMW Online Store") o lo store a bordo vettura BMW ConnectedDrive accessibile tramite il Central Information Display della vettura BMW (di seguito, "BMW In Car Store") (di seguito BMW Online Store e BMW In Car Store congiuntamente indicati come "BMW Store"), secondo le modalità di cui all'art. 4.5. Il Contratto BMW ConnectedDrive viene stipulato presso un concessionario o filiale BMW al momento dell'acquisto di una vettura BMW dotata di un allestimento di serie o optional necessario per un determinato Servizio tramite il portale "BMW ConnectedDrive Store" a) disponibile via web all'indirizzo URL <https://www.bmw.it/it/shop/ls/cp/connected-drive> o b) accessibile dalla vettura o b) accessibile tramite "My BMW App".

1.4. Se il Cliente ordina al proprio venditore (concessionaria o filiale BMW) una nuova vettura BMW, dotata di un allestimento di serie o optional necessario per la fornitura di un determinato Servizio, contestualmente egli richiede a BMW di sottoscrivere e dare esecuzione a un Contratto BMW ConnectedDrive per quel Servizio, in linea con i presenti Termini e Condizioni BMW ConnectedDrive. Il Cliente prende atto e accetta quanto segue:

- a) se il Servizio richiesto dal Cliente è previsto nell'allestimento di serie o nell'allestimento optional del nuovo veicolo BMW, il Contratto BMW ConnectedDrive tra il Cliente e BMW per quel Servizio viene perfezionato, mediante la sottoscrizione del presente documento, contestualmente alla stipula del contratto di acquisto del nuovo veicolo BMW, tra il Cliente e il venditore;
- b) se il Servizio in questione fa parte esclusivamente dell'allestimento optional del nuovo veicolo BMW, il Cliente è vincolato dalla sua richiesta di stipulare il Contratto BMW ConnectedDrive solo dal momento in cui non può più deselezionare l'allestimento optional ordinato per il nuovo veicolo BMW. Il Contratto BMW ConnectedDrive stipulato tra il Cliente e BMW per il Servizio richiesto avrà effetto a partire dall'immatricolazione del nuovo veicolo BMW. Sul punto, si dà atto che, al fine di usufruire del suddetto Servizio, è onere del Cliente attivare senza indugio i Servizi BMW ConnectedDrive, diversi dai Servizi Base, al momento dell'immatricolazione del veicolo acquistato, attraverso i canali indicati nella relativa Descrizione del Servizio.
- c) il Cliente rinuncia al diritto di ricevere una dichiarazione di accettazione separata in tutti i casi di cui sopra.
- d) dopo la consegna di una vettura BMW nuova dotata di un allestimento di serie o optional necessari per usufruire dei Servizi (sistema operativo OS9 e successivi), l'Acquirente potrà attivare la Versione di Prova di cui all'art. 1.5 ovvero procedere all'acquisto dei Servizi Digital Premium secondo le modalità di cui all'Art. 1.6;
- e) Se il Cliente decide di non utilizzare i Servizi e richiede a BMW, prima della consegna del nuovo veicolo, di disattivare la carta SIM installata nel veicolo, in conformità a quanto previsto all'art. 7, tale richiesta viene considerata come l'esercizio del diritto di recesso dal Contratto ConnectedDrive stipulato ed eseguito in conformità all'art. 1.4.
- f) il Cliente prende atto e accetta che solo il primo utente che effettua l'accesso con il proprio BMW ID e collega per la prima volta la vettura al proprio BMW ID (utilizzatore principale) può attivare la Versione di Prova.

1.5. Oltre al BMW Online Store, i clienti che dispongono di un pacchetto BMW Digital Premium hanno accesso a un App Store di terze parti (di seguito "Store di Terze Parti") caratterizzato da un particolare contenuto non fornito da BMW ma da terzi. Lo Store di Terze Parti è caratterizzato dalla stessa interfaccia utente del BMW Store (si veda sezione 1.2), dove il contenuto dello Store di Terze Parti è disponibile nella scheda "Tutte le categorie" e quello del BMW Store nella scheda "Upgrade ConnectedDrive". Inoltre, il Cliente può accedere allo Store di Terze Parti tramite la App My BMW. Di seguito, nella sezione "Store di Terze Parti", sono definiti i diritti e gli obblighi del Cliente riguardo allo Store di Terze Parti.

1.6. Attivazione della Versione di Prova

1.6.1. Con riferimento al Servizio Digital Premium, BMW mette a disposizione del Cliente a titolo gratuito una Versione di Prova che si attiva automaticamente per un periodo di 3 mesi ("Periodo di Prova") per il primo utilizzatore principale, dopo l'accettazione da parte del Cliente direttamente in vettura.

1.6.2. All'avvicinarsi della scadenza del Periodo di Prova, il Cliente riceve uno o più promemoria via email, tramite My BMW App e tramite In Car Store (a propria discrezione,) con riferimento alla data di scadenza del Periodo di Prova. L'Acquirente può scegliere, a propria esclusiva discrezione, con quale modalità di comunicazione ricevere i promemoria. BMW suggerisce al Cliente di mantenere l'impostazione "Attiva tutti i promemoria".

1.6.3. Il Cliente prende atto e riconosce che, al termine del Periodo di Prova per scadenza naturale, il suddetto Servizio terminerà immediatamente. Successivamente, qualora l'Acquirente fosse interessato a usufruire del Servizio BMW Digital Premium, potrà acquistarlo secondo una delle modalità dell'art. 1.6.

1.6.4. BMW si impegna a fornire la Versione di Prova immediatamente dopo l'attivazione ai sensi del precedente art. 1.5. Eventuali malfunzionamenti potranno essere segnalati via email all'indirizzo di BMW di cui all'art. 10.2 che segue.

2. My BMW Portal e BMW ConnectedDrive Store

2.1. Nel Sito Web, BMW mette a disposizione del Cliente, tra l'altro, le sezioni denominate "My BMW Portal" e "BMW ConnectedDrive Store" in linea con i Termini e Condizioni di BMW ConnectedDrive.

2.2. L'utilizzo di "My BMW Portal" e "BMW ConnectedDrive Store" presuppone l'apertura di un account BMW da parte del Cliente (con user name e password, denominato "BMW ID").

2.3. Tramite "My BMW Portal", il Cliente potrà visualizzare lo stato dei Servizi attivi per la propria vettura e gestire i Servizi. A tale scopo è necessario associare il BMW ID del Cliente alla vettura per la quale il Cliente ha richiesto i Servizi e attraverso la quale i Servizi vengono utilizzati. Per questa operazione, il Cliente dovrà comunicare a BMW mediante "My BMW Portal" il numero di telaio del veicolo e le caratteristiche identificative specifiche selezionabili individualmente.

2.4. L'acquisto di Servizi nel "BMW ConnectedDrive Store" richiede la stipula di un Contratto BMW ConnectedDrive (in conformità con gli artt. 1.3 e 1.4), la registrazione del Cliente nella sezione "My BMW Portal", un collegamento tra il proprio veicolo e il proprio BMW ID (user account), l'indicazione dei dati di pagamento e l'indirizzo/gli indirizzi di fatturazione.

3. Store di Terze Parti

3.1. Lo Store di Terze Parti viene fornito al Cliente da BMW e consente al Cliente di scorrere, cercare, acquistare, installare, aggiornare e disinstallare app sviluppate non da BMW ma da Terze Parti (di seguito i "Contenuti").

3.2. Per accedere allo Store di Terze Parti, il Cliente necessita di:

- a) un servizio BMW Digital Premium attivo per un Veicolo con BMW Operating System 9, altrimenti un Veicolo con almeno BMW Operating System X;
- b) il proprio BMW ID;
- c) aver installato tutti gli aggiornamenti obbligatori;
- d) in alcuni casi, disporre di una connessione in tempo reale a Internet utilizzando la scheda SIM presente a bordo del veicolo, e
- e) sistemi e hardware che soddisfano i requisiti minimi di sistema richiesti per avviare lo Store di Terze Parti efficacemente e in sicurezza (di seguito i "Requisiti Minimi di Sistema"); i Requisiti Minimi di Sistema sono attualmente: il Sistema Operativo BMW 9.

3.3. Offerta e stipula del contratto in caso di prenotazione dei Contenuti tramite gli Store di Terze Parti:

- a) i fornitori di app di Terze Parti offrono in modo vincolante al Cliente una varietà di Contenuti tramite gli Store di Terze Parti;
- b) dettagli dei Contenuti in questione e i loro termini e condizioni sono specificati nella rispettiva offerta dei Contenuti. I prezzi indicati sono in euro e includono l'IVA;
- c) la prenotazione dei Contenuti diviene vincolata non appena il Cliente clicca sul pulsante di checkout (al prezzo indicato, se applicabile).

3.4. Nel caso in cui:

- a) Il Cliente abbia più un servizio BMW Digital Premium attivo per il proprio Veicolo con BMW Operating System 9, l'accesso allo Store di Terze Parti e a qualsiasi contenuto installato e ai relativi dati saranno revocati;
- b) la vettura del cliente non soddisfi più i Requisiti Minimi di Sistema, BMW si riserva il diritto di revocare l'accesso allo Store di Terze Parti; e
- c) non sia stato installato un aggiornamento obbligatorio, BMW si riserva il diritto di sospendere l'accesso allo Store di Terze Parti fino a quando l'aggiornamento non sarà stato installato.

3.5. In ciascun caso contemplato all'art. 3.3, i dati relativi ai Contenuti potrebbero rimanere disponibili da parte del fornitore dei Contenuti (sia direttamente che tramite un dispositivo differente) e i clienti dovranno ricorrere alle funzioni di backup disponibili nei Contenuti in relazione a qualsiasi dato utilizzato in relazione ai Contenuti, per tutelarsi in caso di problemi con lo Store di Terze Parti o con i Contenuti stessi.

3.6. I Contenuti disponibili nello Store di Terze Parti sono sviluppati e forniti da sviluppatori o licenziatari (di seguito i "Content Provider"). Lo Store di Terze Parti e I Contenuti sono forniti a scopo di informazione e intrattenimento.

3.7. L'utilizzo dei Contenuti da parte dei clienti sarà oggetto di accordi separati tra i clienti e i Content Provider di cui BMW non è parte. I Content Provider sono responsabili esclusivamente per i Contenuti, per i termini e condizioni, nonché per le garanzie fornite in relazione a qualsiasi dei Contenuti e BMW non è responsabile, non ha verificato o approvato e non avalla alcuno dei Contenuti resi disponibili dallo Store di Terze Parti

3.8. Lo Store di Terze Parti fornito da BMW può essere modificato di volta in volta senza che sia dato avviso al Cliente. Potrebbe essere necessario aggiornare lo Store di Terze Parti o i Contenuti, ad esempio per installare aggiornamenti di sicurezza, correggere bug, installare funzioni avanzate e nuove versioni (di seguito congiuntamente definiti gli "Aggiornamenti"). Tali Aggiornamenti potrebbero essere necessari per utilizzare lo Store

di Terze Parti o per accedere, scaricare o utilizzare i Contenuti. In linea di principio, il Cliente sarà generalmente in grado di installare tali Aggiornamenti a propria discrezione, a meno che le impostazioni di aggiornamento del Cliente non permettano, per lo Store di Terze Parti, di installare automaticamente gli aggiornamenti. Tuttavia, se è definito che un determinato Aggiornamento è necessario per correggere una vulnerabilità critica per la sicurezza in relazione allo Store di Terze Parti o ai Contenuti, l'Aggiornamento potrebbe essere completato a prescindere dalle impostazioni di aggiornamento del Cliente per lo Store di Terze Parti o dalle impostazioni di infotainment della vettura. Inoltre, per motivi di sicurezza o legali BMW può, a propria discrezione e senza preavviso, apportare modifiche ai Contenuti disponibili offrendo e disattivando o aggiornando da remoto i Contenuti installati.

3.9. La proprietà e la titolarità di tutti i diritti di proprietà intellettuale, inclusi i diritti per il software, i codici, i copyright, i marchi di fabbrica e i segreti commerciali concernenti lo Store di Terze Parti e i Contenuti, sono e rimangono di proprietà di BMW e/o dei Content Provider. Al Cliente sarà concesso un diritto non esclusivo, limitato (come esplicitamente autorizzato nei presenti Termini e condizioni) per salvare, accedere a, visionare, utilizzare e visualizzare copie dei Contenuti soltanto ad uso personale e non commerciale. Tutti i diritti, i titoli e gli interessi negli Store di Terze Parti e nei Contenuti non espressamente concessi al Cliente nei presenti Termini sono riservati.

3.10. Al Cliente non è concesso:

- a) accedere (o tentare di accedere) allo Store di Terze Parti con qualsiasi mezzo diverso dall'interfaccia fornita da BMW, in particolare non è possibile accedere mediante qualsiasi mezzo automatico;
- b) utilizzare lo Store di Terze Parti o i Contenuti con modalità illegale, per qualsiasi scopo illegale, per tentare di accedere ai Contenuti o software che non siano disponibili nella sua (del Cliente) giurisdizione, trasmettere qualsiasi materiale diffamatorio, offensivo o comunque sgradevole o in qualsiasi modo in contrasto con i presenti Termini e condizioni;
- c) agire in modo fraudolento o dannoso in relazione allo Store di Terze Parti o ai Contenuti, ad esempio, hackerando lo Store di Terze Parti o qualsiasi sistema operativo o inserendo un codice malevolo, come ad esempio virus o dati dannosi;
- d) intraprendere qualsiasi attività che interferisca o interrompa, o possa interferire o interrompere, lo Store di Terze Parti o i server e le reti connessi allo Store di Terze Parti;
- e) copiare, tradurre, disassemblare, decompilare, tentare di sottoporre a reverse engineering o altrimenti creare il codice sorgente e/o oggetti o strumenti inclusi nello Store di Terze Parti e/o nei Contenuti o nello Store di Terze Parti o nei Contenuti stessi;
- f) rimuovere qualsiasi tipo di avvertenza di riservatezza o proprietà;
- g) vendere, rivendere, dare in locazione, ridistribuire, dare in sub-licenza, trasferire, cedere o affittare lo Store di Terze Parti e/o i Contenuti; e
- h) interferire con o interrompere l'integrità o le prestazioni dello Store di Terze Parti.

3.11. Se il Cliente viola gli obblighi di cui al punto 3.10, BMW può a sua esclusiva discrezione e fatto salvo qualsiasi ulteriore diritto, terminare e/o disabilitare l'accesso del Cliente allo Store di Terze Parti, al BMW ID o a qualsiasi dato o altro dei Contenuti memorizzati insieme all'account del Cliente, senza preavviso. BMW non è responsabile nei confronti del Cliente o di qualsiasi Terza Parte per l'esercizio di tali diritti.

3.12. Punti di Contatto

In conformità con gli articoli 11 e 12 del Regolamento (UE) 2022/2065 (di seguito "DSA"), la mailing list appstore-dsa@list.bmw.com è stata designata come punto di contatto di BMW per la comunicazione con le Autorità degli Stati membri, con la Commissione europea, con il Comitato europeo per i servizi digitali, nonché con tutti gli utenti dello Store di Terze Parti per la presentazione di reclami e la gestione dei reclami.

Tale comunicazione con le Autorità degli stati membri, la Commissione europea e il Comitato europeo per i servizi digitali si svolgerà sempre in lingua inglese.

3.13. Risoluzione stragiudiziale delle controversie

Gli utenti dello Store di Terze Parti (inclusi individui o entità che hanno presentato reclami/segnalazioni) interessati dalle seguenti decisioni possono selezionare qualsiasi organismo di risoluzione extragiudiziale delle controversie certificato ai sensi dell'Articolo 21 del DSA, al fine di risolvere le controversie relative a tali decisioni, inclusi i reclami che non sono stati risolti mediante il sistema di gestione dei reclami interno di BMW:

- decisioni se rimuovere o disabilitare l'accesso a o limitare la visibilità delle informazioni;
- decisioni se sospendere o interrompere, in tutto o in parte, la fornitura del servizio ai destinatari;
- decisioni se sospendere, interrompere o altrimenti limitare la possibilità per i destinatari di monetizzare le informazioni fornite;
- decisioni se sospendere, interrompere o altrimenti limitare l'account dei destinatari.

3.14. Moderazione dei Contenuti

Il Contenuto è soggetto a procedure e misure di convalida preventive e continue, al fine di garantire che sia conforme agli standard di BMW in termini di customer experience, sicurezza, prestazioni e design. Queste procedure vengono condotte congiuntamente con i partner di BMW, utilizzando una combinazione di strumenti automatizzati e revisione umana, dando luogo a un rapporto consolidato che attesta gli standard di qualità dei Contenuti. Il rapporto, combinato con ulteriori dati disponibili all'interno di BMW, come la strategia centrale e le direttive di mercato, gli studi sui clienti e i benchmark del settore, costituirà in ultima analisi la decisione, presa mediante revisione umana, se includere o mantenere determinati Contenuti nello Store di Terze Parti.

3.15. Misure e protezione contro l'uso improprio

In base a report o casi altrimenti identificati di uso improprio dei Contenuti, BMW potrà stabilire se la messa a disposizione di un determinato Contenuto dovrà essere sospesa. L'uso improprio sarà valutato congiuntamente ai Content Provider di BMW e si baserà principalmente su criteri quali l'illegalità del Contenuto fornito. Qualsiasi decisione di sospensione sarà registrata in un elenco interno volto a monitorare i trasgressori reiterate e pubblicato nel successivo Report sulla Trasparenza. I Content Provider saranno informati sull'esito e sulla durata e altri termini applicabili (ad es. regioni specifiche), prima di attuare la sospensione. La durata sarà stabilita in base al numero di trasgressioni reiterate:

- 1 trasgressione: 1 mese;
- 2 trasgressioni: 6 mesi;
- 3 trasgressioni: sospensione permanente.

3.16. Trasparenza dei sistemi di raccomandazione

In conformità con l'art. 27 del DSA in merito alla trasparenza sui sistemi di raccomandazione e la relativa disposizione dei Contenuti visualizzati, allo Store di Terze Parti si applica quanto segue:

- a) La sezione "In evidenza" può visualizzare qualche Contenuto come "App in evidenza". Queste sono una selezione scelta dagli editori dei Contenuti, selezionata indipendentemente da BMW secondo una valutazione di

miglior customer experience e senza alcun tipo di remunerazione. Da questo sottoinsieme, verrà effettuata una selezione casuale che sarà resa disponibile ogni volta che lo Store di Terze Parti viene avviato in un nuovo ciclo.

b) In ogni sezione in cui vengono visualizzati i Contenuti, compreso l'elemento di cui sopra, l'algoritmo di classificazione predefinito, che è anche l'unico, è quello dell'ordine alfabetico (A-Z). L'unica eccezione si può individuare nella sezione dei risultati della ricerca, dove l'ordine relativo è basato solo sulla prossimità alla query della ricerca.

3.17. Le disposizioni dei punti da 4.4 a 4.7 sono applicabili anche ai Contenuti.

4. Descrizione, durata, e disponibilità dei Servizi

4.1. La tipologia dei singoli Servizi, la relativa durata e disponibilità sono dettagliatamente descritte durante il processo di acquisto (per i Servizi BMW ConnectedDrive) o di attivazione (per la Versione di Prova) sul BMW ConnectedDrive Store ("Descrizione dei Servizi"). I costi dei Servizi BMW ConnectedDrive sono specificati da BMW singolarmente o per più Servizi insieme durante la procedura di acquisto. La durata dei Servizi MINI Connected richiesti in aggiunta ai Servizi Base è indicata su BMW ConnectedDrive Store.

Una Function On Demand fornisce al Cliente un codice per attivare solo la rispettiva funzionalità. L'operatività della stessa richiede il corretto funzionamento di determinati hardware e software nel veicolo, che non sono oggetto della Function on Demand.

4.2A seconda della versione del veicolo, può essere necessario accedere al veicolo tramite il proprio BMW ID per poter usufruire di tutte le funzioni di alcuni Servizi; maggiori informazioni sono specificate nella rispettiva Descrizione dei Servizi.

4.2. Salve le ipotesi di recesso e di disdetta di cui ai presenti Termini e Condizioni BMW ConnectedDrive, la durata di un Contratto BMW ConnectedDrive di cui all'art. 1.3 è a tempo indeterminato, cioè è pari all'intera durata del veicolo BMW. I Servizi Base hanno una durata a tempo indeterminato. La durata degli altri Servizi richiesti in aggiunta ai Servizi Base è indicata nel relativo Contratto BMW ConnectedDrive; tali Servizi possono essere a tempo determinato con durata massima pari a 3 (tre) anni o avere una durata indeterminata e prevedere un pagamento unico o a cadenza mensile.

4.3. In particolare:

4.3.1. un Servizio avente durata determinata termina alla scadenza del periodo di durata previsto. Se offerto da BMW, al termine del periodo di durata di tale Servizio il Cliente può rinnovare la durata dello stesso, secondo le modalità di cui all'art. 4.5. Se il Contratto relativo ad un Servizio avente durata determinata specifica che tale Servizio si rinnova automaticamente alla scadenza, sia il Cliente sia BMW possono impedire il rinnovo del medesimo Servizio inviando una comunicazione scritta di recesso con un preavviso di almeno 1 (uno) mese prima della scadenza del relativo termine. Qualora la comunicazione di recesso non venga inviata entro tale termine, la durata del Servizio si rinnoverà automaticamente alla scadenza;

4.3.2. fatta eccezione per i Servizi di cui al successivo art. 4.3.3., un Servizio avente durata indeterminata può essere interrotto mediante comunicazione scritta di recesso dal relativo Contratto:

a- dal Cliente, in qualsiasi momento, con un preavviso di 1 (uno) mese;

b- da BMW, non prima di 5 (cinque) anni dalla data di esecuzione del Contratto;

in ogni caso senza alcun rimborso, senza pregiudizio per quanto previsto dagli artt. 8.3 e 8.4;

4.3.3. il Contratto relativo ad un Servizio avente durata indeterminata che impone al Cliente l'obbligo di effettuare pagamenti periodici può cessare prima della sua scadenza naturale nei seguenti casi:

a- in caso di recesso da parte del Cliente, da esercitarsi in qualsiasi momento, che sarà efficace dalla data in cui il pagamento successivo è dovuto

b- in caso di recesso da parte di BMW, con un preavviso di 1 (uno) mese, fermo restando che BMW non ha il diritto di recedere prima che sia trascorso 1 (uno) anno dall'inizio dell'esecuzione del Contratto relativo al Servizio; e

c- può essere risolto immediatamente da BMW se il Cliente non ha adempiuto ad una obbligazione di pagamento a causa della scadenza del suo metodo di pagamento e BMW ha precedentemente notificato al Cliente l'imminente scadenza e le sue conseguenze con almeno [quattro settimane di anticipo. L'obbligo di pagamento si riferisce ad esempio al pagamento ricorrente dell'abbonamento BMW Digital Premium nel caso in cui la carta di credito del Cliente sia scaduta. Il Cliente di norma riceve in anticipo un avviso riguardo all'imminente scadenza della sua carta di credito e può aggiornare i dati della carta di credito all'interno del proprio account in qualsiasi momento.

4.4. In aggiunta ai Servizi Base, il Cliente può richiedere e/o acquistare ulteriori Servizi direttamente con l'acquisto del nuovo veicolo o, successivamente, tramite "BMW Connected Drive Store".

4.5. Con riferimento all'acquisto dei Servizi BMW ConnectedDrive tramite "BMW Store", il Cliente prende atto e accetta quanto segue:

4.5.1. se il Cliente non si è ancora registrato tramite l'apertura di un account BMW ID e l'associazione del BMW ID alla vettura BMW per cui il Cliente intende acquistare i Servizi, ai sensi degli artt. 2.2 e 2.3 e/o non ha ancora inserito l'indirizzo/gli indirizzi di fatturazione e i dati di pagamento, dovrà farlo prima di poter effettuare un ordine di acquisto;

4.5.2. il Cliente, una volta che si è registrato in conformità al precedente art. 4.5.1, può acquistare i Servizi BMW ConnectedDrive dietro pagamento del prezzo fisso indicato. I dettagli del Servizio e la relativa durata si trovano nella Descrizione del (singolo) Servizio nella sezione "BMW ConnectedDrive Store";

4.5.3. con riferimento all'acquisto dei Servizi BMW ConnectedDrive tramite BMW Online Store:

4.5.3.1. se il Cliente si è già registrato e ha inserito l'indirizzo/gli indirizzi di fatturazione e i dati di pagamento, verrà indirizzato direttamente a una pagina di riepilogo in cui potrà visualizzare l'ordine di acquisto completo con tutti i dati contrattuali rilevanti. Il Cliente può correggere gli errori di inserimento annullando il processo e cominciandone uno nuovo. Se invece il Cliente è d'accordo con quanto indicato nel riepilogo dell'ordine, può inviare il suo ordine definitivo cliccando sul pulsante "Acquista e paga ora";

4.5.3.2. dopo che il Cliente ha cliccato sul pulsante "Acquista e paga ora", il Servizio BMW ConnectedDrive viene considerato acquistato e ne viene richiesta l'attivazione. Un "file di provisioning" viene quindi trasmesso al veicolo da BMW e il Servizio richiesto viene attivato nel veicolo. Questo processo dura di solito pochi minuti. Tuttavia, il processo non può essere eseguito se la connessione dati è interrotta. In tal caso, la fornitura del Servizio sarà ritardata di conseguenza fino a quando la trasmissione del predetto file al veicolo potrà essere effettuata. Lo stesso si applica per i contenuti dello Store di Terze Parti;

- 4.5.3.3. dopo aver completato il processo di acquisto, il Cliente riceve su supporto durevole la conferma della conclusione del Contratto BMW ConnectedDrive relativo al Servizio BMW ConnectedDrive acquistato, una breve descrizione dello stesso e, in allegato a tale conferma, l'ultima versione dei Termini e Condizioni alla data di completamento del processo di acquisto.
- 4.5.4. con riferimento all'acquisto dei Servizi BMW ConnectedDrive direttamente dalla vettura, tramite BMW In Car Store:
- 4.5.4.1. il Cliente, al fine di acquistare i Servizi BMW ConnectedDrive tramite BMW In Car Store, deve verificare di:
1) essersi registrato in conformità all'art. 4.5.1; e 2) aver aggiunto e salvato almeno un indirizzo di fatturazione e un metodo di pagamento; e 3) aver attivato la funzionalità che consente di acquistare i Servizi BMW ConnectedDrive tramite BMW In Car Store;
- 4.5.4.2. solo l'utilizzatore principale del veicolo può effettuare l'acquisto dei Servizi BMW ConnectedDrive tramite BMW In Car Store.
- 4.5.4.3. il Cliente, al fine di acquistare i Servizi BMW ConnectedDrive tramite BMW In Car Store, dopo aver effettuato le verifiche di cui agli artt. 4.5.4.1 e 4.5.4.2, deve seguire la seguente procedura: 1) accedere a "My BMW Portal" dal Central Information Display della vettura BMW; 2) selezionare, su BMW In Car Store, il Servizio BMW ConnectedDrive desiderato; 3) selezionare il periodo di durata del Servizio BMW ConnectedDrive scelto, tra quelli disponibili (un mese, un anno, etc.); 4) visualizzare il riepilogo dell'ordine di acquisto che conterrà le seguenti informazioni: il Servizio BMW ConnectedDrive e la durata selezionati; il prezzo comprensivo di IVA; il beneficiario; il metodo di pagamento e l'indirizzo di fatturazione salvati nel "My BMW Portal" per l'acquisto dei Servizi BMW ConnectedDrive tramite BMW In Car Store; 5) leggere e accettare i Termini e Condizioni di BMW ConnectedDrive (che possono essere aperti anche attraverso un dispositivo mobile scansionando il QR code che appare su BMW In Car Store dopo aver cliccato sugli stessi) e la Privacy Policy; e 6) cliccare la voce "Acquista e paga ora" per completare l'ordine di acquisto;
- 4.5.4.4. dopo che il Cliente ha cliccato la voce "Acquista e paga ora", il Servizio BMW ConnectedDrive scelto viene considerato acquistato e ne viene richiesta l'attivazione. Una volta completato l'ordine, sarà possibile visualizzare sul Central Information Display della vettura BMW una pagina contenente i dettagli del Servizio BMW ConnectedDrive acquistato. Il Servizio BMW ConnectedDrive in questione sarà attivo e potrà essere utilizzato nel veicolo non appena apparirà una notifica (come banner) sul Central Information Display della vettura BMW che confermerà l'intervenuta attivazione. Si applica quanto previsto dall'art. 4.5.3.3;
- 4.5.4.5. nel momento in cui visualizza il riepilogo dell'ordine di acquisto di cui all'art. 4.5.4.3, punto 4), il Cliente può cliccare sul metodo di pagamento salvato per l'acquisto dei Servizi BMW ConnectedDrive tramite BMW In Car Store e visualizzare gli altri metodi di pagamento disponibili nella sezione "My BMW Portal". Se il Cliente decide di usare e seleziona un metodo di pagamento diverso da quello di cui sopra, può accedere direttamente alla pagina di checkout di BMW Online Store scansionando il QR code che appare nella pagina dedicata ai metodi di pagamento, sulla destra, o tramite una notifica push nell'app "My BMW" per completare l'ordine di acquisto. Si applica quanto previsto dall'art. 4.5.4.4;
- 4.5.4.6. in deroga a quanto previsto dagli artt. 4.5.4.1-4.5.4.5, il Cliente può decidere di non salvare alcun indirizzo di fatturazione o metodo di pagamento nella sezione "My BMW Portal" e/o di disattivare la funzionalità che consente di acquistare i Servizi BMW ConnectedDrive tramite BMW In Car Store. In tal caso, al fine di acquistare i Servizi BMW ConnectedDrive, il Cliente può sempre seguire la seguente procedura: 1) accedere a "My BMW Portal" dal Central Information Display della vettura BMW; 2) selezionare, su BMW In Car Store, il Servizio BMW ConnectedDrive desiderato; 3) selezionare il periodo di durata del Servizio BMW ConnectedDrive scelto, tra quelli disponibili (un mese, un anno, etc.); 4) completare l'acquisto su

BMW Online Store cui può accedere scansionando il QR code o tramite una notifica push nell'app "My BMW". Si applica quanto previsto dall'art. 4.5.4.4.

4.6. Con riferimento all'attivazione del Servizio "Free Trial", il Cliente prende atto e accetta quanto segue:

4.6.1. solo l'utilizzatore principale del veicolo può attivare il suddetto Servizio. Il Cliente può verificare se il proprio profilo corrisponde a quello dell'utilizzatore principale del veicolo accedendo a "My BMW Portal";

4.6.2. al fine di usufruire del Servizio "Free Trial", il Cliente, dopo aver verificato di avere i requisiti di cui all'art. 4.6.1, deve seguire la seguente procedura: 1) selezionare, su BMW ConnectedDrive Store, il Servizio BMW ConnectedDrive desiderato; 2) selezionare il Servizio "Free Trial" relativo al Servizio BMW ConnectedDrive scelto; 3) accettare i Termini e Condizioni di BMW ConnectedDrive e la Privacy Policy; 4) attivare il Servizio "Free Trial", cliccando la voce "Attiva Free Trial" o "Ordina Ora";

4.6.3. al termine del periodo del Servizio "Free Trial", attivato dal Cliente ai sensi dell'art. 4.6.2 per scadenza naturale o a seguito dell'esercizio del diritto di recesso del Cliente ai sensi dell'art. 7 che segue, il suddetto Servizio terminerà immediatamente, senza possibilità di rinnovo. Successivamente, qualora il Cliente fosse interessato a usufruire del Servizio BMW ConnectedDrive connesso al Servizio "Free Trial" attivato, potrà acquistarlo secondo le modalità di cui all'art. 4.5.

4.7. BMW si impegna a fornire a) i Servizi BMW ConnectedDrive una volta completato l'acquisto ai sensi dell'art. 4.5 e b) il Servizio "Free Trial" immediatamente dopo l'attivazione del suddetto Servizio ai sensi del precedente art. 4.6.2. Qualora BMW non dovesse fornire il Servizio nei tempi di cui sopra, il Cliente potrà richiedere l'attivazione degli stessi tramite comunicazione via e-mail all'indirizzo e-mail di BMW di cui all'art. 10 che segue.

4.8. I Servizi vengono forniti tramite una connessione dati online attivata da una carta SIM preinstallata nel veicolo e dipendono dalla operatività e dal funzionamento della rete mobile prevista per la carta SIM installata. La fornitura dei Servizi è quindi in parte limitata, dal punto di vista geografico, per quanto riguarda la ricezione e la trasmissione delle stazioni radio della rete utilizzata. Il funzionamento dei Servizi può quindi essere compromesso in particolare dalle condizioni atmosferiche, dalle caratteristiche topografiche, dalla posizione del veicolo e da ostacoli quali ponti e edifici. L'attivazione di una Function on Demand richiede una connessione dati online solo per la trasmissione del codice di attivazione. BMW può, a sua ragionevole discrezione, cambiare il gestore di telefonia mobile per la scheda SIM installata tramite l'erogazione online delle configurazioni necessarie all'utente.

4.9. Le interruzioni del servizio possono derivare da cause di forza maggiore, inclusi scioperi, serrate e ordini ufficiali, nonché da misure tecniche e di altro tipo necessarie, ad esempio, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, presso le strutture di BMW, dei fornitori di dati sul traffico o degli operatori di rete per il corretto funzionamento o miglioramento dei Servizi (ad es. manutenzione, riparazione, aggiornamenti software relativi al sistema o ampliamenti). Le interruzioni del servizio possono anche essere causate da limitazioni di capacità di breve durata dovute a picchi di carico sui Servizi o da interruzioni nell'area dei sistemi di telecomunicazione di terzi, nonché da cambiamenti permanenti nelle reti e nei sistemi di telecomunicazione (compresi i sunset di rete). Nella misura in cui l'anomia in questione è sotto il controllo di BMW, BMW compirà ogni ragionevole sforzo per porre rimedio a tali anomalie e a quelle causate da comportamenti in caso di anomalia del software rilevante per il Servizio memorizzato nella vettura del Cliente (i cosiddetti bug) o per cercare di eliminarle senza indebito ritardo. In caso di sospensione del servizio o deterioramento imputabile a BMW, il Cliente può richiedere a BMW un rimborso pro rata temporis per lo specifico servizio. In caso di sospensione del servizio o deterioramento non imputabile a BMW, BMW non sarà ritenuta responsabile. Per eliminare le anomalie di un servizio, BMW ha il diritto di apportare modifiche (ad es.

modifiche alla configurazione del software) mediante accesso remoto al software della vettura (di seguito "Azione remota"), a condizione che siano soddisfatte tutte le seguenti condizioni:

- a) il malfunzionamento da risolvere non abbia alcun impatto sulla sicurezza operativa del veicolo del Cliente;
- b) si preveda che la Manutenzione remota risolverà permanentemente il malfunzionamento per il veicolo del Cliente;
- c) le modifiche apportate tramite la Manutenzione remota siano limitate all'eliminazione del malfunzionamento (fermo restando che, dopo l'eliminazione dei malfunzionamenti, potrebbero essere attivati aggiornamenti automatici che sarebbero già stati attivati come processi standard qualora non si fosse verificato il malfunzionamento);
- d) si possa prevedere che la Manutenzione remota non causerà conseguenze negative per il Cliente. Le conseguenze sono ritenute negative solo nell'ipotesi in cui la Manutenzione remota porti a guasti o a malfunzionamenti di altri Servizi di lunga durata (ossia per più di 10 minuti per tentativo di Manutenzione remota), ovvero porti a guasti di breve durata di altre funzioni del veicolo o alla perdita delle impostazioni personali o dei dati del Cliente.

4.10. Salvo quanto previsto all'art. 4.9 a) - d), BMW ha anche il diritto di eseguire la Manutenzione remota per conformarsi ai requisiti di legge, per eliminare i malfunzionamenti di altri software operativi in esecuzione sul disco rigido del veicolo del Cliente e per porre rimedio a lacune nella sicurezza.

4.11. Se una Manutenzione remota non è possibile per motivi tecnici, in particolare a causa di un segnale di rete mobile scadente o interrotto o a causa di condizioni temporanee del veicolo che rendano tecnicamente impossibile eseguire Manutenzione remota (ad esempio condizioni del veicolo le quali non siano tali da consentire lo svolgimento della rispettiva Manutenzione remota, quali, a seconda della specifica Manutenzione remota, il luogo di parcheggio / il luogo di residenza / guida del veicolo; interruzione dell'intervento da parte del Cliente che blocca / sblocca il veicolo durante la Manutenzione remota; interruzione della Manutenzione remota mediante l'avvio di una e-Call), BMW ha il diritto di eseguire di nuovo tale Manutenzione remota.

4.12. BMW si riserva il diritto di modificare un Servizio, oltre a quanto è necessario per mantenere la conformità dello stesso, in caso di (i) modifica o aggiornamento delle caratteristiche e delle funzionalità dei Servizi e/o (ii) modifica dovuta a qualsiasi disposizione di legge, decreto, ordinanza, regolamento o altra disposizione di legge vincolante o ordine dell'Autorità nella misura in cui tali disposizioni siano applicabili al Contratto BMW ConnectedDrive e/o (iii) modifica necessaria per i motivi indicati nel presente Contratto BMW ConnectedDrive (a titolo esemplificativo e non esaustivo, ai sensi degli artt. 4.9, 4.10 e 4.11 e del presente art. 4.12). Tali modifiche sono realizzate senza costi aggiuntivi per il Cliente.

Fermo restando quanto previsto nel paragrafo che segue, in caso di una modifica di un Servizio che incida negativamente e in modo non trascurabile sull'utilizzo del Servizio o sull'accesso allo stesso da parte del Cliente (quale a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, una riduzione della funzionalità del Servizio o un aumento del prezzo del Servizio BMW ConnectedDrive), il Cliente avrà diritto di recedere dal Contratto BMW ConnectedDrive gratuitamente entro 30 (trenta) giorni dal ricevimento dell'informazione sulla modifica o, se successivo, dal momento in cui i Servizi sono stati modificati da BMW.

Qualora BMW informi via email il Cliente che, senza costi aggiuntivi, può mantenere il Servizio senza modifica e il suddetto Servizio rimane comunque conforme a quanto previsto nel Contratto BMW ConnectedDrive, il Cliente non potrà recedere dal suddetto Contratto.

Nel caso di una modifica di un Servizio che preveda un'estensione dell'ambito applicativo di un Servizio, BMW potrebbe informare il Cliente per iscritto, eventualmente tramite un mezzo di comunicazione elettronico. In tal caso, il Cliente

potrà recedere da questo Servizio entro sei settimane dal ricevimento della notifica di modifica e disattivarlo gratuitamente tramite i recapiti di BMW di cui all'art. 10.

4.13. BMW si impegna ad indicare al Cliente, tramite il Central Information Display del veicolo, che sono disponibili aggiornamenti software da remoto (Remote Software Upgrade) necessari per mantenere la conformità del Servizio e aggiornamenti di sicurezza che richiedono la conferma del Cliente prima dell'installazione dell'aggiornamento tramite il Central Information Display.

Alcuni Servizi potrebbero non essere operativi o limitati nella loro funzionalità fino a quando il Cliente non installa l'aggiornamento software da remoto indicato ("Remote Software Upgrade").

Le informazioni sugli aggiornamenti (incluse, a titolo esemplificativo e non esaustivo, quelle relative alle modalità con cui installarli) vengono fornite al Cliente contestualmente all'indicazione della disponibilità degli aggiornamenti di cui sopra.

5. Uso dei Servizi e protezione delle informazioni

5.1. Il Cliente non è autorizzato

- a) a trasmettere le sue informazioni di login (incluso il proprio BMW ID) a terze parti; o
- b) a utilizzare i Servizi per scopi illegali e si assicurerà che nemmeno Terze Parti lo facciano.

5.2. Il Cliente ha il diritto di trasmettere i dati ricevuti nell'ambito dell'utilizzo dei Servizi e le informazioni a terze parti (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i segreti commerciali di BMW, delle sue società affiliate, dei fornitori e dei partner di sviluppo) per scopi commerciali o per elaborarli ulteriormente, solamente nella misura consentita dalle leggi applicabili.

5.3. L'Acquirente potrà utilizzare la SIM preinstallata nella vettura esclusivamente per la vendita dei Servizi da parte di MINI.

5.4. Il Cliente si farà carico dei costi derivanti da un uso improprio del Servizio di chiamata di emergenza.

5.5. Il Contratto BMW ConnectedDrive tra BMW e il Cliente e i Servizi richiesti dal Cliente sono previsti per una vettura specifica e non possono essere trasferiti ad un'altra vettura né essere utilizzati su un'altra vettura.

6. Pagamento

6.1. I prezzi indicati sono espressi in EURO e sono comprensivi di IVA.

6.2. Il Cliente può pagare i Servizi BMW ConnectedDrive solo tramite carta di credito. Al Cliente viene addebitato il prezzo dei Servizi al momento dell'ordine. Nel caso in cui il pagamento non vada a buon fine, il Cliente riceverà un avviso di mancato pagamento e il Cliente dovrà versare l'importo in sospeso entro il termine indicato.

6.3. Il Cliente riceverà la fattura per i Servizi BMW ConnectedDrive nella sezione "I miei ordini e prenotazioni" all'interno della propria area riservata in "My BMW Portal" di cui all'art. 7 che segue.

- 6.4. In caso di ritardo nel pagamento da parte del Cliente, BMW avrà il diritto di sospendere o interrompere la fornitura dei Servizi BMW ConnectedDrive interessati e di disattivare l'accesso ai Servizi BMW ConnectedDrive da parte del Cliente, fino a quando quest'ultimo non avrà corrisposto gli importi dovuti. Tale disattivazione includerà, se del caso, la funzione del servizio "Intelligent Emergency Call". Il Cliente si considera in mora se non ha effettuato i pagamenti entro il termine di 30 giorni dalla data della fattura.
- 6.5. Il Cliente può portare in compensazione i crediti di BMW solo se il proprio credito è incontestato o è stato giudizialmente accertato. Il Cliente può fare valere un diritto di ritenzione solo se questo si basa su crediti derivanti dal rapporto contrattuale con BMW.

7. Disattivazione della SIM e dei Servizi BMW ConnectedDrive

- 7.1. Per i veicoli dotati di funzioni che sono parte dell'omologazione del veicolo e quindi richieste per legge, ad es. la chiamata di emergenza europea («EU eCall») o la fornitura di dati cartografici elettronici rilevanti per la visualizzazione del limite di velocità vigente, la SIM card non può essere disattivata completamente. Ulteriori informazioni su questi Servizi sono disponibili nel manuale d'uso del veicolo consegnato al Cliente al momento dell'acquisto del veicolo BMW.
- 7.2. Il Cliente può disattivare in qualsiasi momento la SIM preinstallata nel veicolo recandosi presso un concessionario BMW, una filiale BMW o un'officina autorizzata BMW o rivolgendosi al Servizio Clienti BMW ConnectedDrive di BMW Italia (scrivendo all'indirizzo BMWConnected_IT@bmw.it) che richiederà la compilazione del documento denominato "Modulo di disattivazione scheda SIM" apposito e provvederà a comunicare l'avvenuta disattivazione della SIM, una volta processata la richiesta. Fermo restando quanto segue, quando viene disattivata la SIM preinstallata nella vettura, vengono disattivati tutti i Servizi BMW ConnectedDrive acquistati, compresi i Servizi Base. Ciò comporta anche la disattivazione del Servizio di chiamata di emergenza nella vettura, salvo quanto previsto nel paragrafo successivo. La disattivazione della carta SIM non fa cessare automaticamente le Functions On Demand acquistate. Tuttavia, se la Functions On Demand, anche solo in parte, richiede una connessione dati online, questa non sarà più disponibile dopo la disattivazione della scheda SIM. Ad esempio, l'attivazione iniziale dei sedili riscaldati tramite token acquistato per un anno significa che il riscaldamento dei sedili sarà disponibile per tutto questo periodo di tempo, anche nel caso in cui la scheda SIM sia stata disattivata sei mesi dopo l'attivazione.
- 7.3. Fermo restando quanto previsto all'art. 7.2, il Cliente potrà disattivare gli altri Servizi diversi da quelli di cui all'art. 6.1 anche all'interno del Portale My BMW.
- 7.4. Il Cliente potrà disattivare in qualsiasi momento uno dei Servizi disponibili a tempo indeterminato secondo le modalità di cui all'art. 7.2, senza che sia dovuto alcun preavviso.

8. Diritto di recesso per i Clienti – Cessazione dei Servizi

- 8.1. Il Cliente che sia un Consumatore ha il diritto di recedere - senza alcuna penalità e senza specificarne i motivi - dal Contratto BMW ConnectedDrive entro 14 giorni dalla stipula dello stesso, fermo restando che non può esercitare il diritto di recesso con riferimento al Contratto concluso per l'attivazione della Versione di Prova:

qualora il Cliente non intenda usufruire della Versione di Prova, potrà astenersi dall'utilizzare tale Servizio e, alla scadenza naturale del Periodo di Prova, si applicherà quanto previsto all'art. 1.5.3. Le previsioni di cui agli artt. da 8.1 a 8.6) valgono esclusivamente con riferimento all'Acquirente che sia un Consumatore.

8.2. Seguono le istruzioni relative all'esercizio del diritto di recesso da parte del Cliente nel caso di Contratto BMW ConnectedDrive, relativo ad un Servizio BMW ConnectedDrive acquistato, concluso a distanza o negoziato fuori dei locali commerciali di cui all'art. 8.1a:

Procedura di recesso

Per esercitare il diritto di recesso il Cliente è tenuto ad informare:

BMW Italia S.p.A.
Via dell'Unione Europea n. 1
20097 San Donato Milanese (MI) Italia
E-mail: BMWConnected_IT@bmw.it

della sua decisione di recedere dal Contratto BMW ConnectedDrive tramite una dichiarazione esplicita (ad esempio con una lettera inviata per posta cartacea o posta elettronica agli indirizzi sopra indicati) o tramite il modulo di recesso di cui all'art. 8.5 che segue.

Per rispettare il termine di recesso, è sufficiente che il Cliente invii a BMW la comunicazione relativa all'esercizio del diritto di recesso prima della scadenza del periodo di recesso di cui sopra.

8.3. Effetti del recesso.

Se il Cliente recede dal Contratto BMW ConnectedDrive in conformità all'art. 8.1a, saranno rimborsati da BMW al Cliente tutti i pagamenti che quest'ultimo ha effettuato a favore di BMW, ai sensi del medesimo Contratto, , senza indebito ritardo e in ogni caso non oltre 14 (quattordici) giorni dal giorno in cui BMW è stata informata della decisione del Cliente di recedere dal Contratto BMW ConnectedDrive. Detti rimborsi saranno effettuati utilizzando lo stesso mezzo di pagamento usato dal Cliente per la transazione iniziale, salvo che il Cliente abbia espressamente convenuto altrimenti; in ogni caso, il Cliente non dovrà sostenere alcun costo quale conseguenza di tale rimborso. Resta inteso che nessun risarcimento sarà dovuto qualora l'Acquirente abbia soltanto eseguito una prova di funzionalità del Servizio, come avviene nel caso della Versione di Prova.

8.4. Se il Cliente ha richiesto che i Servizi venissero attivati durante il periodo di recesso, dovrà pagare un importo congruo corrispondente alla quota dei Servizi già forniti fino alla data del recesso dal Contratto BMW ConnectedDrive, tenuto conto dell'ambito generale dei Servizi programmati nel Contratto BMW ConnectedDrive stesso, salvo che sussistano le condizioni previste dall'art. 57, comma 4, del Codice del Consumo.

8.5. Modulo di recesso.

Se il Cliente desidera recedere dal Contratto BMW ConnectedDrive ai sensi dell'art. 8.1a di cui sopra, egli può inviare via e-mail all'indirizzo BMWConnected_IT@bmw.it una comunicazione scritta in merito all'esercizio del diritto di recesso sulla base del seguente modulo:

[Destinatario:]
BMW Italia S.p.A.
Via dell'Unione Europea n. 1
20097 San Donato Milanese (MI) Italia
E-mail: BMWConnected_IT@bmw.it
Tel. [02 51610111-1](tel:0251610111)

Con la presente il/la sottoscritto/a [Nome del Cliente], [indirizzo del Cliente], con vettura BMW con numero di telaio [•] e numero di targa [•], notifica il recesso dal contratto di vendita del/i seguente/i Servizi(o) [•], ricevuto/i in data [•].

Data
Firma

.....

8.6. BMW può rifiutare, sospendere, cancellare o terminare tutti o alcuni Servizi o il Contratto BMW ConnectedDrive nel suo complesso nel caso in cui il Cliente sia o diventi soggetto a Sanzioni (così come definite di seguito), a condizione che in base a tali Sanzioni, BMW non sia più autorizzata a fornire tali Servizi al Cliente ai sensi della normativa applicabile. Per "Sanzioni" si intende qualsiasi misura restrittiva applicabile (sanzioni commerciali, militari, economiche o finanziarie, leggi o embarghi) comprese le liste di cittadini appositamente designati o le liste di persone bloccate su mandato, imposte o adottate dalle autorità competenti (in particolare il Consiglio di Sicurezza delle Nazioni Unite e l'Unione Europea). Nella misura in cui il prezzo dei Servizi sia già stato pagato dal Cliente, il Cliente ha il diritto di richiedere un rimborso adeguato per il Servizio inutilizzato/cancellato, a condizione che BMW abbia ricevuto l'approvazione dall'autorità competente (nella misura richiesta dalle Sanzioni applicabili).

8.7. Salvo le ipotesi di recesso e di risoluzione di cui ai presenti Termini e Condizioni, la durata del Contratto è a tempo indeterminato.

8.8. BMW ha il diritto di sospendere, limitare o cancellare i Servizi in tutto o in parte, temporaneamente o permanentemente, se e fintanto che il Cliente violi i presenti Termini e condizioni.

8.9. Resta impregiudicato il diritto di BMW di risolvere il contratto BMW ConnectedDrive e ogni singolo Servizio nei casi previsti per legge.

9. Vendita o concessione in uso a lungo termine della vettura

9.1. Il Cliente non può cedere a terzi il Contratto BMW ConnectedDrive che ha sottoscritto con BMW senza il consenso di BMW. Ciò vale anche nel caso in cui il Cliente venda o conceda in uso a lungo termine il suo veicolo a terzi.

9.2. In caso di vendita o di concessione in uso a lungo termine della vettura a terzi, il Cliente dovrà provvedere a cancellare tutti i dati personali memorizzati nella vettura. Il Cliente dovrà inoltre fare in modo che la vettura non sia più associata al suo BMW ID utilizzando il portale "My BMW Portal" o tramite "My BMW App".

9.3. Il Cliente dovrà informare la persona alla quale egli vende o concede in uso per un lungo periodo la vettura, in merito a tutti i Servizi attivi e a quelli disattivati.

9.4. In caso di vendita o di concessione in uso a lungo termine della vettura a terzi, oltre alla possibilità di disdetta prevista all'art. 8, il Cliente avrà facoltà di recedere dal Servizio con durata determinata (cioè fornito per un periodo di tempo limitato) dando un preavviso di sei settimane. Se il Cliente recede da un Servizio prima della scadenza dello stesso e al di fuori dei casi previsti dall'art. 8.1, non gli sarà tuttavia restituito l'importo relativo al periodo di mancata fruizione del Servizio, venendo lo stesso trattenuto da BMW a titolo di penale.

10. Legge sui dati - Concessione di licenza per i dati

- 10.1. Fatte salve le disposizioni di legge vincolanti e i seguenti paragrafi, i dati non personali generati nel contesto dell'utilizzo dei Servizi o del Veicolo sia in passato che in futuro, potranno essere utilizzati e messi a disposizione di terze parti da BMW senza limitazioni di tempo.
- 10.2. Per quanto riguarda i dati non personali prontamente disponibili, come definiti nella legge sui dati dell'UE, generati sia in passato che in futuro, il Cliente concede a BMW una licenza irrevocabile, non esclusiva, trasferibile e internazionale, gratuita e senza limiti di tempo, utilizzarli e concederli in sublicenza alle affiliate di BMW e/o a terzi, con ulteriori diritti di sublicenza.
- 10.3. BMW non utilizzerà dati non personali prontamente disponibili per ottenere informazioni sulla situazione economica e il patrimonio del Cliente o sull'utilizzo da parte del Cliente in qualsiasi modo che possa minare la posizione commerciale del Cliente nei mercati in cui è attivo.
- 10.4. Se il Cliente vende o trasferisce in modo permanente il Veicolo a una terza parte, il Cliente deve concordare con la terza parte in questione che a BMW viene concessa una licenza di dati sostanzialmente come indicato nella presente sezione in qualità di beneficiario terzo..

11. Contatti e Reclami

- 11.1. La linea diretta dedicata a BMW ConnectedDrive è disponibile al numero +39 0251610111 (digitando l'opzione 1 tra quelle indicate dal risponditore automatico) attiva da lunedì a venerdì dalle 8.00 alle 20.00.
- 11.2. Fatto salvo quanto previsto negli artt. 16 e 17, per inviare eventuali comunicazioni e/o presentare eventuali reclami il Cliente potrà utilizzare i seguenti recapiti:

BMW Italia S.p.A.,
Via dell'Unione Europea, n. 1
20097 San Donato Milanese (MI) Italia.
E-mail: BMWConnected_IT@BMW.it

BMW non è in grado di fornire assistenza per i Contenuti dello Store di Terze Parti (i.e. per le App di Terze Parti). Si prega di consultare le rispettive informazioni di contatto fornite nella app di Terze Parti

12. Garanzia

- 12.1. Valgono le norme di garanzia previste per legge.

- 12.2. BMW non garantisce requisiti di qualità, descrizione, quantità, funzionalità, compatibilità, interoperabilità, idoneità all'uso, fornitura con accessori, istruzioni (anche in merito all'installazione e all'assistenza clienti), aggiornamenti non specificatamente indicati nel Contratto BMW ConnectedDrive e/o nel Sito Web e/o in BMW ConnectedDrive Store e/o in My BMW Portal e/o nel Central Information Display del veicolo.
- 12.3. Il Cliente garantisce che i Servizi i) sono adeguati agli scopi per cui egli intende acquistarli e/o attivarli; ii) sono della quantità e presentano la qualità e le caratteristiche di prestazione, anche in materia di funzionalità, compatibilità, accessibilità, continuità e sicurezza, che si ritrovano abitualmente nei servizi dello stesso tipo; iii) che non attende di ricevere da BMW accessori e istruzioni ulteriori rispetto a quelli che vengono eventualmente forniti ai sensi del Contratto BMW ConnectedDrive; iv) qualora ritenga che i Servizi BMW ConnectedDrive non siano conformi al relativo Servizio "Free Trial" eventualmente attivato, ai sensi dell'art. 4.6.2, dal Cliente, quest'ultimo dovrà comunicarlo a BMW secondo le modalità di cui all'art. 10 che precede.

13. Responsabilità

- 13.1. BMW è responsabile, tra gli altri, in caso di omissione dolosa di un difetto o di colpa grave, in caso di violazione di una garanzia o di un rischio di approvvigionamento conformemente alla legge vigente in materia di responsabilità sul prodotto.
- 13.2. BMW è responsabile per i difetti di conformità che si manifestano entro due anni dal momento della fornitura dei Servizi.
- 13.3. Per qualsiasi altra contestazione dell'Acquirente non coperta dall'art. 15, si applicano le disposizioni di legge.
- 13.4. BMW non si assume alcuna responsabilità per l'accuratezza e l'attualità dei dati e delle informazioni trasmessi tramite i Servizi e/o per la natura, il contenuto o la disponibilità dei Contenuti trasmessi tramite lo Store di Terze Parti.
- 13.5. BMW non è responsabile delle conseguenze dei malfunzionamenti, delle interruzioni e delle anomalie funzionali dei Servizi nei casi descritti agli artt. 4.2 e 4.3.
- 13.6. Qualora l'Acquirente sia un Professionista e il Venditore possa essere considerato responsabile ai sensi delle disposizioni di legge per danni causati da colpa, il Venditore sarà responsabile solo in caso di violazione di obblighi contrattuali di non scarsa importanza, quali quelli che il contratto di compravendita intende espressamente imporre al Venditore, come evidenziato dal suo contenuto e dal suo scopo, o senza i quali non sarebbe possibile la corretta esecuzione del contratto di compravendita e sul cui rispetto l'Acquirente fa comprensibilmente affidamento. Tale responsabilità è limitata al danno tipicamente prevedibile al momento della conclusione del Contratto.
- 13.7. Le limitazioni di responsabilità di cui al presente art. 12 non trovano applicazione in caso di pericolo di morte, lesioni fisiche o rischi per la salute.

14. Diritto di modifica

- 14.1. BMW si riserva il diritto di modificare il Contratto BMW ConnectedDrive, a condizione che tale modifica sia ragionevole per il Cliente in relazione all'ambito complessivo del contratto concordato e nella misura in cui tale modifica sia resa necessaria per l'eliminazione di eventuali anomalie, per l'adeguamento a variazioni delle leggi vigenti o dei requisiti tecnici di BMW, o ancora per ragioni operative.
- Nel caso di modifiche sostanziali e significative del Contratto BMW ConnectedDrive, di cui il Cliente può essere informato per iscritto o per via telematica, il Cliente può recedere dal Contratto BMW ConnectedDrive in via eccezionale entro sei settimane dal momento in cui ha ricevuto notizia della modifica e farlo disattivare gratuitamente rivolgendosi alla BMW ConnectedDrive Hotline.
- 14.2. Un analogo diritto di modifica riguarda le modifiche non essenziali/significative dei Termini e Condizioni. Tali modifiche saranno rese pubbliche almeno sei settimane prima della data prevista per la loro entrata in vigore. Se il Cliente ha concordato un canale di comunicazione telematico con BMW (ad esempio, tramite il portale clienti BMW ConnectedDrive "My BMW Portal"), le modifiche potranno essere comunicate anche in questo modo. Le modifiche diventano parte integrante dei Termini e Condizioni se il Cliente non le contesta espressamente prima della data prevista per la loro entrata in vigore. BMW informerà espressamente il Cliente delle conseguenze derivanti dalla mancata contestazione delle modifiche nella sua proposta di modifica dei Termini e Condizioni.

15. Raccolta, archiviazione, utilizzo e sicurezza dei dati

- 15.1. I dati che il Cliente ha immesso su "My BMW Portal" vengono automaticamente criptati mediante il protocollo SSL (Secure Sockets Layer Protocol). SSL rappresenta lo standard utilizzato nel settore per il trasferimento dei dati riservati attraverso internet.
- 15.2. BMW raccoglie, archivia e utilizza i dati personali forniti dal Cliente ai sensi delle norme di volta in volta in vigore, nella misura in cui ciò si rende necessario per preparare, definire nei contenuti o modificare il rapporto contrattuale e per l'utilizzo e la rendicontazione dei Servizi. I dettagli sull'elaborazione dei dati personali o relativi al veicolo nell'ambito dei singoli Servizi possono essere consultati nella Descrizione dei Servizi disponibile nel Sito Web. Il Cliente dovrà comunicare immediatamente a BMW eventuali variazioni dei dati personali che riguardano il rapporto contrattuale e la rendicontazione dei Servizi. I dettagli sul trattamento dei dati personali e non personali possono essere consultati nelle Note legali separate sulla protezione dei dati.
- 15.3. I dati di utilizzo necessari alla regolare rendicontazione dei Servizi (dati di rendicontazione), potranno essere archiviati e utilizzati da BMW oltre il termine di utilizzo fino alla chiusura della rendicontazione. Nella misura necessaria allo scopo di individuare e prevenire un uso improprio dei Servizi, i dati di inventario e relativi al traffico possono essere elaborati e, se del caso, conservati oltre la fine del processo di utilizzo.
- 15.4. I dati derivanti dall'utilizzo dei Servizi vengono valutati esclusivamente in forma completamente anonima, anche ai fini del controllo della qualità.

16. Rimedi per i difetti di conformità e risoluzione del Contratto BMW ConnectedDrive

16.1. Rimedi per i difetti di conformità. Nel caso di un difetto di conformità dei Servizi, il Cliente avrà diritto gratuitamente al ripristino della conformità dei Servizi entro un congruo termine dal momento in cui BMW è stata informata dal Cliente del difetto di conformità. Tale rimedio può essere richiesto dal Cliente, a meno che ciò sia impossibile o imponga a BMW costi sproporzionati, tenendo conto di tutte le circostanze del caso, tra cui (i) il valore che i Servizi avrebbero se non ci fosse un difetto di conformità; e (ii) l'entità del difetto di conformità.

Laddove (i) il rimedio del ripristino della conformità dei Servizi di cui sopra sia impossibile o sproporzionato ai sensi del paragrafo che precede; (ii) BMW non abbia ripristinato la conformità dei Servizi in linea con quanto previsto nel paragrafo che precede; (iii) si manifesta un difetto di conformità nonostante il tentativo di BMW di ripristinare la conformità dei Servizi; (iv) il difetto di conformità è talmente grave da giustificare una riduzione immediata del prezzo o la risoluzione del Contratto BMW ConnectedDrive; o (v) BMW ha dichiarato che non renderà il Servizio conforme entro un congruo termine o senza notevoli inconvenienti per il Cliente, il Cliente avrà diritto a ricevere una riduzione proporzionale del prezzo (esclusivamente con riferimento ai Servizi BMW ConnectedDrive) o a risolvere il Contratto BMW ConnectedDrive secondo quanto previsto dall'art. 15.2 che segue.

Il rimborso della suddetta riduzione di prezzo dei Servizi BMW ConnectedDrive sarà effettuato da BMW i) senza indebito ritardo e, in ogni caso, entro 14 giorni dalla data in cui BMW è stata informata della decisione del Cliente di ricevere una riduzione del prezzo secondo quanto previsto nel presente articolo; e ii) utilizzando lo stesso mezzo di pagamento che il Cliente ha utilizzato per pagare i Servizi BMW ConnectedDrive, a meno che il Cliente non accetti espressamente altrimenti e a condizione che quest'ultimo non debba sostenere alcuna spesa in relazione a tale rimborso.

16.2. Risoluzione. Nei casi di cui all'art. 15.1 che precede, il Cliente potrà risolvere il Contratto BMW ConnectedDrive, per mezzo di una dichiarazione a BMW che esprima la decisione di risolvere il Contratto BMW ConnectedDrive. In tal caso, BMW rimborserà al Cliente la parte del prezzo pagato corrispondente al periodo di tempo durante il quale i Servizi BMW ConnectedDrive non sono stati conformi, nonché la parte del prezzo pagato dal Cliente in anticipo relativa al periodo di durata del Contratto BMW ConnectedDrive rimanente se non fosse avvenuta la risoluzione del suddetto Contratto. Il rimborso sarà effettuato da BMW i) senza indebito ritardo e, in ogni caso, entro 14 giorni dalla data in cui BMW è stata informata della decisione del Cliente di risolvere il Contratto BMW ConnectedDrive secondo quanto previsto nel presente articolo; e ii) utilizzando lo stesso mezzo di pagamento che il Cliente ha utilizzato per pagare i Servizi BMW ConnectedDrive, a meno che il Cliente non accetti espressamente altrimenti e a condizione che quest'ultimo non debba sostenere alcuna spesa in relazione a tale rimborso.

In caso di risoluzione del Contratto BMW ConnectedDrive da parte del Cliente ai sensi dell'art. 15.2, si verificheranno i seguenti effetti:

- a) BMW cesserà di fornire i Servizi e si asterrà dall'utilizzare qualsiasi contenuto diverso dai dati personali che sia stato fornito o creato dal Cliente durante l'utilizzo dei Servizi, salvo per gli scopi espressamente previsti dalla legge;
- b) BMW, su richiesta scritta del Cliente, renderà disponibile al Cliente qualsiasi contenuto digitale diverso dai dati personali che il Cliente ha fornito o creato durante l'utilizzo dei Servizi;
- c) sarà permesso al Cliente di recuperare gratuitamente il contenuto di cui al punto b) che precede entro 30 giorni dal ricevimento della richiesta del Cliente da parte di BMW in un formato di uso comune e leggibile da un dispositivo automatico;
- d) il Cliente si asterrà dall'utilizzare i Servizi e dal renderli disponibili a terzi;
- e) in seguito alle attività di cui ai punti a), b), c), BMW avrà il diritto di chiudere il BMW ID del Cliente.

17. Foro competente e legge applicabile

17.1. Ai sensi e per gli effetti di cui al Codice del Consumo, per qualsiasi controversia inerente all'interpretazione, esecuzione, cessazione e/o risoluzione del Contratto BMW ConnectedDrive è competente in via esclusiva il giudice del luogo dove il Cliente risiede o ha il domicilio elettivo, se ubicati nel territorio italiano.

17.2. Se l'Acquirente è un Consumatore e se il luogo di residenza abituale del Consumatore è uno Stato diverso dall'Italia, resterà applicabile la normativa a tutela dei diritti del consumatore di tale Stato.

17.3. Il foro competente in via esclusiva per tutte le pretese presenti e future derivanti dal Contratto con un Professionista, ivi comprese le pretese basate su titoli di credito e assegni, è il foro del luogo in cui ha sede il Venditore.

17.4. Il Contratto e tutte le controversie relative allo stesso e/o derivanti dallo stesso sono regolati e devono essere interpretati secondo le norme del diritto della Repubblica Italiana, con esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti per la Vendita Internazionale di Beni (CISG).

18. Risoluzione extragiudiziale delle controversie

18.1. Nel caso in cui il Cliente abbia presentato un reclamo direttamente a BMW ai sensi dell'art. 10 a seguito del quale non sia stato tuttavia possibile risolvere la controversia così insorta, BMW fornirà tempestivamente le informazioni in merito all'organismo o agli organismi deputati alla risoluzione extragiudiziale delle controversie relative ad obbligazioni derivanti dal presente Contratto BMW ConnectedDrive (cc.dd. organismi ADR, come indicati agli artt. 141-bis e ss. Codice del Consumo). Le previsioni di cui al presente art. 17 si applicano esclusivamente all'Acquirente che sia un Consumatore.

18.2. Il Cliente prende atto Cliente che è stata istituita una piattaforma europea per la risoluzione on-line delle controversie dei consumatori (c.d. piattaforma ODR) e che è possibile ricorrere alla suddetta piattaforma per risolvere le controversie. La piattaforma ODR è consultabile al seguente indirizzo web <https://ec.europa.eu/consumers/odr/main/index.cfm?event=main.home2.show&lng=IT>. Tramite il suddetto sito, il Cliente potrà consultare l'elenco degli organismi di risoluzione delle controversie on-line, trovare il link al sito di ciascuno di essi e avviare una procedura di risoluzione online della controversia in cui sia coinvolto.

18.3. Sono fatti salvi, in ogni caso, il diritto del Cliente di adire il giudice ordinario competente della controversia ai sensi dell'art. 16.1, qualunque sia l'esito della procedura di composizione extragiudiziale ai sensi degli artt. 17.1, 17.2, 17.4.

18.4. Il Cliente che risiede in uno Stato membro dell'Unione Europea diverso dall'Italia, può, inoltre, accedere, per ogni controversia relativa all'applicazione, esecuzione e interpretazione del presente Contratto BMW ConnectedDrive, al procedimento europeo istituito per le controversie non ecceda, esclusi gli interessi, i diritti e le spese, Euro 5.000,00. Ulteriori informazioni su tale procedimento sono disponibili sul sito https://europa.eu/youreurope/citizens/consumers/consumers-dispute-resolution/formal-legal-actions/index_it.htm.

BMW Italia S.p.A.

Per accettazione

[Il Cliente]

Il Cliente dichiara di approvare specificatamente, anche ai sensi degli articoli 1341 e 1342 cod. civ., le seguenti clausole del documento Termini e Condizioni di BMW ConnectedDrive: 6.4. (Pagamento); 8.6, 8.7 (Diritto di recesso per i Consumatori – Risoluzione dei Servizi a causa di sanzioni); 11 (Garanzia).

ART

[Il Cliente]

BMW Digital Services / MINI Digital Services

Date Revised: 20-January-2025; Version: Release 07/25

Nota: ogni servizio e le relative funzioni dipendono dalla disponibilità, dal modello e dalle dotazioni del veicolo, nonché dalle Leggi vigenti; i dettagli del servizio possono variare. Nella misura in cui un servizio consente l'accesso a servizi di terzi, tali servizi di terzi non sono oggetto del servizio stesso. Sulla base della struttura di offerta, alcuni servizi se pur disponibili non possono essere acquistati singolarmente.

BRAND	SERVICE
- BMW; MINI	AirConsole Games
- BMW; MINI	Amazon Alexa Car Integration & Skill
BMW; MINI	Amazon Alexa Car Integration
BMW; MINI	Amazon Alexa Skill
- BMW; MINI	BMW Digital Premium / MINI Connected Package
- BMW; MINI	Call Services
BMW; MINI	Customer Hotline
BMW; MINI	High Voltage Warn Call
- BMW; MINI	Connected E-Mobility
BMW	eDrive Zone
BMW; MINI	Charge Management
BMW	Public Charging
BMW	Plug & Charge
BMW; MINI	eDrive Services
- BMW	Connected Music
- BMW; MINI	Connected Parking and Refueling
BMW; MINI	On-Street Parking Information (OSPI)
BMW; MINI	Parking Situation at Destination
BMW; MINI	Parking Space Assistant (Parking Suggestions)
BMW; MINI	Parking Payments
BMW; MINI	Refueling Payments
- BMW; MINI	Connectivity
BMW; MINI	Personal eSIM
BMW	Personal Hotspot
- BMW; MINI	Digital Key
- BMW; MINI	Emergency Call Service
BMW; MINI	Intelligent Emergency Call
BMW; MINI	Legal Emergency Call
BMW; MINI	PSAP Emergency Call

- BMW; MINI [Exterior Camera-based Services](#)
 - BMW; MINI Drive Recorder
 - BMW; MINI Anti-Theft Recorder
 - BMW; MINI Remote 3D View

- BMW; MINI [BMW / MINI Intelligent Personal Assistant](#)
 - BMW; MINI Voice Interaction
 - BMW; MINI Intelligent Functions
 - BMW In-Car Experience

- BMW; MINI [Interior Camera](#)
 - BMW; MINI Anti-Theft Recorder (Interior)
 - BMW; MINI Remote Inside View
 - BMW; MINI Snapshot

- BMW; MINI [BMW Maps / MINI Navigation](#)
 - BMW; MINI Map Display
 - BMW; MINI Map Update
 - BMW; MINI Destination Input
 - BMW; MINI Routing
 - BMW; MINI Real Time Traffic Information (RTTI)

- BMW; MINI [Personalization](#)

- BMW; MINI [Remote Control](#)
 - BMW; MINI Remote Services

- BMW; MINI [Remote Software Upgrade](#)

- BMW; MINI [Repair & Maintenance](#)
 - BMW; MINI Teleservice Call
 - BMW; MINI Smart Maintenance
 - BMW; MINI Repair & Maintenance Services for Independent Providers

- BMW; MINI [Smartphone Integration](#)

- BMW; MINI [Technical Basis](#)
 - BMW; MINI Anti-Theft Notification
 - BMW; MINI Evaluation of Diagnostics Data
 - BMW; MINI Extendable Car Communications (xCC)
 - BMW; MINI Future Mobility Solutions
 - BMW; MINI Improvement of Product Quality
 - BMW; MINI Improvement of Service Quality
 - BMW; MINI MyInfo
 - BMW; MINI Predictive Thermal Management

- BMW; MINI [Traffic Camera Information](#)

- BMW; MINI [Vehicle Apps](#)

- BMW; MINI [Video Streaming](#)

AirConsole Games

Data di revisione: 18 febbraio 2025; versione: Release 07/25

Descrizione del servizio

AirConsole Games consente di giocare con giochi divertenti e di facile apprendimento, controllati con lo smartphone. È possibile giocare da soli o in modalità multiplayer insieme ad altri giocatori all'interno della propria auto. AirConsole Games comprende diverse categorie di giochi, come quiz, sport e corse.

In dettaglio

Quando si apre AirConsole Games, il codice della sessione viene visualizzato sullo schermo dell'auto. Per iniziare a giocare, si collega il proprio smartphone (e, in modalità multiplayer, gli smartphone degli altri giocatori), inserendo il codice di sessione nell'app AirConsole Games sullo smartphone oppure scansionando il codice QR visualizzato sullo schermo dell'auto. Che si stia ricaricando l'auto o aspettando i propri passeggeri, è possibile scegliere tra una serie di giochi diversi da giocare singolarmente o in compagnia, direttamente nella propria auto. Il contenuto offerto in AirConsole Games può variare a seconda dei mercati.

Siamo responsabili solo della disponibilità dell'interfaccia tecnica all'interno della vettura. Il provider di contenuti è responsabile di tutti i contenuti forniti e della loro disponibilità.

Tenere presente che ogni Servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono variare. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Ulteriori informazioni

Prerequisiti:

Per AirConsole Games, l'auto deve disporre almeno del BMW Operating System 8.5, oltre a:

- per il BMW Operating System 8.5, un pacchetto ConnectedDrive Professional per il primo anno o l'offerta di intrattenimento tramite il ConnectedDrive Store dopo il primo anno; oppure
- a partire dal BMW Operating System 9, un servizio attivo BMW Digital Premium.

Procedura di attivazione:

- A partire dal BMW Operating System 9, AirConsole Games è inclusa nel servizio BMW Digital Premium e si attiva una volta attivato il servizio.
- Con BMW Operating System 8.5, AirConsole Games è attivata per impostazione predefinita.

Quali dati saranno memorizzati nell'auto?

- Nell'auto non vengono memorizzati dati personali.
- Per AirConsole Games, i cookie e i dati di gioco temporanei vengono memorizzati nella cache del browser dell'auto fino a quando non vengono eliminati manualmente.

Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?

Le statistiche anonime e i dati relativi alle prestazioni vengono trattati e memorizzati per garantire il corretto funzionamento del servizio.

Quali dati saranno trasferiti a terzi?

I dati specifici richiesti dai provider di contenuti possono essere inoltrati direttamente dai nostri sistemi IT a questi provider. I nostri sistemi IT non memorizzano in modo permanente questi dati.

Quando saranno cancellati i dati trattati?

Per cancellare i dati della cache del browser, è possibile utilizzare il ripristino delle impostazioni di fabbrica dell'auto, cancellare il proprio profilo utente o fare clic su "Elimina dati del browser" nel menu delle opzioni di AirConsole Games. Tutti i dati trattati nel nostro sistema IT saranno cancellati automaticamente.

Amazon Alexa Car Integration & Skill

Data di revisione: 03 Dicembre 2024; versione: Release 03/25

Descrizione del servizio

Amazon Alexa Car Integration consente di accedere al noto servizio vocale di Amazon nell'auto, mentre la skill My BMW Alexa permette di controllare alcune funzionalità dell'auto tramite dispositivi abilitati ad Alexa come l'altoparlante Amazon Echo da casa.

In dettaglio

Una volta completata la configurazione di Amazon Alexa Car Integration nell'auto, basta premere il pulsante vocale sul volante o pronunciare la parola di attivazione "Alexa", seguita da una domanda o da un comando, per attivare Alexa nell'auto. Ad esempio, è possibile chiedere informazioni sul meteo, sulle ultime notizie o dire ad Alexa di riprodurre la propria canzone preferita.

Per le auto con BMW Operating System 8 e inferiore o per le auto prodotte prima del 07/22, Amazon Alexa Car Integration utilizza lo smartphone per trasmettere dati, ad es. per la musica in streaming. La connessione dati mobile dello smartphone può essere utilizzata anche quando lo smartphone è collegato alla rete Wi-Fi dell'auto. Pertanto, l'utilizzo dei dati verrà addebitato in base al contratto dati di telefonia mobile personale stipulato con il proprio operatore di rete.

Siamo responsabili dell'interfaccia tecnica all'interno dell'auto. Amazon è responsabile di tutti i contenuti e della loro disponibilità letti o visualizzati nella propria auto tramite Amazon Alexa Car Integration.

La skill My BMW Alexa consente di controllare alcune funzionalità della propria auto da casa utilizzando i comandi vocali indirizzati ai propri dispositivi abilitati Alexa, come Amazon Echo o Echo Dot. Questa skill consente di accedere a diverse funzionalità dell'auto, come la richiesta dell'autonomia dell'auto, il controllo della chiusura delle portiere o l'avvio della preclimatizzazione.

Tenere presente che ogni Servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono variare. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Ulteriori informazioni

Prerequisiti:

- Per Amazon Alexa Car Integration è necessaria un'auto dotata di navigazione integrata del pacchetto ConnectedProfessional (codice opzionale SA6C3/SA6C4), Connected Unlimited o Connected+ Unlimited (codice opzione SA6C5/SA6C6) (a seconda della data di produzione dell'auto). Inoltre, è necessario un collegamento tra il BMW ID e l'account Amazon, nonché una connessione tra lo smartphone e l'auto.
- Per utilizzare la skill BMW Alexa, occorre attivare la skill BMW nell'Amazon Alexa Skill Store all'interno dell'app Amazon Alexa companion, collegare il proprio account BMW al proprio account Amazon e attivare "Remote Services" nelle impostazioni dell'auto (menu Data Privacy, privacy dei dati).
- Amazon Alexa Car Integration e Amazon Alexa Skill non sono disponibili per BMW Serie 2 Coupé, Serie 3 e Serie 4 con BMW OS 8.5.

Procedura di attivazione:

- Amazon Alexa Car Integration può essere utilizzata una volta attivate le funzioni "Online Speech Processing" (Elaborazione vocale online) e "Third Party Speech Processing (Elaborazione vocale di terze parti) nel menu Data Privacy (Privacy dei dati) dell'auto.
- Per attivare la skill BMW Alexa, aprire l'app My BMW, sfogliare la scheda del profilo e seguire le ulteriori istruzioni fornite. La skill My BMW Alexa può essere utilizzata una volta attivati i "Remote Services" nel menu Data Privacy (Privacy dei dati) dell'auto.

Quali dati saranno memorizzati nell'auto?

- Per Amazon Alexa Car Integration, i dati audio vengono filtrati per la parola chiave "Alexa" nell'auto solo fino a quando non viene riconosciuta la parola chiave "Alexa". I dati audio saranno immediatamente cancellati non appena la finestra di dialogo Alexa sarà terminata e chiusa.
- Per la skill BMW Alexa non vengono memorizzati dati personali nell'auto.

Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?

- Per Amazon Alexa Car Integration, i dati audio vengono inoltrati ad Amazon attraverso il backend BMW dopo che la parola chiave "Alexa" è stata rilevata nell'auto. I dati di autenticazione dell'auto vengono memorizzati nei sistemi IT di BMW.
- Per la skill BMW Alexa, il PIN utente e i dati dell'auto selezionati vengono memorizzati nei sistemi IT di BMW.

Quali dati saranno trasferiti a terzi?

- Per Amazon Alexa Car Integration, una volta rilevata la parola chiave "Alexa", i dati audio, i dati di autenticazione e l'indicazione della posizione come la posizione del veicolo, la destinazione di navigazione e l'orario di arrivo previsto vengono condivisi con Amazon.
- Per la skill BMW Alexa, l'input vocale dell'utente è gestito da Alexa e quindi sarà gestito secondo i termini e condizioni di Amazon.

Quando verranno eliminati i dati trattati?

- Tutti i dati saranno eliminati immediatamente dopo l'elaborazione. I dati scambiati con Amazon saranno gestiti secondo i termini e condizioni di Amazon (condizioni di utilizzo di Alexa).
- Per la skill BMW Alexa, i dati utente rimanenti saranno cancellati solo se l'utente lo richiede (contattare il Servizio clienti BMW ConnectedDrive).
- I dati anonimizzati memorizzati nei sistemi IT di BMW a scopo di analisi saranno cancellati dopo due (2) anni.

BMW Digital Premium

Data di revisione: 23 aprile 2025; versione: Release 07/25

Descrizione del servizio

BMW Digital Premium consente di sperimentare ed utilizzare i contenuti e le funzioni digitali della vettura a fronte del pagamento di un fee una tantum o ricorrente.

In dettaglio

BMW Digital Premium include contenuti e funzioni continuamente aggiornati e modificabili. La portata e la disponibilità delle singole funzioni correnti sono riportate in dettaglio nelle descrizioni del rispettivo servizio (a cui si fa riferimento con BMW Digital Premium) e durante il processo di prenotazione. La modificabilità può essere sperimentata attraverso miglioramenti, ulteriori sviluppi e nuove visualizzazioni di contenuti e funzionalità esistenti, la loro rimozione o l'integrazione di nuovi contenuti e funzionalità digitali.

Fra le altre, BMW Digital Premium include sempre l'accesso a un app store di terze parti con applicazioni di diverse categorie (tra cui musica e audio, notizie e riviste, giochi, intrattenimento), funzioni estese di navigazione e assistenza al parcheggio, funzioni estese di assistenza personale e ulteriori funzioni e impostazioni di personalizzazione specifiche del veicolo.

Per BMW Operating System 9: BMW Digital Premium include sempre, tra le altre cose, l'accesso a un app store di terze parti con applicazioni di diverse categorie (tra cui musica e audio, notizie e riviste, giochi, intrattenimento), funzioni estese di navigazione e assistenza al parcheggio, funzioni estese di assistenza personale e ulteriori funzioni e impostazioni di personalizzazione specifiche del veicolo, nonché la connettività dati per tutte le funzioni di BMW Digital Premium tramite la scheda SIM già installata nella BMW.

Per BMW Operating System X: BMW Digital Premium include sempre, tra le altre cose, funzioni estese di navigazione e assistenza parcheggio, funzioni di assistenza alla sicurezza e connettività dati per tutte le funzioni BMW Digital Premium tramite la scheda SIM già installata nella BMW.

Nota: ogni servizio e le relative funzioni dipendono dalla disponibilità, dal modello e dalle dotazioni del veicolo, nonché dalle Leggi vigenti; i dettagli del servizio possono variare. Nella misura in cui un servizio consente l'accesso a servizi di terzi, tali servizi di terzi non sono oggetto del servizio stesso.

Ulteriori informazioni

Prerequisiti:

La possibilità di acquistare BMW Digital Premium dipende dall'hardware e dal software del veicolo e può essere verificata nel ConnectedDrive Store dopo aver collegato il VIN (numero di identificazione del veicolo) al BMW ID (mapping). Se nel ConnectedDrive Store l'offerta "BMW Digital Premium" viene visualizzata come acquistabile, la vettura è abilitata al servizio.

Attivazione:

In caso di acquisto tramite il ConnectedDrive Store, un token di attivazione viene inviato al veicolo e BMW Digital Premium si attiva automaticamente.

BMW Navigation & Map Information Services (Servizi di navigazione e informazioni mappe BMW)

Data di revisione: 22 aprile 2025; Versione: Release 07/25

Descrizione del servizio

BMW Navigation & Map Information Services (Servizi di navigazione e informazioni mappe BMW) offre diversi servizi e funzioni:

Mappa adattiva/Navigazione proattiva, Display mappa, Aggiornamento mappa, Inserimento della destinazione, Itinerario e Real-Time Traffic Information (RTTI).

I servizi e le funzioni specifiche disponibili nel proprio veicolo, che potrebbero non essere tutti compresi nello stesso pacchetto o nella stessa offerta di assistenza, sono riportati nel proprio contratto.

In dettaglio

Mappa adattiva/Navigazione proattiva trasmette a BMW il comportamento di mobilità del conducente (città di partenza, ora di partenza, itinerari, destinazioni e ora di arrivo) per determinare le sue abitudini. In questo modo, il sistema di navigazione apprende gli itinerari abituali che il conducente segue per raggiungere le sue destinazioni e i tempi di percorrenza. I dati vengono utilizzati per suggerire al sistema di navigazione le destinazioni più probabili per i viaggi regolari. Inoltre, tiene conto degli itinerari personali del conducente per prevedere i tempi di percorrenza abituali e lo informa di eventuali tempi di marcia anomali all'inizio del viaggio. Ciò consente anche di attivare altre funzioni nell'applicazione mobile My BMW, come le notifiche sul tragitto casa-lavoro. I dati vengono raccolti solo per l'utente attualmente attivo.

Map Display presenta una mappa con tutte le informazioni necessarie prima, durante e dopo il viaggio, mostrando le infrastrutture e la rete stradale nella posizione attuale o in altre città. Le informazioni vengono presentate in base alle proprie esigenze e abitudini personali e provengono da varie fonti. A seconda della destinazione inserita, possono essere visualizzate informazioni supplementari, come ad esempio l'itinerario e l'ora di arrivo prevista.

Tramite Aggiornamento mappe è possibile aggiornare il proprio sistema di navigazione. Solo grazie all'aggiornamento costante delle mappe è possibile avere un'esperienza di navigazione senza problemi e con avvisi di traffico intenso. Pertanto, offriamo diversi processi di aggiornamento: Aggiornamento mappe over-the-air, aggiornamento mappe USB e portale aggiornamento mappe USB.

- Aggiornamento mappe over-the-air fornisce aggiornamenti tramite la scheda SIM installata in modo permanente per l'area specifica (ad es. il Paese d'origine). L'aggiornamento non comporta né costi di licenza né di trasmissione. Il sistema di navigazione è dotato di mappe aggiornate e non richiede né la registrazione né l'accesso a un portale. Anche durante il processo di aggiornamento, la navigazione rimane disponibile senza limitazioni.
- Per Aggiornamento mappa via USB, il concessionario fornisce un aggiornamento di un'intera regione (ad es. Europa).
- Per Portale aggiornamento mappa via USB, il portale fornisce un aggiornamento di un'intera regione (ad es. Europa).

Per le auto con BMW Operating System 9 (OS9), i dati delle mappe di navigazione aggiornati e i dati delle mappe di assistenza alla guida per l'area intorno all'auto vengono forniti tramite lo streaming di dati online sulla scheda SIM installata in modo permanente nell'auto. Gli aggiornamenti delle mappe via USB non sono invece disponibili per tali auto.

Inserimento della destinazione: consente di trovare facilmente la destinazione desiderata. L'immissione di un indirizzo o la ricerca di un punto di interesse, utilizza una grande quantità di fonti di informazioni. Con la funzione aggiuntiva Search History (Cronologia ricerche) è possibile richiamare termini di ricerca e destinazioni precedenti.

La funzione Guida alla destinazione calcola un itinerario per raggiungere la destinazione desiderata. L'algoritmo di Guida alla destinazione tiene conto delle informazioni sul traffico previste per fornire all'utente una proposta di itinerario intelligente e un'ora di arrivo stimata.

RTTI tiene sotto controllo le condizioni del traffico attuali. L'utente riceverà percorsi alternativi suggeriti per risparmiare tempo, un servizio rapido e automatico. In questo modo è aggiornato sulle condizioni del traffico. Indipendentemente dallo stato della carreggiata, RTTI informerà l'utente quasi in tempo reale sui rallentamenti del traffico e sulla loro probabile durata, calcolando quando raggiungerà la destinazione prevista. Hazard Preview è una funzione aggiuntiva che può avvisare in anticipo l'utente e altri veicoli dotati di RTTI di determinati potenziali pericoli, in particolare incidenti o veicoli guasti. Hazard Preview si avvale di diverse fonti di dati, compresi i dati anonimi dei sensori dei veicoli raccolti da altri utenti della strada.

Se disponibile per l'auto e attivata, BMW Digital Premium Maps offre un'esperienza di guida migliorata, personalizzata e più comoda con informazioni, contenuti e visualizzazioni arricchite. Ad esempio, visualizzazioni dell'RTTI anche in caso di navigazione non attiva, rappresentazione di edifici e punti di riferimento in 3D nel Map Display e informazioni arricchite per i Punti di Interesse (POI).

Tenere presente che ogni Servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono variare. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Ulteriori informazioni

Prerequisiti:

- Per Mappa adattiva/Navigazione proattiva, è necessario disporre di un veicolo dotato di BMW Operating System 7 o superiore e accedere con un account utente.
- Aggiornamento mappe: Aggiornamento mappe over-the-air richiede l'identificazione dell'auto e la comunicazione online durante l'aggiornamento o il processo di streaming. Per Aggiornamento mappe USB, l'auto deve essere abilitata per l'aggiornamento delle mappe e deve essere disponibile un codice di attivazione valido per una nuova mappa. Portale aggiornamento mappe USB richiede un BMW ID, un'auto associata all'account e una chiavetta USB.
- Se la vettura è dotata del BMW Operating System 9, tutte le funzioni di BMW Maps richiedono una connessione dati online in streaming.
- Per inserire la destinazione utilizzando l'intera quantità di dati disponibili e arricchire la visualizzazione della mappa, è necessario disporre di un contratto RTTI attivo, Live Cockpit Plus o Live Cockpit Professional (codice opzionale SA6U2 o SA6U3).
- Per la Guida alla destinazione sono necessari un contratto RTTI attivo, un Live Cockpit PLUS o un Live Cockpit Professional (codice opzione SA6U2 o SA6U3) e una versione del software successiva a 07/20.

Procedura di attivazione:

- Mappa adattiva/Navigazione proattiva deve essere attivata tramite il menu delle impostazioni della protezione dei dati e non è attivata per impostazione predefinita.
- Aggiornamento mappe: Aggiornamento mappe over-the-Air è attivo per impostazione predefinita. Al termine della durata contrattuale, il servizio deve essere rinnovato. Per Aggiornamento mappe USB, il concessionario esegue i passaggi richiesti. Per Portale aggiornamento mappe USB è necessario scaricare il relativo Download

Manager ed eseguire le attività richieste. Le nuove versioni delle mappe devono essere copiate su una penna USB esterna e trasferite all'auto tramite la penna.

- Guida alla destinazione e RTTI sono attivi per impostazione predefinita.

Quali dati saranno memorizzati nell'auto?

- Mappa adattiva/Navigazione proattiva deve essere attivata tramite il menu delle impostazioni della protezione dei dati e non è attivata per impostazione predefinita.
- Aggiornamento mappe: Per Aggiornamento mappe over-the-air, Aggiornamento mappe via USB e Portale aggiornamento mappe USB, il materiale cartografico scaricato viene memorizzato nella vettura.
- Il sistema Navigation (Navigazione) memorizza le ultime destinazioni di navigazione, le destinazioni preferite, le voci di ricerca e le impostazioni di navigazione. Vengono memorizzati i dati delle mappe di assistenza alla guida scaricati.
- Per la Guida alla destinazione, le impostazioni personalizzate dell'itinerario sono memorizzate nell'auto.
- Per RTTI non vengono memorizzati dati personali nell'auto.

Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?

- Per Mappa adattiva/Navigazione proattiva con BMW Operating System 8 o superiore, vengono registrati la città di partenza e di arrivo del viaggio, l'ora di partenza e di arrivo del viaggio, lo stato del veicolo durante il viaggio e l'itinerario percorso.
- Per Aggiornamento mappe vengono memorizzati il numero di identificazione della vettura (VIN) e la regione selezionata.
- Se il veicolo è dotato di BMW Operating System 9, vengono memorizzati il numero di identificazione della vettura (VIN) e il Paese.
- Per Destination Input (Inserimento della destinazione), la voce di ricerca, l'auto, i dati relativi alla posizione, incluso l'itinerario pianificato nel caso di calcolo attivo dell'itinerario, sono elaborati nei sistemi IT pertinenti. Per le auto elettriche e plug-in hybrid, lo stato della batteria viene elaborato per fornire informazioni sulla ricarica. Le voci di ricerca precedenti e i dati relativi alla posizione della destinazione vengono memorizzati.
- Per il servizio Guida alla destinazione, vengono elaborati i dati relativi all'auto e alla localizzazione, la posizione e il movimento, le configurazioni personalizzate e i dati dei sensori. I dati vengono inviati ai sistemi IT pertinenti se è stato avviato il calcolo di un itinerario.
- Per RTTI, vengono elaborati i dati di posizione e movimento, i dati dei sensori che misurano lo stato dell'auto e le condizioni ambientali. Ad esempio, lo stato dell'indicatore di direzione può essere utilizzato per identificare l'esatta posizione della corsia di marcia della vettura. I dati per la visualizzazione delle informazioni sul traffico e sui parcheggi vengono elaborati a intervalli regolari con o senza processo di Guida alla destinazione attivo. A seconda della situazione, vengono generati dati per la creazione di informazioni sul traffico e sui parcheggi, ad es. se il sistema rileva un ingorgo o un ostacolo, i dati generali sulla posizione e il movimento vengono raccolti continuamente (e sono tecnicamente inibiti dalla mappatura dei dati a un certo individuo).

Quali dati saranno trasferiti a terzi?

- Per Mappa adattiva/Navigazione proattiva, Display mappa, Aggiornamento mappa, Inserimento della destinazione, Itinerario e RTTI, i dati vengono trasferiti a partner esterni accuratamente selezionati che operano in base a un contratto BMW per l'erogazione del servizio.

Questi dati non si riferiscono direttamente all'utente in questione, pertanto i partner esterni non sono in grado di risalire a un cliente BMW.

Quando verranno eliminati i dati trattati?

- Mappa adattiva/Navigazione proattiva: per gli utenti attivi, i dati registrati saranno archiviati per 12 mesi. Dopo tre mesi di inattività (ossia se non vengono registrati nuovi dati), i dati registrati saranno cancellati automaticamente.
- Aggiornamento mappe: Per Aggiornamento mappe over-the-air, Portale aggiornamento mappe USB e Aggiornamento mappe USB, i dati personali saranno eliminati automaticamente dopo trenta (30) giorni.

- Per Guida alla destinazione e RTTI, i dati saranno memorizzati senza alcun riferimento diretto all'utente e cancellati automaticamente.
- Per Destination Input (Inserimento della destinazione), le voci di ricerca e le destinazioni vengono conservate per 12 mesi, ma possono anche essere eliminate singolarmente o completamente nel menu di bordo dell'auto.

Call Services (Servizi di chiamata)

Data revisione: 13 dicembre 2023; versione: Release 03/24

Descrizione del servizio

Customer Hotline (Linea diretta clienti) e High Voltage Warn Call (Chiamata di avviso alta tensione) sono parte integrante del portafoglio dei Call Services (Servizi di chiamata), che offrono all'utente un supporto tramite fornitori di servizi terzi dedicati in situazioni specifiche.

In dettaglio

Tramite la Customer Hotline (Linea diretta clienti) è possibile porre qualsiasi domanda su di noi o sui nostri prodotti o richiedere determinati servizi. La Customer Hotline (Linea diretta clienti) mette l'utente in contatto con un addetto del servizio clienti che si occuperà delle sue richieste. Ad esempio, l'addetto sarà in grado di archiviare nuovi ticket di reclamo dei clienti o di fornire ai clienti un feedback sui ticket di qualità inviati di recente e sui problemi noti.

Con High Voltage Warn Call (HV Warn-Call, Chiamata di avviso alta tensione), la vettura (solo per le vetture elettriche a batteria o ibride plug-in) monitora la batteria ad alta tensione all'interno di essa e valuta se è potenzialmente in corso un evento termico (aumento della temperatura e/o della pressione) durante il parcheggio o il processo di ricarica. Il processo di monitoraggio continua anche quando il conducente è uscito dall'auto e l'ha chiusa. Nel caso in cui i sensori riconoscano un evento termico, l'auto invierà immediatamente i dati rilevanti al BMW Call Center responsabile, che fornirà le informazioni relative all'incidente al PSAP (Public Safety Answering Point) locale più vicino. Il PSAP informerà quindi i servizi di emergenza competenti.

Tenere presente che ogni Servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono variare. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Ulteriori informazioni

Prerequisiti:

Per tutti i Call Services (Servizi di chiamata) è necessaria una vettura dotata di Teleservices (codice optional 6AE).

Procedura di attivazione:

Tutti i Call Services (Servizi di chiamata) sono attivati per impostazione predefinita.

Quali dati saranno memorizzati nella vettura?

- Per Customer Hotline (Linea diretta clienti) non vengono memorizzati dati.
- Per High Voltage Warn Call (Chiamata di avviso alta tensione), vengono memorizzate le voci del registro degli errori.

Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?

- Per Customer Hotline (Linea diretta clienti), le chiamate vocali possono essere registrate per scopi di controllo della qualità, se l'utente vi acconsente. A seconda della richiesta dell'utente, possono essere memorizzati altri dati (ad es., i dati in tempo reale della vettura, compresa la posizione). I dati della vettura sono un'informazione necessaria per analizzare i problemi (ad es., problemi di connettività e di navigazione)
- Per High Voltage Warn Call (Chiamata di avviso alta tensione) vengono trattate e memorizzate le informazioni rilevanti sulla vettura, tra cui il numero di identificazione della vettura (VIN), le coordinate GPS, il modello della vettura (BEV o PHEV), lo stato della spina della vettura (inserita/disinserita), l'ID dell'evento, il timestamp, lo stato

delle porte e del bagagliaio (aperte/chiuso), lo stato del motore e dell'accensione del motore. Vengono trattati e memorizzati anche i dati di contatto del cliente.

Quali dati saranno trasferiti a terzi?

- Per Customer Hotline (Linea diretta clienti), i dati non vengono trasferiti a terzi.
- Per High Voltage Warn Call (Chiamata di avviso alta tensione), le informazioni rilevanti sulla vettura, tra cui il VIN, le coordinate GPS, il modello della vettura (BEV o PHEV), lo stato della spina del veicolo (inserita/disinserita), l'ID dell'evento, il timestamp, lo stato delle porte e del bagagliaio (aperte/chiuso), lo stato del motore e dell'accensione del motore, nonché le informazioni di contatto del cliente vengono trasmesse all'agente di chiamata del fornitore di servizi di terze parti per attivare la Warn Call.

Quando verranno eliminati i dati trattati?

- Per Customer Hotline (Linea diretta clienti), i dati saranno trattati e cancellati al più tardi dopo 28 giorni o, su richiesta, prima.
- Per High Voltage Warn Call (Chiamata di avviso alta tensione), i dati memorizzati saranno eliminati automaticamente sei mesi dopo la segnalazione di un incidente.

Connected E-Mobility

Data di revisione: 03 Dicembre 2024; versione: Release 03/25

Descrizione del servizio

I servizi di Connected E-Mobility (mobilità elettrica connessa) offrono diverse funzioni di mobilità elettrica. Queste funzioni consentono di utilizzare il veicolo nel rispetto dell'ambiente, di migliorare le operazioni di ricarica, in particolare per quanto riguarda le stazioni di ricarica pubbliche, nonché di controllare il veicolo nel modo più comodo e ottimale.

In dettaglio

eDrive zone è una funzione intelligente che, se possibile, attiva automaticamente la modalità di guida elettrica nelle aree urbane in cui è presente. Ciò significa guidare automaticamente a emissioni zero in quelle aree urbane. In questo modo contribuirai positivamente alla riduzione delle emissioni in quelle aree urbane.

Tramite Charge Management, è possibile ricevere informazioni dettagliate sulle attività di ricarica effettuate da parte di tutti gli utilizzatori del veicolo, ad es. le sessioni di ricarica, le notifiche push per eventi di ricarica specifici, nonché la possibilità di ottimizzare i processi di ricarica attivi. Inoltre, attivando il GPS e consentendoci di utilizzarlo, le voci relative alla cronologia di ricarica vengono arricchite con i dettagli sulla posizione.

Con la Gestione di ricarica remota le suddette funzionalità di gestione di ricarica possono essere rese disponibili a un provider di terza parte supportato (nominato dall'utente) tramite un'interfaccia dati (API) basata sul consenso dell'utente. Il consenso sarà raccolto da BMW durante il processo di registrazione presso il provider. Questo provider avrà anche la possibilità di gestire (avviare e terminare) l'operazione di ricarica da remoto.

Tramite Public Charging, sarai supportato nella ricerca delle stazioni di ricarica. Stiamo collaborando con partner esterni (fornitori di dati) per poter fornire tutte le informazioni necessarie sulle stazioni di ricarica pubbliche. Per una stima più precisa sulla raggiungibilità di una destinazione con un veicolo completamente elettrico, riceverai un'indicazione sulla mappa relativa all'autonomia elettrica rimanente disponibile.

Tramite Plug & Charge è possibile autenticarsi automaticamente presso le stazioni di ricarica pubblica compatibili, collegandosi senza schede RFID o app. Le stazioni di ricarica compatibili in base al metodo di autenticazione corrispondente sono disponibili nella ricerca delle stazioni di ricarica della propria auto.

Tramite eDrive Services è possibile controllare la propria vettura tramite My BMW App direttamente sul tuo smartphone. e' possibile controllare sia il processo di ricarica, sia l'impianto di condizionamento per essere pronto a partire. Una valutazione dell'efficienza a cinque stelle indica come si sta procedendo in termini di consumo di carburante, modalità di guida o accelerazione.

Nota: ogni servizio e le relative funzioni dipendono dalla disponibilità, dal modello e dalle dotazioni del veicolo, nonché dalle Leggi vigenti; i dettagli del servizio possono variare. Nella misura in cui un servizio consente l'accesso a servizi di terzi, tali servizi di terzi non sono oggetto del servizio stesso.

Ulteriori informazioni

Prerequisiti:

- eDrive zone è disponibile solo per veicoli ibridi.
- Charge Management è disponibile solo per veicoli elettrici e ibridi in combinazione con gli eDrive Services attivi.

- La Gestione di ricarica remota è disponibile solo per i veicoli elettrificati compatibili. Non è possibile stabilire in anticipo se un singolo veicolo è compatibile con la Gestione di ricarica remota. È necessario stipulare un contratto con un provider di terza parte supportato e il relativo collegamento con il veicolo.
- Le funzioni di ricarica pubblica sono disponibili solo per i veicoli elettrici e ibridi. Occorre un contratto BMW Charging abbinato al tuo veicolo.
- Plug & Charge è disponibile per i veicoli elettrici in combinazione con un contratto BMW Charging o un contratto con terze parti che offrano il servizio.
- Gli eDrive Services sono disponibili solo per i veicoli elettrici e ibridi.

Attivazione:

- eDrive zone viene attivata per impostazione predefinita.
- L'utilizzo delle funzionalità Charge Management richiede un contratto ConnectedDrive, un veicolo elettrificato mappato nell'ultima versione di My BMW App, una connettività Internet per il modulo ConnectedDrive, un GPS attivato, nonché l'attivazione della trasmissione dei dati del veicolo a My BMW App da parte di ogni utente. In caso contrario, non viene creata alcuna voce nella cronologia di ricarica. Per sfruttare appieno il Charge Management, è inoltre necessario fornire dati specifici per ogni singolo punto di ricarica del cliente.
- L'utilizzo della Gestione di ricarica remota richiede un contratto ConnectedDrive, un veicolo elettrificato compatibile mappato con l'ultima versione della My BMW App per telefono cellulare, una connettività Internet per il modulo ConnectedDrive, un GPS attivato e la trasmissione attivata dei dati del veicolo alla My BMW App.
- La funzione Public Charging è attiva di default. Per visualizzare l'autonomia elettrica corrente sulla mappa, occorre attivare la funzione "Range" (autonomia). ". Per visualizzare le informazioni tariffarie, occorre selezionare almeno una tariffa.
- Per utilizzare Plug & Charge, occorre attivare l'opzione corrispondente nel proprio contratto di ricarica. È possibile farlo tramite la gestione del contratto BMW Charging. Per i contratti di ricarica con una terza parte, contattare il provider del rispettivo contratto e fornire il proprio Plug & Charge ID (PCID) quando richiesto. Il PCID si trova nella sezione Plug & Charge della My BMW App o della Plug & Charge App del veicolo. Per BMW Charging e alcune reti di partner integrate, la funzionalità Plug & Charge viene abilitata durante il processo di registrazione del contratto o dell'account. Una volta abilitata l'opzione Plug & Charge, il contratto sarà disponibile nelle impostazioni di ricarica del veicolo o nella sezione Plug & Charge della My BMW App. Successivamente è possibile selezionare il contratto da utilizzare per la ricarica e modificare lo stato di attivazione della funzione Plug & Charge. Se si dispone di un contratto BMW Charging o di un contratto di una rete di partner integrata, tale contratto viene selezionato e Plug & Charge viene attivata automaticamente, ammesso che si tratti del primo e unico contratto Plug & Charge in possesso.
- Gli eDrive Services sono attivi di default. Per attivare la mappa dell'autonomia, la direzione della mappa di navigazione deve essere impostata a nord o nella direzione di marcia (non in prospettiva).

Quali dati verranno memorizzati nel veicolo?

- Per eDrive zone le impostazioni funzionali saranno memorizzate nel tuo profilo BMW.
- Per Charge Management, vengono memorizzati la posizione GPS, lo stato della ricarica e le impostazioni di ricarica.
- Per la Gestione di ricarica remota vengono memorizzati la posizione GPS, lo stato di carica e le impostazioni di ricarica.
- Per Public Charging, vengono memorizzati i dati relativi alle stazioni di ricarica e le informazioni di navigazione.
- Per Plug & Charge, nel veicolo viene memorizzato un certificato digitale del contratto di ricarica e le impostazioni funzionali correnti. Il certificato viene aggiornato automaticamente.
- Per gli eDrive Services, saranno memorizzati i dati relativi allo stato di ricarica, alla mappa di ricarica, alla mappa dell'autonomia, alla mappa dell'autonomia aggiornata/ultima e alle informazioni sul POI di ricarica.

Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?

- Per eDrive zone viene elaborata una posizione approssimativa del veicolo (non la posizione esatta)

- Per Charge Management, elaboriamo i dati relativi al tuo numero di contratto, al veicolo e i dati di localizzazione (visualizzabili nella cronologia di ricarica di My BMW App da tutti gli utenti del veicolo).
- Per la Gestione di ricarica remota elaboriamo la posizione GPS, lo stato di carica, le impostazioni di ricarica e la regione definita dall'utente.
- Per Public Charging, trattiamo i dati relativi alla proposta di addebito, al preventivo dei costi di addebito e ai dettagli sui dati di ricarica.
- Per Plug & Charge elaboriamo certificati di contratto criptati con il relativo PCID. Inoltre, attribuiamo il numero di contratto (EMAID) all'utente BMW corrispondente per evitare usi non autorizzati. Le impostazioni correnti saranno memorizzate nel profilo BMW dell'utente per consentire la modifica delle impostazioni di Plug & Charge nella My BMW App.
- Per gli eDrive Services elaboriamo i dati relativi alla mappa di ricarica, alla mappa dell'autonomia e all'analisi del tuo stile di guida.

Quali dati saranno trasferiti a terzi?

- Per eDrive zone, Charge Management e Public Charging, nessun dato verrà trasferito a terzi.
- Per la Gestione di ricarica remota condividiamo la modalità di ricarica, lo stato di ricarica, il SOC corrente, il SOC target, la durata di ricarica residua, lo stato della connessione al dispositivo di ricarica e lo stato se il veicolo si trova all'interno della regione definita dall'utente.
- Per Plug & Charge, il provider del contratto creerà un certificato contrattuale criptato in un sistema comune che collega veicoli, contratti e stazioni di ricarica. Trasferiremo il PCID del veicolo al sistema in questione per identificare e scaricare il proprio contratto. Il certificato digitale del proprio contratto è criptato specificamente per il veicolo e può essere decriptato solo dal veicolo stesso.
- Per gli eDrive Services, condividiamo i dati relativi alle curve di velocità di consumo, alla posizione attuale, all'autonomia elettrica residua e ai dati delle mappe dell'autonomia, con i fornitori di servizi per creare la suddetta mappa dell'autonomia. Utilizziamo dati in forma anonima per calcolare i consumi medi. Condividiamo questi dati in forma anonima con tutti gli utenti con veicoli compatibili all'interno della Community eMobility.

Quando verranno eliminati i dati trattati?

- Per eDrive zone i tuoi dati vengono eliminati automaticamente.
- Per Charge Management, cancelleremo i tuoi dati direttamente quando elimini il tuo account. Quando cambi la cronologia di ricarica, i tuoi dati personali saranno eliminati automaticamente.
- Per la Gestione di ricarica remota cancelleremo automaticamente i dati al termine della sessione di ricarica.
- Per Public Charging, eliminiamo automaticamente i tuoi dati.
- Per Plug & Charge cancelleremo i dati dal veicolo a ogni reset di fabbrica. Quando il veicolo viene assegnato a un nuovo utente principale, i dati contrattuali dell'utente precedente vengono eliminati dal sistema Plug & Charge e le impostazioni dell'utente vengono cancellate dal profilo BMW. Se si annulla l'assegnazione dell'account dell'utente nel veicolo BMW, le impostazioni saranno cancellate dopo 90 giorni o alla successiva assegnazione di un nuovo utente principale, a seconda di quale delle due condizioni si verifica per prima. BMW Charging cancellerà i dati del contratto dall'ecosistema dopo che l'utente avrà annullato il contratto BMW Charging o dopo che avrà disabilitato l'opzione Plug & Charge nelle impostazioni del contratto. Per i contratti con una terza parte, contattare il provider del rispettivo contratto. Inoltre, cancelliamo automaticamente dal veicolo dell'utente i certificati scaduti o revocati.
- Per gli eDrive Services, memorizziamo una mappa dell'autonomia per un ciclo di vita. I dati eMobility possono essere cancellati in qualsiasi momento nella rispettiva app. Cancelleremo automaticamente i tuoi dati alla scadenza del tuo contratto ConnectedDrive.

Liability Charge Management

I costi di ricarica e il calcolo della quantità di energia addebitata sono delle stime. Tali previsioni possono differire dall'effettivo processo di ricarica, dai costi effettivi addebitati dall'ente erogatore di energia elettrica o dal risparmio effettivo sui costi. Inoltre, basiamo tutti i valori, i dati e le informazioni calcolati tramite Charge Management sui dati del veicolo, la cui precisione può essere influenzata da vari fattori (ricezione GSM, tempo di ricarica, temperatura

esterna, ecc.). BMW Non è responsabile per eventuali conseguenze di tali interferenze, così come nel caso di interruzioni.

Responsabilità Plug & Charge

L'autenticazione presso le stazioni di ricarica compatibili si avvia automaticamente all'attivazione della funzione Plug & Charge. Se si dispone di più contratti compatibili, è possibile modificare il contratto nel menu Plug & Charge. Se si desidera effettuare l'autenticazione con un altro metodo, disattivare temporaneamente Plug & Charge nelle impostazioni di ricarica. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per pagamenti involontari dovuti a impostazioni errate.

Nota: altri utenti della vettura possono utilizzare i tuoi contratti se collegati alla tua auto con il loro account BMW. È possibile limitare l'utilizzo di altri utenti nel menu Plug & Charge. BMW non si assume alcuna responsabilità per i processi di addebito effettuati da altri utenti ai quali è stato consentito l'accesso alla tua vettura e ai tuoi contratti.

In caso di cambio di proprietà dell'auto, si prega di eseguire un reset alle impostazioni di fabbrica della vettura, di disinstallare l'auto dal proprio account BMW e di informare i fornitori di contratti (incluso BMW Charging) per evitare qualsiasi uso non autorizzato dei contratti da parte dei proprietari successivi. BMW non è responsabile per le eventuali conseguenze di un trasferimento improprio del veicolo ad altre persone.

Connected Music (Musica connessa)

Data revisione: 12 dicembre 2023; versione: Release 03/24

Descrizione del servizio

Connected Music (Musica connessa) permette di ascoltare i propri brani preferiti direttamente in auto.

In dettaglio

Connected Music (Musica connessa) offre accesso diretto e illimitato a diversi milioni di brani musicali. Il servizio può essere utilizzato per effettuare l'accesso con l'account esistente del nostro partner di servizi musicali. Quindi ora, a prescindere che si stia andando al lavoro, a fare la spesa o in vacanza, è possibile scegliere tra una serie di brani da ascoltare in streaming direttamente in auto.

Tenere presente che ogni Servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono variare. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Ulteriori informazioni

Prerequisiti:

Per Connected Music (Musica connessa) occorrono un veicolo con BMW Operating System 7, 8 o 8.5 e di un account presso il nostro partner di servizi musicali.

Procedura di attivazione:

se si ha un account premium con il nostro partner di servizi musicali, è possibile accedere al servizio Connected Music (Musica connessa) con il proprio account di streaming musicale esistente.

Quali dati saranno memorizzati nella vettura?

Per il servizio Connected Music (Musica connessa), i dati di accesso automatico, le statistiche anonimizzate e i dati relativi alle prestazioni vengono elaborati e memorizzati per garantire il corretto funzionamento del servizio.

Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?

Per Connected Music (Musica connessa), vengono elaborati e memorizzati le informazioni sull'account e sul veicolo, i dati specifici del fornitore di musica e le statistiche di utilizzo anonimizzate (se attivate dal cliente).

Quali dati saranno trasferiti a terzi?

Per Connected Music (Musica connessa), i dati specifici del fornitore di musica vengono inoltrati direttamente dai nostri sistemi IT al nostro partner di servizi musicali. I nostri sistemi IT non memorizzano in modo permanente questi dati.

Quando verranno eliminati i dati trattati?

Per Connected Music (Musica connessa) è possibile eliminare tutti i dati memorizzati tramite la funzione "Delete personal data" (Cancella dati personali) nel menu della vettura. Tutti i dati elaborati nel nostro sistema IT saranno automaticamente cancellati.

Connected Parking

Data di revisione: 28 aprile 2025; versione: Release 07/25

Descrizione del servizio

I servizi di Connected Parking offrono diverse funzioni per migliorare e automatizzare le procedure di parcheggio.

In dettaglio

On-Street Parking Information (OSPI) indica dove è più probabile trovare un parcheggio libero su strada vicino alla propria destinazione. Le strade in cui è alta la probabilità di trovare un parcheggio sono segnalate sulla mappa. Se un parcheggio vicino alla propria destinazione si libera con breve avviso, verrà visualizzato anche questo.

Situazione dei parcheggi a destinazione visualizza le informazioni sulla situazione generale dei parcheggi (facile, media, difficile) vicino alla propria destinazione.

Parking Space Assistant (proposte di parcheggio) aiuta a trovare parcheggi vicino alla propria destinazione, a scegliere l'itinerario migliore e propone in modo proattivo le migliori opzioni di parcheggio. Se la propria vettura è elettrica o ibrida, Parking Space Assistant genera anche proposte di parcheggio e ricarica vicini alla propria destinazione.

Pagamenti parcheggio consente di pagare il parcheggio senza contanti tramite la propria vettura. Se la vettura è parcheggiata in un'area supportata, l'opzione di pagamento viene offerta nella vettura da fornitori terzi con cui è possibile stipulare contratti di parcheggio tramite l'app di bordo. Dopo la conferma, la vettura disporrà di un ticket di parcheggio digitale valido. BMW non è responsabile della fornitura di questo ticket di parcheggio digitale, che è di esclusiva responsabilità dei fornitori terzi. Le operazioni relative al pagamento del parcheggio possono essere monitorate tramite un'app complementare sullo smartphone.

Nota: nel caso in cui si utilizzino le funzioni di pagamento della vettura, è consigliabile attivare la protezione dell'account My BMW per evitare che utenti non autorizzati (ospiti, altri conducenti della vettura) effettuino pagamenti per conto del titolare della vettura. Utilizzare sempre la funzione PIN per proteggere il proprio account My BMW.

Tenere presente che ogni Servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono variare. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Ulteriori informazioni

Prerequisiti:

- On-Street Parking Information (OSPI) richiede un abbonamento, un pacchetto Navigation Professional minimo, una vettura costruita dopo novembre 2016 e app BMW Online.
- I requisiti per usare i servizi Situazione del parcheggio a destinazione, Assistente al parcheggio e Pagamenti parcheggio richiedono un abbonamento, un pacchetto Live Cockpit Professional minimo e un veicolo costruito dopo luglio 2018.

Procedura di attivazione:

- On-Street Parking Information (OSPI), Situazione dei parcheggi a destinazione e Parking Space Assistant (proposte di parcheggio) sono attivate per impostazione predefinita dopo aver acquistato l'abbonamento e sono disponibili solo in determinate aree.

- Il servizio Pagamenti parcheggio è attivato per impostazione predefinita dopo aver acquistato l'abbonamento. Il servizio è disponibile solo in determinate aree.

Quali dati saranno memorizzati nella vettura?

Per On-Street Parking Information (OSPI), Situazione del parcheggio a destinazione, Assistente del numero di posto auto (suggerimenti di parcheggio) e Pagamenti parcheggio non saranno memorizzati dati nel veicolo.

Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?

- Per On-Street Parking Information (OSPI) vengono memorizzati i dati di posizione e movimento, gli eventi di parcheggio e i dati dei sensori.
- Per Situazione dei parcheggi a destinazione vengono raccolti i dati di posizione e movimento, gli eventi di parcheggio e i dati dei sensori. I dati non vengono memorizzati nei nostri sistemi IT ma inviati al fornitore terzo per essere trattati e quindi rispediti alle vetture.
- Per Parking Space Assistant (proposte di parcheggio) vengono memorizzate le impostazioni di parcheggio e i dati della vettura.
- Per Pagamenti parcheggio, saranno elaborati i dati dell'account e del veicolo.

Quali dati saranno trasferiti a terzi?

- Per On-Street Parking Information (OSPI), i dati di posizione e movimento, gli eventi di parcheggio e i dati dei sensori vengono inviati a un fornitore terzo.
- Per Situazione dei parcheggi a destinazione, i dati di posizione e movimento, gli eventi di parcheggio e i dati dei sensori vengono inviati a un fornitore terzo. Le informazioni sui parcheggi sono fornite da un fornitore terzo.
- Per Parking Space Assistant (proposte di parcheggio) viene utilizzato un fornitore terzo per calcolare l'itinerario di ricerca. Tutti i dati condivisi con il fornitore sono resi anonimi. I dati di routing e il flusso di byte vocali vengono condivisi con il provider del servizio vocale.
- Pagamenti parcheggio è supportato da un provider di servizi esterno. Ai fini della registrazione, i dati personali (come il nome, l'indirizzo e-mail e i dati di pagamento) devono essere condivisi con questo provider per abilitare il servizio. Per offrire opzioni di parcheggio pertinenti, sarà elaborata l'indicazione della posizione, come ad esempio la posizione del veicolo.

Quando verranno eliminati i dati trattati?

- Per Situazione dei parcheggi a destinazione, i dati vengono memorizzati solo in forma pseudonimizzata e saranno eliminati.
- Con Parking Space Assistant (proposte di parcheggio) vengono cancellati i dati relativi alla proposta di parcheggio e di routing. Il fornitore di ricerca elimina i dati di ricerca anonimizzati.
- Per Pagamenti parcheggio, tutti i dati rilevanti saranno cancellati dal sistema IT di BMW non appena il BMW ID dell'utente viene cancellato. I dati in possesso del provider del servizio terzo sono soggetti ai termini e alle disposizioni sulla protezione dei dati del provider. Tutti i dati memorizzati nei sistemi IT di BMW per il debug vengono cancellati automaticamente.

Connectivity (Connettività)

Data di revisione: 28 aprile 2025; versione: release 07/25

Descrizione del servizio

I servizi Connectivity (Connettività) offrono le seguenti funzioni: Personal eSIM e WLAN Hotspot (hotspot WLAN).

In dettaglio

Con Personal eSIM è possibile fare affidamento sulla propria tecnologia di connessione mobile personale in ogni vettura BMW. Il servizio offre telefonia tramite eSIM e, per i veicoli equipaggiati almeno del BMW Operating System 8, un WLAN Hotspot (hotspot WLAN) personale, per il quale i dati mobili vengono instradati tramite l'eSIM personale. Il servizio si basa sul BMW ID da utilizzare nella propria auto o quando se ne noleggia una con le capacità tecniche richieste. Decliniamo ogni responsabilità per i servizi forniti dall'operatore di rete mobile.

Tramite WLAN Hotspot (hotspot WLAN) è possibile navigare in Internet dall'auto. La connessione è resa possibile dalla scheda SIM installata nella vettura, insieme all'antenna sul tettuccio dell'auto. Per stabilire una connessione dati, è necessario un account cliente separato con il nostro partner Internet Service Provider (ISP).

Per stabilire una connessione dati all'hotspot Wi-Fi come utente ConnectedDrive è necessario disporre di un account cliente con il nostro partner e di un abbonamento con un volume di dati adeguato.

Tenere presente che ogni Servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono variare. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Ulteriori informazioni

Prerequisiti:

- I servizi Connectivity (Connettività) richiedono un veicolo dotato di Teleservices (codice optional 6AE), un contratto ConnectedDrive attivo e un BMW ID.
- Per Personal eSIM è necessario disporre di una vettura dotata di Personal eSIM (codice optional 6PA). Inoltre, è necessario un contratto di telefonia mobile che supporti il servizio. Nel contratto di telefonia mobile è stabilito se una determinata tariffa dell'operatore di rete mobile partecipante supporta questo servizio. In caso di dubbi, rivolgersi al proprio operatore di rete mobile.
- Per i veicoli equipaggiati almeno del BMW Operating System 8, Personal eSIM include un WLAN Hotspot (hotspot WLAN) personale, per il quale i dati mobili vengono instradati tramite il servizio Personal eSIM.
- Per WLAN Hotspot (hotspot WLAN) sono necessari un veicolo dotato di WLAN Hotspot (hotspot WLAN) BMW (codice optional 6WD) e un contratto dati separato con il rispettivo provider di servizi Internet.

Procedura di attivazione:

- Personal eSIM è disattivato per impostazione predefinita. L'attivazione e la gestione del servizio possono essere riattivate o modificate tramite i front-end corrispondenti. L'attivazione avviene tramite l'operatore di telefonia mobile.
- Per WLAN Hotspot (hotspot WLAN), è necessario collegare il dispositivo al servizio tramite il menu del veicolo. Una volta selezionata la rete e inserito il codice di accesso, il dispositivo mobile sarà connesso al servizio. Inoltre, occorre stipulare un contratto separato con il rispettivo provider Internet.

Quali dati saranno memorizzati nella vettura?

- Per Personal eSIM vengono memorizzati i dati di autenticazione, i dati di contatto e quelli dell'account.

- Per WLAN Hotspot (hotspot WLAN), nella vettura non viene memorizzato alcun dato

Quali dati saranno elaborati nei punti di contatto BMW?

Per Personal eSIM vengono trattati i dati di autenticazione, i dati dello smartphone, i dati della vettura e quelli dell'account.

Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?

- Per Personal eSIM vengono memorizzati i dati di autenticazione, i dati di contatto e quelli dell'account.
- Per WLAN Hotspot (hotspot WLAN) possono essere memorizzati i dati standard per la registrazione ai dati ConnectedDrive.

Quali dati saranno trasferiti a terzi?

- Per Personal eSIM, i dati di autenticazione e i dati della scheda SIM vengono scambiati con l'operatore di rete mobile per attivare e gestire il servizio.
- Per WLAN Hotspot (hotspot WLAN), i dati per identificare i clienti verranno trasferiti a terzi.

Quando verranno eliminati i dati trattati?

- Per Personal eSIM, i dati salvati nel nostro backend vengono cancellati automaticamente al momento della disattivazione del servizio. I dati nella vettura vengono cancellati automaticamente quando il servizio viene disattivato o quando il proprio BMW ID personale viene cancellato dalla vettura. Inoltre, è possibile cancellare tutti i dati di un veicolo ripristinando le impostazioni di fabbrica del veicolo.
- Per WLAN Hotspot (hotspot WLAN), i dati verranno eliminati automaticamente quando si elimina il proprio account.

Digital Key

Data di revisione: 20 febbraio 2025; versione: Release 07/25

Descrizione del servizio

Il servizio Digital Key ti consente di accedere al tuo veicolo in modalità digitale. Puoi conservare al sicuro la chiave della tua vettura in formato digitale sul tuo smartphone. In questo modo puoi lasciare la chiave fisica a casa e condividere la chiave digitale con altri utenti della vettura. Digital Key Plus offre ulteriori funzioni comfort per utilizzare comodamente la chiave digitale.

In dettaglio

Con la Digital Key è possibile aprire e chiudere la BMW e avviare il motore. È possibile condividere la Digital Key con altri utenti della vettura (se dotati di smartphone compatibili) con un semplice concetto di revoca dei loro diritti di accesso. Se l'utente lo consente, il destinatario della chiave condivisa può a sua volta condividere le chiavi con altri utenti. È possibile creare fino a 18 Digital Key. Tra le altre funzionalità, è possibile limitare la chiave condivisa in termini di accelerazione, velocità massima e volume dell'audio, per adattarla, ad esempio, ai guidatori principianti.

La Digital Key Plus include ulteriori funzioni comfort, come ad esempio lo sbloccaggio automatico della vettura quando ti avvicini senza estrarre lo smartphone dalla tasca, il comando del portellone posteriore senza contatto e i servizi aggiuntivi nella My BMW App, come Remote Control Parking e Remote Keyless Entry.

Tenere presente che ogni Service e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Service possono variare. Nella misura in cui un Service consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Service.

Ulteriori informazioni

Prerequisiti:

Sono necessari una vettura compatibile con Comfort Access (cod. 322) o Digital Key (cod. 3DK), Teleservices (cod. 6AE) e uno smartphone compatibile.

Procedura di attivazione:

Per il primo utilizzo della Digital Key è necessaria una connessione online tra il veicolo e lo smartphone. Le chiavi fisiche e la scheda di configurazione (se applicabile) consegnate al cliente insieme al veicolo devono essere presenti nel veicolo per la configurazione iniziale della Digital Key.

- Configurazione – Opzione 1: Scarica My BMW App, connetti la tua vettura con il tuo BMW ID (mappatura) e segui i passaggi nell'app per impostare la Digital Key.
- Configurazione – Opzione 2: Tramite il menu Digital Key nel display informativo centrale dell'auto, è possibile inviare un'e-mail con le indicazioni di intervento per attivare la Digital Key. Seguire i passaggi per configurare la Digital Key.

Quali dati saranno memorizzati nella vettura?

Saranno memorizzati i dati del veicolo e di autenticazione.

Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?

Nei sistemi informatici di BMW vengono memorizzate le informazioni di identificazione della vettura e della chiave.

Quali dati saranno trattati o salvati sullo smartphone?

Sullo smartphone vengono memorizzate le informazioni di identificazione relative a vettura, account e chiave.

Quali dati saranno utilizzati per fornire il servizio?

Saranno memorizzati i dati identificativi del veicolo, dell'account, della chiave e del dispositivo.

Quali dati saranno trasferiti a terzi?

- I seguenti dati vengono inviati al Digital Wallet (portafoglio digitale) dell'utente (Apple iOS, Google Android o Samsung Wallet) per archiviare in modo sicuro la o le Digital Key nel Wallet: Dati identificativi del veicolo, della chiave, del dispositivo e dell'account.
- In caso di furto della vettura, su richiesta delle autorità inquirenti, forniremo al proprietario un elenco delle chiavi attive al momento del furto per aiutarlo a risolvere il caso.

Quando verranno eliminati i dati trattati?

Le chiavi possono essere eliminate sullo smartphone del proprietario della vettura (chiave principale e chiave/i condivisa/e o direttamente nella vettura. Tutte le chiavi saranno cancellate se si richiede la cancellazione dei dati personali. Dopo l'eliminazione della chiave o delle chiavi, le informazioni relative alla propria chiave vengono salvate in modo permanente in un backend sicuro di BMW e conservate come parte dei registri della vettura fino alla fine del ciclo di vita della vettura stessa.

Emergency Call Service (servizio di chiamata d'emergenza)

Data revisione: 12 dicembre 2023; versione: Release 03/24

Descrizione del servizio

Il servizio Emergency Call (eCall) (chiamata d'emergenza) fornisce assistenza in caso di emergenza. Si compone delle seguenti funzioni: Intelligent eCall (chiamata d'emergenza intelligente), Legal eCall (chiamata d'emergenza legale) e Public Safety Answering Point (PSAP) eCall (chiamata d'emergenza punto di risposta di pubblica sicurezza).

BMW offre queste funzioni, a seconda delle normative e dell'infrastruttura dei servizi di emergenza nel rispettivo Paese. In caso di incidente, tutte le funzioni reagiscono automaticamente inviando una chiamata di emergenza. La reazione viene attivata dai sensori integrati nel veicolo per l'attivazione degli airbag, dei pretensionatori anteriori, ecc. Tutte le funzioni possono essere attivate anche manualmente tramite il pulsante SOS integrato se tu o altri utenti della strada avete bisogno di assistenza. Tutte le funzioni funzionano indipendentemente dai telefoni cellulari.

In dettaglio

In caso di incidente o di emergenza, l'Intelligent Emergency Call (chiamata di emergenza intelligente) invia automaticamente le informazioni necessarie, come l'esatta posizione del veicolo, il numero di passeggeri a bordo e informazioni più utili a un call center BMW. I dati vengono inviati immediatamente e automaticamente a un agente di chiamata che organizza l'assistenza in caso di emergenza. Inoltre, la funzione calcola la gravità dell'incidente e la probabilità di lesioni ai passeggeri. A seconda delle normative di mercato, gli agenti del call center saranno disponibili in una lingua del proprio Paese o in inglese.

La Legal Emergency Call (chiamata d'emergenza legale) è un sistema di assistenza legale di emergenza disciplinato dall'Unione europea. A partire dal 31 marzo 2018, tutti i nuovi modelli di veicoli e autocarri leggeri venduti nell'Unione europea devono essere dotati di questo servizio di chiamata d'emergenza.

La funzione Legal eCall (chiamata d'emergenza legale) si differenzia dalla funzione Intelligent eCall (chiamata d'emergenza intelligente) in due modi:

1. In caso di incidente o di emergenza vengono forniti meno dati (saranno inviate solo le informazioni richieste per legge).
2. La Legal eCall (chiamata d'emergenza legale) viene inoltrata al PSAP (punto di risposta di pubblica sicurezza) locale del rispettivo Paese, mentre l'Intelligent eCall (chiamata d'emergenza intelligente) viene inoltrata a un call center BMW dedicato.

La Legal eCall (chiamata d'emergenza legale) fungerà da soluzione alternativa all'Intelligent eCall (chiamata d'emergenza intelligente) per i clienti dei Paesi membri dell'UE, nel caso in cui l'Intelligent eCall non vada a buon fine, non sia stata acquistata o sia scaduta. Non è possibile disattivare la Legal eCall (chiamata d'emergenza legale).

La PSAP Emergency Call (chiamata d'emergenza punto di risposta di pubblica sicurezza) è un collegamento vocale diretto dal veicolo al PSAP (Public Safety Answering Point - punto di risposta di pubblica sicurezza) senza trasmissione né raccolta di dati. Può essere utilizzata anche come soluzione alternativa all'Intelligent eCall (chiamata d'emergenza intelligente).

Tenere presente che ogni Servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono variare. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Il servizio di Emergency Call (chiamata d'emergenza) acquistato è disponibile nel Paese in cui è stato attivato. Tuttavia, la disponibilità delle funzioni può variare quando il veicolo attraversa i confini nazionali. Quando si lascia il Paese in cui è stato attivato il servizio Emergency Call (chiamata d'emergenza), è possibile che non sia disponibile alcuna funzionalità eCall (chiamata di emergenza), solo la PSAP eCall (chiamata d'emergenza punto di risposta di pubblica sicurezza) o solo la PSAP eCall (chiamata d'emergenza punto di risposta di pubblica sicurezza) e la Legal eCall (chiamata d'emergenza legale) per tutto il tempo in cui il veicolo rimane in questi Paesi. La funzionalità acquistata potrebbe non essere attiva e non essere disponibile, ma solo per il periodo di tempo in cui il veicolo resterà in tali Paesi. Per informazioni dettagliate sulle offerte e le opzioni di chiamata d'emergenza disponibili e attive in altri Paesi, contattare l'assistenza clienti BMW.

Ulteriori informazioni

Prerequisiti:

Per il servizio Emergency Call (chiamata d'emergenza) non ci sono prerequisiti.

Procedura di attivazione:

Il servizio Emergency Call (chiamata d'emergenza) è già attivato al momento della consegna della vettura al cliente.

Quali dati saranno memorizzati nella vettura?

- Per l'Intelligent eCall (chiamata d'emergenza intelligente), vengono memorizzati nella vettura i dati sulla localizzazione e i dettagli dell'incidente.
- Per la Legal eCall (chiamata d'emergenza legale), i dati di localizzazione e le informazioni, come descritto nella norma europea EN15722, sono memorizzati nel veicolo ai sensi del regolamento (UE) 2015/758 del Parlamento europeo e del Consiglio dell'Unione europea.
- Per PSAP eCall (chiamata d'emergenza punto di risposta di pubblica sicurezza) non vengono memorizzati dati nella vettura.

Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?

- Per l'Intelligent eCall (chiamata d'emergenza intelligente), l'agente del call center BMW riceve automaticamente i dati sulla localizzazione, sulla vettura e sui passeggeri. Le informazioni tecniche complete relative all'Intelligent eCall (chiamata d'emergenza intelligente) saranno salvate per 30 giorni nei sistemi informatici al fine di consentire l'assistenza clienti. Il call center può conservare le registrazioni vocali per un massimo di 24 ore al fine di fornire informazioni significative alle parti della catena di soccorso in caso di domande immediate direttamente correlate all'Emergency Call (chiamata d'emergenza) specifica.
- Per la Legal eCall (chiamata d'emergenza legale) e PSAP eCall (chiamata d'emergenza punto di risposta di pubblica sicurezza) non vengono elaborati o memorizzati dati.

Quali dati saranno trasferiti a terzi?

- Per l'Intelligent eCall (chiamata d'emergenza intelligente), i dati come la localizzazione attuale e gli avvisi possono essere trasferiti in forma anonima a fornitori di traffico terzi per avvisare gli altri utenti della strada di un incidente e di potenziali cambiamenti nel traffico. La richiesta dell'utente e i dati necessari vengono trasmessi ai fornitori incaricati da BMW di eseguire il servizio.
- Per la Legal eCall (chiamata d'emergenza legale), i dati vengono inviati direttamente dalla vettura al servizio di emergenza 112.
- Per la PSAP eCall (chiamata d'emergenza punto di risposta di pubblica sicurezza) non vengono trasferiti dati a terzi.

Quando verranno eliminati i dati trattati?

- Per l'Intelligent eCall (chiamata d'emergenza intelligente), i dati saranno memorizzati fino al completamento di tutte le procedure. Dopodiché, i dati memorizzati saranno eliminati. I dati memorizzati nella vettura vengono sovrascritti automaticamente al successivo avvio della vettura.

- Per le Legal eCall (chiamata d'emergenza legale), i dati vengono elaborati in base alla normativa applicabile solo all'operazione PSAP.

Exterior Camera-based Services (Servizi basati sul sistema di telecamere esterne)

Data di revisione: 20 febbraio 2025; versione: Release 07/25

Descrizione del servizio

Una volta attivati, i servizi basati sul sistema di telecamere esterne offrono diverse funzioni: Remote 3D View, Anti-Theft Recorder e Drive Recorder.

È necessario tener presente che l'ammissibilità delle registrazioni e il loro utilizzo per tutte le funzioni dipendono dalle norme di legge (ad es. disposizioni sulla protezione dei dati) in vigore nel Paese di utilizzo. L'utente è l'unico responsabile dell'uso e del rispetto delle norme vigenti. L'utente è tenuto ad accertarsi di essere autorizzato a registrare (e, a seconda dei casi, autorizzato a condividere queste registrazioni o sequenze delle registrazioni con altri) i dati sensibili di persone e/o istituzioni acquisiti nelle registrazioni. Pertanto, prima di utilizzare la funzione per la prima volta, a intervalli regolari e ogni volta che si attraversa un confine nazionale, è consigliabile verificare la legittimità d'utilizzo nel Paese di utilizzo.

Le funzioni Remote 3D View (Vista 3D remota) e Anti-Theft Recorder (Registratore antifurto) permettono di visualizzare da remoto sul proprio smartphone l'ambiente circostante la vettura in modo proattivo (Remote 3D View) o quando scatta l'allarme (Anti-Theft Recorder).

La funzione Drive Recorder permette di registrare automaticamente durante la guida un evento rilevante per i danni o creare manualmente sequenze di registrazione per scopi personali, ad esempio per catturare paesaggi particolarmente suggestivi.

In dettaglio:

Quando si esegue Remote 3D View tramite My BMW App, la vettura acquisisce un'immagine da ciascuna delle quattro telecamere esterne che riprendono l'area circostante e le invia crittografate a My BMW App, in modo che solo l'utente possa visualizzarle. Tutti i dati di Remote 3D View appartengono all'utente. Quando si decide di utilizzare Remote 3D View (vista 3D remota) tramite My BMW App, la vettura riprende un'immagine da ciascuna delle telecamere esterne circostanti e la invia crittografata alla My BMW App, in modo che solo il proprietario possa vedere la registrazione. Tutti i dati di Remote 3D View (vista 3D remota) appartengono all'utente. Il numero di esecuzioni all'ora della funzione è limitato.

Una volta attivato, Anti-Theft Recorder invia una notifica a My BMW App non appena scatta un allarme. Inoltre, a seconda delle impostazioni dell'utente e delle opzioni disponibili per la vettura, viene registrato un breve video dell'ambiente circostante, che è possibile scaricare in forma crittografata e guardare da remoto nella My BMW App. Qualsiasi utente mappato sulla vettura riceverà la notifica e potrà scaricare il video acquisito.

Una volta attivato, Drive Recorder registra in modo continuativo l'ambiente circostante di sfondo durante la guida. Queste registrazioni vengono continuamente sovrascritte dopo pochi secondi e quindi automaticamente cancellate in modo permanente, a meno che i sensori della vettura non rilevino un evento rilevante per il danno, attivando così la memorizzazione permanente di un breve video.

È anche possibile attivare manualmente la memorizzazione permanente di un breve video per scopi personali, ad esempio guidando su una pista privata o registrando un paesaggio panoramico. Nota: a seconda del Paese di utilizzo, le registrazioni possono essere consentite solo per scopi personali e/o su proprietà privata. Il tipo e la portata delle registrazioni dipendono dalle impostazioni attive del cliente. I brevi video possono essere guardati sul display di bordo della vettura ed esportati da qualsiasi utente che abbia accesso alla vettura.

Nota: ogni servizio e le relative funzioni dipendono dalla disponibilità, dal modello e dalle dotazioni del veicolo, nonché dalle Leggi vigenti ; i dettagli del servizio possono variare. Nella misura in cui un servizio consente l'accesso a servizi di terzi, tali servizi di terzi non sono oggetto del servizio stesso.

Ulteriori informazioni

Prerequisiti:

- Per Remote 3D View (vista 3D remota) e Drive Recorder è necessario un veicolo dotato di TeleServices (codice optional 6AE), Live Cockpit Plus o Live Cockpit Professional (codice optional 6U2 o 6U3), Parking Assistant Plus o Professional (codice optional 5DN o 5DW).
- Per Remote 3D View (vista 3D remota) è necessario aggiungere la vettura al proprio account BMW ConnectedDrive. La vettura deve trovarsi in un Paese in cui l'utilizzo della funzione è consentito dalla legge e nella vettura deve essere attivata la localizzazione.
- Per Anti-Theft Recorder, oltre a Drive Recorder, è necessario anche il sistema di antifurto. Per scaricare il video nell'app My BMW, occorre aggiungere la vettura al proprio BMW ID.

Attivazione:

- Le funzioni Remote 3D View e Registratore antifurto sono disabilitate per impostazione predefinita. È necessario attivare Remote 3D View e Registratore antifurto nel veicolo per utilizzarli da remoto tramite la My BMW App e confermare il disclaimer legale. Per i veicoli con BMW Operating System 8.5 o precedente, qualsiasi utente può modificare lo stato di attivazione di queste funzioni. Per i veicoli con BMW Operating System 9 o superiore, solo l'utente principale è autorizzato a modificare lo stato di attivazione di queste funzioni.
- Drive Recorder è disabilitato per impostazione predefinita. È necessario avviare la funzione, confermare la clausola di esclusione della responsabilità legale e attivare la rispettiva funzionalità nelle impostazioni. Occorre, inoltre, impostare i limiti di tempo per l'acquisizione dei video. È possibile disattivare le diverse funzionalità del Drive Recorder in qualsiasi momento.

Quali dati saranno memorizzati nella vettura?

- Per Remote 3D View e Interior Camera nella vettura non viene memorizzato alcun dato.
- Per Drive Recorder e Anti-Theft Recorder (registratori antifurto), i dati relativi al video e alla guida della vettura vengono memorizzati solo nella vettura e saranno disponibili per l'esportazione. Per le registrazioni del Drive Recorder, salvate direttamente su un dispositivo esterno, nessun dato sarà memorizzato nella vettura.

Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?

- Remote 3D View acquisisce le immagini utilizzando le fotocamere all'esterno dell'auto e le trasferisce a My BMW App su specifica richiesta. Le immagini, insieme alla posizione GPS dell'auto (se disponibile e abilitata), vengono salvate solo nell'app My BMW.
- Per Drive Recorder, nessun dato sarà memorizzato nei nostri sistemi IT BMW.
- Anti-Theft Recorder acquisisce i video tramite le telecamere posizionate all'esterno dell'auto e li trasferisce all'app My BMW quando scatta l'antifurto. Il video e gli altri dati della vettura vengono salvati anche nella vettura stessa.

Quali dati saranno trasferiti a terzi?

Per Remote 3D View, Drive Recorder e Anti-Theft Recorder non vengono trasferiti dati a terzi.

Quando verranno eliminati i dati trattati?

- Per Remote 3D View è possibile eliminare singolarmente i dati di ogni immagine nell'app My BMW. Se l'app viene disinstallata dallo smartphone, tutte le informazioni acquisite saranno eliminate per sempre. Le immagini vengono salvate in forma crittografata sul nostro server fino a quando non vengono scaricate correttamente sulla My BMW App e successivamente vengono cancellate. BMW non ha accesso a queste immagini.
- Per Drive Recorder, i video e i relativi dati della vettura memorizzati nell'unità flash della vettura possono essere cancellati in qualsiasi momento dal menu di Drive Recorder nella vettura. È inoltre possibile disattivare il

registratore e cancellare tutte le registrazioni selezionando "Reset to factory settings" (Ripristina impostazioni di fabbrica) nel menu della vettura.

- Per Anti-Theft Recorder è possibile eliminare ogni singola immagine nell'app My BMW e dal menu di registrazione dell'app nella vettura. È possibile disattivare Anti-Theft Recorder ed eliminare tutte le registrazioni selezionando "Reset to factory settings" (Ripristina impostazioni di fabbrica) nel menu della vettura.

BMW Intelligent Personal Assistant

Data di revisione: 18 febbraio 2025; versione: Release 07/25

Descrizione del servizio

Il servizio BMW Intelligent Personal Assistant offre diverse funzioni: Voice Interaction, In-Car Experience e Intelligent Functions. Queste funzioni consentono di interagire con l'auto e di regolare le impostazioni tramite voce, oltre che di utilizzare l'auto in modo più personalizzato e intelligente.

In dettaglio

Voice Interaction può essere utilizzata per gestire le funzioni dell'auto, ad es. la navigazione, la comunicazione e il comando climatizzatore tramite comandi vocali. Il sistema di riconoscimento vocale sottostante riconosce le espressioni del linguaggio naturale nelle lingue selezionate. Questo aumenta la comodità in molte situazioni e per molte singole attività. Il sistema analizza simultaneamente i comandi vocali sia direttamente nell'auto che tramite riconoscimento vocale online basato su server. Ciò consente di utilizzare il linguaggio naturale per cercare punti di interesse in modo rapido e semplice per la navigazione online, ad esempio quando si chiede di indicare alcuni ristoranti nelle vicinanze. È possibile attivare la funzione premendo il pulsante dell'inserimento vocale sul volante o pronunciando la parola di attivazione "Hey BMW". La parola di attivazione può essere attivata, disattivata e, con il BMW Operating System 7, 8 e 8.5, anche personalizzata.

A partire dal BMW Operating System 9 e a seconda della disponibilità nel Paese di residenza: una volta completata la configurazione del BMW Intelligent Personal Assistant, Voice Interaction è una funzione online per la quale il riconoscimento vocale online basato su server è attivato permanentemente.

L'esperienza può essere migliorata se lo si desidera collegando Amazon Alexa al profilo utente BMW. Ciò consente di aggiungere funzionalità selezionate, come lo streaming musicale Alexa per Spotify, Audible e Amazon Music con comando vocale.

In-Car Experience rinvigorisce l'utente quando è stanco, gli permette di rilassarsi dopo una giornata stressante e adatta perfettamente l'abitacolo dell'auto all'umore del conducente. Con In-Car Experiences, che comprende i programmi Caring Car (programmi di orchestrazione brevi della zona passeggeri della durata di pochi minuti) e Experience Modes (programma di orchestrazione continua della zona passeggeri), l'abitacolo può essere adattato alla situazione individuale (disponibile solo con il BMW Operating System 7).

Intelligent Functions offre suggerimenti e automatismi personalizzati, contestualizzati e intelligenti a bordo dell'auto. Offre diverse funzioni a seconda dei diversi sistemi operativi:

- Automate My Habits: definire le proprie preferenze di riscaldamento/raffreddamento (disponibile solo con BMW Operating System 7).
- Automated Window: apre automaticamente il finestrino del guidatore all'occorrenza, dopo aver impostato un punto di interesse nel menu (disponibile con BMW Operating System 7 e versioni successive).
- In base alla situazione e alle interazioni, l'utente riceverà suggerimenti proattivi per funzioni e informazioni sull'auto rilevanti per il contesto, nonché comandi per l'assistente vocale (disponibile con BMW Operating System 8 e versioni successive).

Tenere presente che ogni Servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello dell'auto e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono variare. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Ulteriori informazioni

Prerequisiti per le auto con BMW Operating System 7:

- per Voice Interaction, per poter elaborare i comandi vocali online è necessario acquistare il servizio Connected Package.
- Per In-Car Experience:
 - per Experience Modes è necessario un Live Cockpit Professional (codice opzione SA6U3) più In-Car Experience tramite pacchetto ConnectedPro (codice opzione SA6C3/SA6C4) e le relative opzioni hardware minime (luce ambiente, riscaldamento dei sedili per conducente e passeggero anteriore, climatizzatore automatico).
 - Per il programma Caring Car è necessario un Live Cockpit Professional (codice opzione SA6U3) più In-Car Experience tramite pacchetto ConnectedPro (codice opzione SA6C3/SA6C4) e le relative opzioni hardware minime (luce ambiente, ventilazione o riscaldamento dei sedili, climatizzatore automatico) e l'aggiornamento del software da marzo 2019 tramite il servizio Remote Software Upgrade.
- Per Intelligent Functions è necessario che l'auto sia dotata di Live Cockpit Professional (codice opzione SA6U3) e che sia attivata la funzione "Apprendimento del comportamento di guida" nelle impostazioni del menu di protezione dei dati (solo per Automate my habits e Window Opener intelligente).

Prerequisiti per le auto con BMW Operating System 8 e 8.5:

il BMW Intelligent Personal Assistant fa parte del Live Cockpit Plus (codice SA6U2) e del Live Cockpit Professional (codice opzione SA6U3).

Prerequisiti per le auto con BMW Operating System 9 e versioni successive:

- Tutte le funzioni del BMW Intelligent Personal Assistant sono incluse nella Digital Base in tutti i mercati ConnectedDrive, ad eccezione delle migliorie della visualizzazione e della funzione Automated Window, disponibili solo tramite il servizio BMW Digital Premium o (nei mercati senza un BMW ConnectedDrive Store) tramite il pacchetto Connected Unlimited / Connected+ Unlimited (codice opzione SA6C5 / SA6C6).
- Per i veicoli con BMW Operating System X, tutte le funzioni del BMW Intelligent Personal Assistant sono incluse nella Digital Base.
- Per accedere ad Amazon Alexa tramite BMW Intelligent Personal Assistant dicendo "Ehi BMW" o premendo il pulsante di comando vocale sul volante, è necessario stabilire un collegamento tra il proprio BMW ID e l'account Amazon.

Procedura di attivazione:

- Per Voice Interaction, l'elaborazione vocale online è disattivata per impostazione predefinita e può essere attivata da un pop-up che appare dopo aver premuto per la prima volta il pulsante dell'inserimento vocale. Può essere disattivata nel menu delle impostazioni della lingua o nel menu della protezione dei dati. L'elaborazione vocale offline nell'auto è sempre attivata.
- Per le auto con BMW Operating System 9 e versioni successive (a seconda della disponibilità nel proprio Paese), Voice Interaction richiede il completamento della configurazione del BMW Intelligent Personal Assistant, che può essere avviata manualmente premendo il pulsante di inserimento vocale. Successivamente, il riconoscimento vocale online viene attivato in modo permanente.
- Per le vetture con BMW Operating System 9 e versioni più recenti (a seconda della disponibilità nazionale), il collegamento tra il BMW ID e l'account Amazon può essere effettuato durante la configurazione del BMW Intelligent Personal Assistant o successivamente tramite il menu BMW Intelligent Personal Assistant. Verrà mostrato un codice QR che offrirà un collegamento al sito web dell'account Amazon, dove è necessario effettuare il login con i dati dell'account Amazon.
- Per In-Car Experience è necessario attivare la funzione nel display interattivo dell'auto o tramite il comando vocale.
- Per Intelligent Functions è necessario configurare le preferenze nell'auto (Automate My Habits e Smart Window Opener) o avviare la funzione tramite inserimento vocale o dal sistema informativo dell'auto (Caring Car, Experience Modes, Festive Modes, Personal Assistant Widget e App). La funzione Proactive Suggestions è

attivata per impostazione predefinita e può essere disattivata nelle impostazioni del BMW Intelligent Personal Assistant. Alcune funzioni personalizzate sono pienamente funzionali solo dopo aver fornito il proprio consenso alla protezione dei dati nel menu Protezione dei dati. Per le auto con BMW Operating System 8 e 8.5, è possibile trovare il menu Protezione dei dati sotto Impostazioni di sistema. Per le auto con BMW Operating System 9 e versioni successive, è possibile fornire il consenso nel menu BMW Intelligent Personal Assistant alla voce Impostazioni e Analisi dei dati.

Quali dati saranno memorizzati nell'auto?

- Per Voice Interaction, viene memorizzata una banca dati contestuale della lingua per ottimizzare le prestazioni di riconoscimento dei contatti chiamati di frequente e dei contatti specifici del numero di telefono a cui è stato assegnato un tag di relazione (disponibile solo con BMW Operating System 7), la cronologia delle chiamate più recenti, l'elenco dei contatti e la configurazione (in particolare la parola di attivazione individuale).
- Per In-Car Experience vengono memorizzate le singole funzioni e le selezioni dell'esperienza (solo per Experience Modes).
- Per Intelligent Functions, vengono memorizzati i dati di identificazione, configurazione e funzionamento. Ciò include i dati di interazione con suggerimenti e consigli.

Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?

- Per Voice Interaction, memorizziamo e/o elaboriamo il numero di identificazione della vettura (VIN - telaio), l'indicazione della posizione come la posizione dell'auto, l'itinerario di navigazione e l'ora di arrivo prevista, i punti di interesse personali, il testo vocale riconosciuto dalla funzione, la configurazione e il flusso di dialogo.
- Per In-Car Experience non saranno memorizzati dati.
- Per Intelligent Functions, vengono memorizzati i dati di identificazione, configurazione e funzionamento. Se viene fornito il consenso alla protezione dei dati, i dati di interazione saranno memorizzati a bordo del veicolo e offboard sulla base del BMW ID. Il motore di raccomandazione utilizza i dati di interazione individuali combinati con i dati di navigazione, di viaggio e dell'auto per calcolare le preferenze personali e creare contenuti proattivi per il cliente. I dati crowd senza alcun riferimento alla propria persona saranno utilizzati per addestrare ulteriormente i modelli di apprendimento automatico e migliorare l'algoritmo generale di apprendimento.

Quali dati saranno trasferiti a terzi?

- Per Interazione vocale con elaborazione vocale online trasmettiamo i file audio al nostro provider del servizio di tecnologia vocale senza alcun riferimento personale diretto per l'elaborazione online e per migliorare i modelli di riconoscimento vocale degli utenti seguendo un processo graduale. I dati relativi alla posizione, come la posizione del veicolo o l'itinerario di navigazione, vengono trasmessi al provider per consentire la ricerca di punti di interesse tramite comando vocale. Se è stata attivata l'opzione per migliorare il rilevamento dei contatti o per effettuare chiamate vocali e si è associato il telefono al veicolo, il nome e il cognome, il numero di telefono e l'etichetta dei contatti verranno trasmessi al provider del servizio di tecnologia vocale. Per i veicoli che supportano il libretto di uso e manutenzione audio, il modello del veicolo e la sua configurazione vengono condivisi con il provider del servizio di tecnologia vocale. A seconda dell'equipaggiamento tecnico del veicolo, i dati vengono trasmessi al provider del servizio di tecnologia vocale. Il provider del servizio di tecnologia vocale può analizzare file di log pseudonimizzati per scopi di debugging in Paesi al di fuori dell'UE. Questi file di log contengono informazioni relative, ad esempio, al momento in cui è stata richiesta un'interazione vocale, ma non includono il contenuto effettivo dell'audio o del testo degli enunciati. Il provider del servizio di tecnologia vocale è vincolato alla riservatezza e non può identificare un veicolo specifico o un individuo da questi file di log.
- Per Amazon Alexa, una volta inseriti i domini "Alexa", i dati audio, i dati di autenticazione e l'indicazione della posizione vengono condivisi con Amazon.
- Per In-Car Experience e le Intelligent Functions, nessun dato personale sarà trasferito a terzi.

Quando verranno eliminati i dati trattati?

- Per Voice Interaction, è possibile disabilitare la condivisione dell'elenco dei contatti nella configurazione del telefono. I dati trattati dal nostro sistema IT e gli altri dati condivisi con il provider del servizio saranno cancellati automaticamente.
- A partire dall'Operating System 9, i dati condivisi con Amazon dopo il collegamento dell'account Amazon Alexa al profilo utente BMW saranno gestiti in conformità ai termini e condizioni di Amazon (Condizioni di utilizzo di Alexa) e alle disposizioni sulla protezione dei dati (Avviso sulla protezione dei dati Amazon.com).
- Per In-Car Experience, le impostazioni vengono memorizzate nell'auto fino al termine del programma.
- Per Intelligent Functions, le preferenze personali conservate nei nostri sistemi IT possono essere eliminate manualmente eliminando il profilo principale ConnectedDrive o automaticamente dopo un periodo massimo di cinque (5) anni, a partire dalla data di raccolta. Se l'utente revoca il consenso all'analisi dei dati, i dati saranno cancellati dopo un periodo transitorio di trenta (30) giorni se il consenso non viene nuovamente fornito durante tale periodo. Le informazioni raccolte per il miglioramento del prodotto e del servizio vengono cancellate automaticamente.

Interior Camera-based Services (servizi basati su telecamera abitacolo)

Data di revisione: 21 marzo 2025; versione: Release 07/25

Descrizione del servizio

I servizi basati su telecamera abitacolo offrono diverse funzioni: Anti Theft Recorder (interno), Remote Inside View e Telecamera abitacolo.

E' necessario tener presente che, per tutte le funzioni, l'ammissibilità delle registrazioni e il loro utilizzo dipendono dalle norme di legge (ad es. disposizioni in materia di protezione dei dati) in vigore nel Paese di utilizzo. L'utente è l'unico responsabile dell'uso e del rispetto delle norme vigenti e come tale è tenuto ad accertarsi di essere autorizzato a registrare (e, a seconda dei casi, autorizzato a condividere queste registrazioni o sequenze di registrazioni con altri) i dati sensibili di persone e/o istituzioni acquisiti durante le riprese. Pertanto, prima di utilizzare ciascuna funzione per la prima volta, periodicamente e ogni volta che si attraversa un confine nazionale, è consigliabile verificare la effettiva legittimità d'utilizzo nel Paese in cui si sta viaggiando.

In dettaglio

Anti-Theft-Recorder (interno): la funzione integrata a bordo permette di registrare automaticamente cosa accade nell'abitacolo della vettura quando si attiva il sistema di allarme. Tutti i dati provenienti dalla Interior Camera rimangono di proprietà dell'utente. La funzione e l'utilizzo dei dati sono consentiti solo per scopi personali e di sicurezza.

Remote Inside View: la Interior Camera della vettura consente la registrazione di immagini e video all'interno dell'abitacolo tramite la funzione remota di My BMW App.

Telecamera abitacolo: la Interior Camera della vettura permette di scattare selfie (foto e video) durante la guida e di trasferirli sul proprio smartphone. La funzione Smile è un'ulteriore modalità per scattare una foto semplicemente sorridendo. Tutti i dati rimangono di proprietà dell'utente. I dati e le funzioni sono consentiti solo per uso personale.

Nota: ogni servizio e le relative funzioni dipendono dalla disponibilità, dal modello e dalle dotazioni del veicolo, nonché dalle Leggi vigenti; i dettagli del servizio possono variare. Nella misura in cui un servizio consente l'accesso a servizi di terzi, tali servizi di terzi non sono oggetto del servizio stesso.

Ulteriori informazioni

Prerequisiti:

Per servizi basati su telecamera abitacolo è necessario aggiungere la vettura al proprio BMW ID (mapping). La vettura deve trovarsi in un Paese in cui l'utilizzo di questa funzione è consentito dalla legge.

Attivazione:

- I servizi basati su telecamera abitacolo devono essere attivati nel menu relativo alla protezione dei dati. L'attivazione / disattivazione è possibile solo tramite il profilo utente principale. Alcune funzioni possono essere attivate accettando una limitazione di responsabilità all'avvio della funzione.
- Per i veicoli dotati almeno di BMW Operating System X, i servizi Interior Camera (telecamera abitacolo) devono essere attivati nel menu protezione dei dati utilizzando l'autorizzazione Comfort di Interior Camera.

Quali dati saranno memorizzati nella vettura?

- Per Anti-Theft Recorder (Interno) e Remote Inside View non saranno memorizzati dati all'interno della vettura. Le registrazioni sono accessibili e memorizzate solo sul dispositivo CE del cliente all'interno di My BMW App.

- Per Telecamera abitacolo, i dati vengono memorizzati nella vettura e assegnati al BMW ID o ad un profilo guidatore.

Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?

- Per Anti-Theft Recorder (Interno) e Remote Inside View, le registrazioni degli interni della vettura vengono trasferite a My BMW App tramite il back-end BMW su richiesta. Tutti i dati delle immagini sono crittografati e possono essere visualizzati solo dall'app My BMW.
- Per Telecamera abitacolo, non verranno memorizzati dati.

Quali dati saranno trasferiti a terzi?

Per servizi basati su telecamera abitacolo, nessun dato verrà trasferito a terzi.

Quando verranno eliminati i dati trattati?

- Per Anti-Theft Recorder (Interno) e Remote Inside View, è possibile eliminare singoli dati nell'app My BMW. Una volta disinstallata l'app dallo smartphone, tutti i dati collegati vengono eliminati definitivamente. I dati delle immagini vengono salvati sui nostri server solo fino a quando non vengono scaricati con successo nell'app o cancellati automaticamente.
- Per Telecamera abitacolo è possibile cancellare singoli dati nella vettura.
- Inoltre, tutti i dati vengono cancellati utilizzando la funzione "Ripristina impostazioni di fabbrica".

Personalization

Data di revisione: 14 febbraio 2025; versione: Release 07/25

Descrizione del servizio

I servizi di personalizzazione per veicoli con sistema operativo BMW 7 (OS7) e successivi offrono funzionalità Personalization nel veicolo (funzionalità di bordo). Consentono di utilizzare il veicolo e le sue impostazioni in modo personalizzato e confortevole, ad esempio per salvare e attivare le impostazioni personali del veicolo e per trasferirle ad altre BMW.

I servizi di personalizzazione forniscono inoltre funzionalità al di fuori del veicolo (funzionalità offboard) tramite l'app My BMW o il portale My BMW. Permettono di inviare informazioni alla propria vettura e di accedere alle informazioni sulla propria vettura da remoto.

In dettaglio

Con Personalization (Personalizzazione), il veicolo carica le impostazioni personali, accoglie l'utente in modo personale sul display e, se selezionata tramite la My BMW App, con un'immagine del profilo personale e lo sfondo scelto da Personal Picture Upload all'interno di Personal Mode.

Collegando il BMW ID alla chiave della vettura o alla Digital Key, il BMW ID viene caricato automaticamente con le impostazioni personali non appena si sblocca il veicolo. È possibile salvare le impostazioni personali nel BMW Cloud e quindi trasferirle in altri veicoli BMW dotati del necessario equipaggiamento. Con un BMW ID attivo, il BMW Intelligent Personal Assistant (Assistente personale intelligente di BMW) è inoltre in grado di offrirti suggerimenti personalizzati e puoi assegnare una parola di attivazione personale. Inoltre, è possibile utilizzare il BMW ID per definire le impostazioni della privacy in base al proprio profilo.

In funzione delle capacità tecniche, il veicolo viene automaticamente collegato al BMW ID dopo un login in auto, ad esempio per l'utilizzo dell'app My BMW. A seconda delle capacità tecniche, per i veicoli con software OS8 a partire da luglio 2022 e versioni più recenti, fino a sette utenti del veicolo che hanno effettuato il login con il loro BMW ID possono utilizzare le funzionalità offboard per la stessa vettura. Se supportate, le funzioni del veicolo mostrano le opzioni associate nella My BMW App.

Ci possono essere un utente principale e fino a 6 utenti comuni. Il primo utente che aggiunge il veicolo a My BMW App o a My BMW Portal diventa automaticamente l'utente principale. Per i veicoli con software OS8 a partire da luglio 2022 e versioni più recenti è possibile trasferire il ruolo utente principale a un altro BMW ID tramite My BMW App. L'utente principale dispone di diritti aggiuntivi oltre a quelli degli altri utenti, ad es. amministrazione di altri utenti e configurazione della BMW Digital Key principale. I dati relativi al veicolo senza riferimento all'utente vengono messi a disposizione solo dell'utente principale. Ulteriori diritti dell'utente principale sono descritti nel libretto di uso e manutenzione delle vetture con software OS8 a partire da luglio 2022 e versioni più recenti.

Se gli utenti hanno aggiunto la vettura all'app My BMW/portale My BMW, il loro nome e cognome e le immagini del profilo saranno visualizzati nell'app My BMW App e nel portale My BMW e, per i veicoli con software OS8 a partire da luglio 2022, anche sullo schermo di controllo della vettura. Nel caso in cui più utenti abbiano aggiunto la stessa vettura alla propria app My BMW o portale My BMW, possono vedere i rispettivi nomi e cognomi e le immagini del profilo nell'app My BMW e nel portale My BMW.

Nota: Ogni Servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono variare. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Ulteriori informazioni

Prerequisiti:

- Per la funzione Personalization (Personalizzazione) è necessario disporre di un veicolo dotato di Teleservices (opzione 6AE) e di un BMW ID.
- Per i veicoli con OS7 e versioni successive, la sincronizzazione con il BMW Cloud è attivata di default e può essere disattivata nel menu delle impostazioni del BMW ID corrispondente.
- Nelle vetture con software OS8 da luglio 2022 e versioni successive, la vettura viene collegata automaticamente al BMW ID dopo un login in auto.
- Per i veicoli con software OS8.5 a partire da luglio 2023 e versioni successive è necessario uno smartphone per configurare un account personale.
- Per il Personal Picture Upload all'interno di Personal Mode è necessario un veicolo dotato almeno di OS9 e un servizio BMW Digital Premium attivo.

Procedura di attivazione:

- Per la funzione Personalization (Personalizzazione) occorre configurare l'account personale una volta per ciascuna vettura tramite l'app My BMW, scansionando il codice QR o digitando le credenziali BMW ID, a seconda del modello della vettura e delle sue caratteristiche tecniche. L'account personale può essere attivato automaticamente al momento dello sblocco della vettura con la chiave collegata al BMW ID o selezionandolo manualmente sul display.
- La trasmissione dei dati può essere configurata tramite il menu Data Privacy Menu (Protezione dei dati) nella vettura.

Quali dati saranno memorizzati nella vettura?

Per la funzione Personalization (Personalizzazione), tutte le impostazioni personali del veicolo saranno memorizzate.

Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?

Per la funzione Personalization (Personalizzazione), se la sincronizzazione del BMW ID è attiva, i dati personali vengono salvati anche nel BMW Cloud.

Quali dati saranno trasferiti a terzi?

Per la funzione Personalization (Personalizzazione), nessun dato viene trasferito a terzi.

Quando verranno eliminati i dati trattati?

Per la funzione Personalization (Personalizzazione), le impostazioni rimangono salvate nel veicolo l'account personale non viene cancellato dalla vettura o fino al ripristino delle impostazioni di fabbrica. A seconda delle capacità tecniche del veicolo, l'account personale rimane nel BMW Cloud se la sincronizzazione è attivata e fino a quando le impostazioni personali non vengono eliminate nel BMW Cloud su richiesta del cliente.

Remote Control (Controllo remoto)

Data di revisione: 20 febbraio 2025; versione: Release 07/2025

Descrizione del servizio

Con Remote Control (Controllo remoto) è possibile verificare lo stato della vettura e controllare a distanza diverse funzioni tramite i Remote Services di My BMW App.

In dettaglio

Con Remote Services è possibile, ad es., bloccare e sbloccare la vettura da remoto, ma anche attivare il lampeggio dei fari o l'avvisatore acustico, ad esempio per aiutare l'utente a trovare la propria auto in un parcheggio. Prima del prossimo viaggio è possibile avviare la climatizzazione (ventilazione/riscaldamento/raffreddamento) a seconda dell'equipaggiamento della vettura. Se la vettura è dotata del Remote Engine Start, il processo di riscaldamento/raffreddamento può comportare l'avviamento automatico del motore della vettura.

Tramite My BMW App è possibile controllare a distanza lo stato della vettura, ad esempio se le porte, i finestrini, il tetto apribile, il cofano e il bagagliaio sono chiusi e se la vettura è bloccata. È possibile controllare il livello di carburante/carica e la conseguente autonomia, nonché il chilometraggio complessivo della vettura. È inoltre possibile controllare la pressione degli pneumatici, lo stato dell'olio motore e altre esigenze di manutenzione della vettura. Inoltre, è possibile visualizzare la posizione della vettura.

Tenere presente che ogni Servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono variare. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Ulteriori informazioni

Prerequisiti:

- Per Remote Services è necessaria una vettura compatibile con Teleservices abilitati (codice optional 6AE) e Remote Services attivi (codice optional 6AP).
- Per i veicoli dotati almeno di BMW Operating System 9, i Remote Services sono inclusi nella Digital Base.

Procedura di attivazione:

- Per Remote Services, il veicolo deve essere mappato sull'account My BMW App dell'utente con il suo BMW ID.
- Per visualizzare i dati sullo stato del veicolo nella My BMW App, è necessario attivare l'opzione "My BMW App e Portal" nell'impostazione della protezione dei dati del veicolo.

Quali dati saranno memorizzati nella vettura?

Per Remote Services, i dati di identificazione e di localizzazione e gli avvisi di assistenza sono memorizzati nella vettura. Se la vettura è dotata di Remote Engine Start (codice opzione SA1CR), la configurazione e le ultime 10 attivazioni vengono memorizzate.

Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?

Per Remote Services, a seconda del tipo di attivazione, i dati (identificazione e localizzazione, account, vettura e telefono, comandi remoti, dati della vettura o avvisi) vengono trasmessi e mostrati nei nostri sistemi IT.

Quali dati saranno trasferiti a terzi?

Per Remote Services, i dati non vengono trasferiti a terzi.

Quando verranno eliminati i dati trattati?

Per Remote Services, la cronologia dei comandi viene eliminata dopo 30 giorni. I dati relativi allo stato della vettura vengono cancellati dopo 6 mesi.

Remote Software Upgrade

Data revisione: 12 dicembre 2023; versione: Release 03/24

Descrizione del servizio

Il servizio Remote Software Upgrade ("RSU") offre al cliente aggiornamenti over-the-air del software della vettura, inclusi miglioramenti della qualità, migliorie delle funzioni e/o nuove funzionalità. Consente al cliente di mantenere sempre aggiornato il software del veicolo e di scaricare facilmente gli ultimi aggiornamenti.

In dettaglio

Non appena è disponibile un nuovo RSU, il cliente riceve una notifica nella vettura e può essere informato anche tramite My BMW App sullo smartphone. Un RSU è composto da due fasi principali: la fase di download e la fase di installazione.

L'RSU può essere scaricato tramite My BMW App. A seconda del modello e dell'equipaggiamento della vettura, il download può essere disponibile anche direttamente nella vettura. Ulteriori informazioni sul processo di installazione vengono mostrate sul display centrale. Non appena il download è stato completato, è possibile avviare l'installazione nella vettura. A partire dal BMW Operating System 8.5, l'installazione può essere avviata anche da remoto tramite My BMW App.

La vettura non è utilizzabile per la durata dell'installazione. Per le vetture elettriche, il processo di ricarica viene sospeso fino al completamento dell'installazione e può essere riavviato manualmente dal cliente. Una volta completato il processo di RSU, il cliente riceve una notifica almeno nella vettura.

Ulteriori informazioni

Prerequisiti:

- La possibilità di ricevere aggiornamenti software tramite Remote Software Upgrade dipende dall'hardware del veicolo e può essere controllata nel menu ConnectedDrive del veicolo. Se la voce di menu "Remote Software Upgrade" è visibile, l'automobile può essere aggiornata tramite Remote Software Upgrade.
- In determinate condizioni, il Remote Software Upgrade potrebbe non essere disponibile. Ciò può essere dovuto, ad esempio, a requisiti tecnici specifici (ad esempio stato del veicolo, batteria...) o a circostanze esterne.

Procedura di attivazione:

- Il servizio Remote Software Upgrade è attivato per impostazione predefinita.
- Per le vetture con BMW Operating System 8.5 e versioni precedenti, puoi disattivare il servizio in qualsiasi momento nel menu Privacy della vettura.
- Per i veicoli equipaggiati almeno con BMW Operating System 9, è possibile disattivare il servizio nelle Impostazioni di aggiornamento in qualsiasi momento. Tuttavia, ogni singola installazione di aggiornamento tramite RSU deve essere avviata in aggiunta dall'utente.

Quali dati verranno memorizzati nel veicolo?

Per Remote Software Upgrade, vengono memorizzati i dati del veicolo e i dati di localizzazione.

Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?

- Per Remote Software Upgrade vengono trattati e memorizzati i dati della vettura e quelli relativi all'aggiornamento del software.
- Per assistenza stradale in caso di errori critici dopo un Remote Software Upgrade, gli addetti del call center potrebbero contattare il cliente in modo proattivo (ad es. telefonicamente). A tal fine, i dati del cliente memorizzati nel suo account ConnectedDrive vengono utilizzati e condivisi con fornitori di servizi esterni solo per l'assistenza stradale, se necessario.

Quali dati saranno trasferiti a terzi?

- Per Remote Software Upgrade, i dati non vengono trasferiti a terzi.
- In caso di interruzione di un Remote Software Upgrade, in cui è stata avviata una Roadside Assistance Call, i dati relativi alla vettura, alla posizione e al movimento vengono condivisi con il servizio di assistenza di terzi. Per ulteriori dettagli, vedere la descrizione del servizio Repair and Maintenance.

Quando verranno eliminati i dati trattati?

Le informazioni relative alla manutenzione del veicolo sono memorizzate nella documentazione relativa alla manutenzione del veicolo, per l'intera durata dello stesso. Saranno automaticamente eliminate al termine del ciclo di vita del veicolo.

Repair & Maintenance (Riparazione e manutenzione)

Data di revisione: 19 Dicembre 2024; versione: Release 11/24

Descrizione del servizio

I servizi Repair & Maintenance (Riparazione e manutenzione) offrono diverse funzioni:

Teleservice Call and Smart Maintenance (Proactive Care), Service Partner Management (Gestione service partner), Roadside Assistance Call (Chiamata di soccorso stradale), Accident Assistance Call (Chiamata di soccorso in caso di incidente), Electronic Service History (Cronologia dei servizi elettronici), Repair History (Cronologia delle riparazioni), Remote Diagnosis (Diagnosi a distanza), nonché Repair and Maintenance Services for Independent Providers (Servizi di riparazione e manutenzione per fornitori indipendenti).

Queste funzioni consentono di ricevere assistenza in caso di operazioni di manutenzione del veicolo o in caso di incidenti o in caso di anomalia. L'utente riceverà informazioni sulla sua vettura, sul suo stato e sui relativi requisiti di manutenzione, o altre esigenze del veicolo (ad es. la scadenza del contratto Service Inclusive) tramite vari canali di comunicazione. Il canale di comunicazione dipende dai dati che l'utente ci ha fornito, ad esempio, durante l'acquisto della vettura o la prenotazione dei servizi BMW ConnectedDrive/MINI Connected, in occasione di una sosta in officina o tramite un punto di contatto con il servizio clienti (ad es. My BMW App/MINI App) o che sono già memorizzati nel nostro sistema CRM. Inoltre, dipende anche dalle esigenze specifiche della vettura e dall'urgenza. A seconda dei casi, potremmo contattare l'utente tramite email, SMS, telefonicamente, attraverso la My BMW/MINI App, se ha collegato la propria vettura al suo BMW/MINI ID, o direttamente nella sua vettura.

Comunicazione estesa con il cliente

Per contattare l'utente tramite i canali sopra elencati e assicurare che riceva l'assistenza necessaria, BMW può includere una nota per rivedere i dati di contatto personali dell'utente nella notifica di manutenzione nel caso in cui i dati del profilo del cliente siano incompleti.

Se l'utente ha espresso il proprio consenso alle comunicazioni di marketing, BMW arricchisce le notifiche di manutenzione con interessanti offerte relative al service. Se non si desidera ricevere queste offerte, è possibile modificare i consensi alle comunicazioni di marketing nel proprio profilo o utilizzare il pulsante di annullamento dell'iscrizione incluso nella notifica di manutenzione. Dopo l'annullamento dell'iscrizione, l'utente continuerà a ricevere comunicazioni non promozionali solo in relazione al proprio attuale contratto di BMW ConnectedDrive / servizi MINI Connected e al servizio "BMW Teleservices" / "MINI Teleservices".

In dettaglio

Teleservice Call & Smart Maintenance (Chiamata teleservice e manutenzione smart)

Tramite la **Chiamata Teleservice e la Manutenzione intelligente**, BMW fornisce informazioni rilevanti sul comportamento in caso di anomalie o richieste di assistenza e manutenzione sulla base dei dati trasmessi dal veicolo. Questi dati del veicolo vengono trasmessi anche al centro assistenza preferito dell'utente. BMW o il centro assistenza preferito utilizzerà questi dati per adottare le misure appropriate in base alle esigenze specifiche della vettura come segue: se servono interventi di manutenzione o riparazione regolari, il centro di assistenza ti contatterà, ad esempio per fissare un appuntamento. Nei casi in cui è possibile l'assistenza remota, gli specialisti del Customer Interaction Center contatteranno e supporteranno l'utente in modo rapido e professionale per aiutarlo a rimanere in movimento. In caso di necessità di manutenzione urgente, ad es. in caso di breakdown, improvviso, gli specialisti dell'assistenza stradale contatteranno l'utente.

Per evitare false o irrilevanti notifiche di manutenzione durante la sosta in officina, aggiorniamo i dati cartografici della vettura dell'utente con le informazioni sulla città dell'officina.

Inoltre, sulla base dei dati generati durante le precedenti soste in officina, BMW aggiorna in modalità "over the air" le informazioni rilevanti per il servizio di assistenza, come le date del prossimo intervento di manutenzione o le informazioni sui componenti sostituiti (ad es. il numero di identificazione dello pneumatico). Ciò consente a BMW di evitare l'invio di notifiche di manutenzione non valide e di garantire la condizione di manutenzione aggiornata del veicolo.

Il servizio contiene diverse funzioni:

Teleservice Call (Chiamata teleservice)

Teleservice Call ti garantisce la mobilità e ti aiuta a ridurre i blocchi improvvisi. A tale scopo, i dati vengono trasmessi a BMW in base al cambiamento di stato della tua vettura e su base mensile, indipendentemente dal fatto che sulla tua vettura sia già stato visualizzato o meno un messaggio di guasto. Se sono state rilevate esigenze di manutenzione o malfunzionamenti, tu e il tuo centro di assistenza preferito sarete informati. BMW o il tuo centro di assistenza preferito adotterà le misure appropriate, ad es. per organizzare proattivamente un appuntamento con l'assistenza, per aiutarti da remoto o mentre sei in viaggio. Inoltre, le informazioni di stato per i componenti selezionati vengono visualizzate nella My BMW/MINI App, se hai collegato la tua vettura al tuo BMW/MINI ID. Il tuo punto di assistenza preferito o altri specialisti può/possono accedere ai dati per preparare una sosta in officina efficiente e breve.

Smart Maintenance (Manutenzione smart)

Smart Maintenance è un servizio complementare per la tua vettura basato su una trasmissione dati più frequente. Ad esempio, i dati vengono trasmessi spesso una volta dopo ogni viaggio o una volta alla settimana. In questo modo è possibile identificare in modo ancora più rapido e preciso le esigenze di manutenzione o i guasti. Questa funzione è attiva solo se dai il tuo consenso alla protezione dei dati nel menu della vettura selezionando la casella "Smart Maintenance".

Remote KeyRead

A condizione che il cliente abbia espresso il suo consenso alla funzione Remote KeyRead, il Centro Assistenza è in grado di richiedere a distanza i dati del veicolo rilevanti per il servizio di assistenza (in particolare il numero di identificazione del veicolo, il chilometraggio, la necessità di manutenzione, i messaggi di errore) prima della sosta in officina. Il service partner utilizza solo le informazioni strettamente necessarie per preparare una sosta in officina breve ed efficiente, ad es. analizzando il fabbisogno del veicolo oppure ordinando preventivamente i ricambi necessari.

Service Partner Management (Gestione service partner)

Tramite la funzione Service Partner Management assegniamo sin da subito un centro di assistenza alla vettura e, se necessario, correggiamo automaticamente l'assegnazione in base agli ultimi appuntamenti di assistenza; in questo modo possiamo indirizzare le esigenze di manutenzione al Service Partner incaricato che si metterà in contatto con te. Ti consigliamo di verificare che il Service Partner abbinato sia stato inserito correttamente e sia quello da te prescelto. Puoi modificare manualmente il tuo centro di assistenza di fiducia in qualsiasi momento nella My BMW, nel portale My BMW o direttamente nella tua vettura. Su tua richiesta, il centro di assistenza può anche modificare l'assegnazione. Se non è stata espressa alcuna preferenza specifica sul Service Partner, al fine di garantire la continuità del servizio il veicolo potrà essere automaticamente associato al Service Partner presso il quale si è effettuato l'ultimo passaggio. Grazie a questo automatismo possiamo assicurare una comunicazione costante delle esigenze di manutenzione al Service Partner incaricato che si metterà in contatto con te.

In caso di dissociazione manuale volontaria BMW ti contatterà direttamente per fornirti supporto.

Roadside Assistance Call (Chiamata di soccorso stradale)

Tramite Roadside Assistance Call ricevi aiuto dal nostro centro di assistenza nel caso in cui la vettura rilevi un malfunzionamento o un errore. In questo caso ricevi una notifica all'interno della vettura e sulla My BMW/MINI App tramite la quale puoi contattare direttamente uno specialista presso Roadside Assistance. In questo caso, tutti i dati

rilevanti sullo stato della vettura e sulla tua posizione attuale saranno immediatamente trasmessi a BMW e verrà stabilito un collegamento vocale per consentire allo specialista di Roadside Assistance di assisterti e aiutarti a rimettere in moto la vettura. Se contatti Roadside Assistance tramite un altro canale (ad es. telefono cellulare), il suo specialista può anche richiedere a distanza i dati rilevanti che, dopo la tua conferma, verranno trasmessi all'interno della vettura. Lo specialista può utilizzare questi dati per fornire assistenza professionale e supporto tecnico. Inoltre, puoi sempre avviare la chiamata a Roadside Assistance manualmente per ricevere assistenza nella vettura senza preavviso. Gli specialisti di Roadside Assistance possono contattarti in modo proattivo, in base al tuo mercato.

Accident Assistance Call (Chiamata di soccorso in caso di incidente)

Con la Accident Assistance Call ricevi aiuto nel caso in cui la vettura rilevi un incidente o un danno di piccola entità. In questo caso, la vettura ti informa sul display di controllo tramite il quale puoi contattare direttamente uno specialista di BMW Accident Assistance. Avviando la Accident Assistance Call (Chiamata di soccorso in caso di incidente), tutti i dati rilevanti relativi all'incidente, compresa la posizione corrente, vengono trasmessi per consentire il soccorso del caso. Lo specialista può aiutarti contattando il tuo centro di assistenza di fiducia, organizzando l'assistenza sul posto o, se necessario, un rimorchio. Inoltre, è possibile avviare manualmente la chiamata al servizio di assistenza in caso di incidente per ricevere soccorso senza preavviso a bordo della vettura. Gli specialisti di BMW Accident Assistance possono contattarti in modo proattivo, in base al tuo mercato.

Electronic Service History (Cronologia dei servizi elettronici)

Tramite la funzione Electronic Service History, nei nostri sistemi vengono salvate le informazioni in merito a tutti i servizi eseguiti che hai accettato di condividere. Queste informazioni verranno utilizzate, ad esempio, per analizzare le irregolarità durante la sosta in officina, evitare ripetute manutenzioni e fornirti un'assistenza personalizzata.

Repair History (Cronologia delle riparazioni)

Tramite la funzione Repair History, nei nostri sistemi vengono memorizzate tutte le informazioni relative alle riparazioni e ai componenti utilizzati. I dati vengono utilizzati per mettere a disposizione dell'officina la cronologia del veicolo, analizzare le irregolarità durante la sosta in officina, evitare riparazioni ripetute e fornirti un'assistenza personalizzata.

Remote Diagnosis (Diagnosi a distanza)

Tramite Remote Diagnosis, BMW o il tuo centro di assistenza è in grado di eseguire da remoto una diagnosi per identificare la causa di un guasto nella tua vettura o preparare la tua visita in officina. Pertanto, è necessario il tuo consenso per ogni accesso remoto, che puoi fornire sul display di controllo della tua vettura o su altri canali di comunicazione (ad es. tramite telefonata).

Repair and Maintenance Services for Independent Providers (Servizi di riparazione e manutenzione per fornitori indipendenti)

Tramite la funzione Repair and Maintenance Services for Independent Providers, gli interventi di riparazione e manutenzione all'interno dello Spazio Economico Europeo (SEE) possono essere forniti da fornitori indipendenti. Per poterti fornire i seguenti servizi, il tuo fornitore indipendente deve richiedere attivamente l'accesso ai dati della tua vettura per ogni servizio e essere assegnato come tuo fornitore indipendente preferito. Quando approvi questa richiesta tramite BMW CarData, acconsenti alla trasmissione dei dati al fornitore indipendente.

- Tramite **Service Partner Services** (Servizi service partner), il tuo fornitore indipendente preferito riceverà automaticamente dalla tua vettura le chiamate Teleservice e le richieste di manutenzione smart e tutti i dati rilevanti nel caso in cui la tua vettura necessiti di manutenzione.
- Tramite la funzione **Breakdown Assistance** (Assistenza blocco improvviso) puoi contattare il centro di assistenza di fiducia direttamente dalla tua vettura. In tal caso, tutti i dati rilevanti e la posizione attuale della vettura vengono trasmessi al partner.
- Tramite **Accident Assistance** (Soccorso in caso di incidente) puoi contattare il tuo fornitore indipendente in caso di incidente di piccola entità.

- Tramite la funzione **Remote Diagnosis** (Diagnosi a distanza), i fornitori indipendenti possono eseguire da remoto una diagnosi per identificare la causa di un malfunzionamento della tua vettura, previo tuo consenso.
- Tramite la funzione **Electronic service history** (Cronologia servizi elettronici), nei nostri sistemi vengono salvate le informazioni in merito a tutti i servizi eseguiti che hai accettato di condividere.
- Tramite la funzione **Repair history** (Libretto elettronico), nei nostri sistemi vengono memorizzate tutte le informazioni relative alle riparazioni e ai componenti utilizzati.

Il fornitore indipendente è responsabile della modalità con cui viene fornito il servizio. BMW non si assume alcuna responsabilità in merito. Per ulteriori informazioni sull'approvazione di un fornitore indipendente, consulta le Condizioni generali di utilizzo di BMW CarData / MINI CarData. In caso di domande sulla prestazione dei servizi o sull'ulteriore trattamento dei dati, rivolgiti al fornitore di servizi indipendente da te scelto.

Tenere presente che ogni Servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono variare. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Ulteriori informazioni

Prerequisiti:

- Per Teleservice Call, Smart Maintenance, Accident Assistance Call, Roadside Assistance Call e Service Partner Management sono necessari un contratto ConnectedDrive attivo, l'equipaggiamento "Teleservices" (codice opzione SA6AE) e una scheda SIM attiva. Inoltre, la vettura deve essere in condizioni standard, vale a dire senza modifiche tecniche (ad es. tuning del motore), deve essere stato revisionato o aggiornato secondo le specifiche del costruttore e non deve essere soggetto a condizioni d'uso o ambientali insolite o in rapido cambiamento.
- Inoltre, per Smart Maintenance la tua vettura deve essere dotata del sistema operativo BMW 7 o successivo. A seconda del modello e del mercato, la tua vettura dispone della voce "Smart Maintenance" nel menu di protezione dei dati.

Procedura di attivazione:

- La trasmissione dei dati può essere attivata e disattivata in qualsiasi momento dal menu di protezione dati.
- Devi attivare Smart Maintenance nel menu di protezione dei dati.
- Tutte le altre funzioni sono attivate per impostazione predefinita.

Quali dati saranno memorizzati nella vettura?

- Per Teleservices, viene memorizzata nel veicolo la data dell'ultima chiamata teleservice effettuata.
- Per Accident Assistance Call, nella vettura vengono memorizzati anche i dati relativi alla localizzazione e le informazioni sull'incidente.
- Per Repair and Maintenance Services for Independent Providers, nella vettura viene memorizzata la data di trasmissione dell'ultima chiamata Teleservice. Per il soccorso in caso di incidente, saranno memorizzati anche i dati relativi alla localizzazione e le informazioni sull'incidente.
- Per evitare false o irrilevanti notifiche di manutenzione durante la sosta in officina, BMW aggiorna i dati cartografici della vettura dell'utente con le informazioni sulla città dell'officina.
- Per ottimizzare la durata e l'efficacia della visita in officina e per evitare notifiche di assistenza errate, BMW aggiorna le informazioni di bordo del veicolo rilevanti per l'assistenza in base ai servizi effettuati.

Quali dati saranno elaborati nei punti di contatto BMW?

- L'assegnazione del service partner può essere modificata nella My BMW/MINI App, nel My BMW/MINI Portal o direttamente nella vettura.

- I dati relativi a Teleservice Call e Smart Maintenance e tutte le informazioni sulla vettura relative alle necessità di manutenzione, al malfunzionamento o ad altre necessità per la vettura possono essere visualizzate e comunicate nella My BMW/MINI App e tramite notifica push nella My BMW/MINI App.

Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?

- Per Teleservice Call, Smart Maintenance, Accident Assistance Call, Roadside Assistance Call, saranno memorizzati le informazioni, lo stato e i dati tecnici della vettura. Per Roadside Assistance Call, Accident Assistance Call e Service Partner Management, vengono memorizzati anche i dati sulla posizione.
- Per Repair and Maintenance Services for Independent Providers, saranno memorizzati i dati del veicolo, le informazioni tecniche e i dati di localizzazione (per Service Partner Services, Roadside Assistance Call, Accident Assistance Call e Remote Diagnosis). Vengono inoltre memorizzate le informazioni di riparazione (Electronic service history - Cronologia degli interventi di assistenza elettronica e Repair history - Cronologia degli interventi di riparazione).
- BMW elabora i dati personali nella misura necessaria per l'adempimento del contratto BMW ConnectedDrive, ad esempio per identificare il proprietario del veicolo, fornire un'assistenza clienti completa e proattiva e contattare il cliente in merito a servizi relativi al veicolo.

Quali dati saranno trasferiti a terzi?

- Per Teleservices e Smart Maintenance, le informazioni sui requisiti di manutenzione possono essere trasmesse al centro di assistenza di fiducia, che tu stesso puoi selezionare e attivare.
- Per Teleservices, i dati anonimizzati di una chiamata di soccorso stradale possono essere trasmessi a terzi. Dati come i requisiti di manutenzione possono essere inoltrati a o richiamati dal centro di assistenza di fiducia, che tu stesso puoi selezionare o attivare.

Quando verranno eliminati i dati trattati?

Per Teleservice Call, Smart Maintenance, Accident Assistance, Roadside Assistance Call i dati vengono conservati fino all'identificazione e alla comunicazione di uno specifico requisito di manutenzione e fino al completamento dell'elaborazione di tutte le procedure.

Security Assistant

Data di revisione: 30 aprile 2025; Versione: release 07/25

Descrizione del servizio

Security Assistant mette a disposizione diverse funzioni, alcune delle quali utilizzano le telecamere esterne e dell'abitacolo del veicolo:

- Registratore antifurto (esterno e interno)
- Drive Recorder
- Telecamera abitacolo
- Parking Collision Notification e Parking Collision Recorder
- Remote 3D View e Remote Inside View

Di seguito sono riportati tutti i dettagli su funzionalità, vantaggi, particolarità tecniche e altre informazioni sull'attivazione, sull'utilizzo, sul trattamento, sul trasferimento e sulla cancellazione dei dati relativi a Parking Collision Notification e Parking Collision Recorder. I dettagli relativi agli altri servizi citati nella presente descrizione sono riportati in altre descrizioni di servizi, come segue:

Interior-Camera based Services (servizi basati su telecamera abitacolo)

- Registratore antifurto (interno)
- Telecamera abitacolo
- Remote Inside View

Exterior Camera-based Services (servizi basati su telecamera esterna)

- Registratore antifurto (esterno)
- Drive Recorder
- Remote 3D View

Tenere presente che la liceità delle registrazioni e il loro utilizzo per tutte le funzioni dipende dalle norme di legge (come le disposizioni sulla protezione dei dati) del Paese di utilizzo. L'utente è l'unico responsabile dell'uso e del rispetto delle norme vigenti. L'utente deve assicurarsi di essere autorizzato a registrare i soggetti interessati e/o le istituzioni sensibili che vengono ripresi nelle registrazioni (e, a seconda dei casi, a condividere queste registrazioni o sequenze di registrazioni con altri). Si consiglia pertanto di verificare la legalità nel rispettivo Paese d'utilizzo prima di utilizzare la rispettiva funzione per la prima volta e a intervalli regolari e ogni volta che si attraversa un confine nazionale.

In dettaglio:

Con la funzione Parking Collision Notification, tutti gli utenti mappati riceveranno una notifica tramite la My BMW App nel caso in cui il veicolo rilevi una collisione da parcheggio mentre è parcheggiato e bloccato.

Con Parking Collision Recorder, il veicolo registra un breve video dell'ambiente circostante nel caso in cui il veicolo rilevi una collisione da parcheggio mentre è parcheggiato e bloccato.

In determinate condizioni, il rilevamento degli eventi di collisione da parcheggio può essere limitato o non funzionare. Tali limitazioni potrebbero derivare da fattori quali danni agli specchietti retrovisori esterni, mancato azionamento del freno di stazionamento o danno relativamente lieve a seguito di una manovra di parcheggio (ad esempio graffi o piccole ammaccature).

Tenere presente che ogni servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. La disponibilità e i dettagli di un servizio possono variare a seconda del modello del veicolo, delle sue capacità tecniche e delle normative di mercato. Nella misura in cui un servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del servizio.

Ulteriori informazioni

Prerequisiti:

Per Security Assistant è necessario un veicolo dotato di Teleservices (codice opzione SA6AE), almeno BMW Operating System X e un servizio BMW Digital Premium attivo o Security Assistant (codice opzione SA5E1).

Procedura di attivazione:

Parking Collision Notification e Parking Collision Recorder sono disattivate per impostazione predefinita e devono essere attivate nel veicolo. Solo l'utente principale può modificare lo stato di attivazione di questi servizi.

Quali dati saranno memorizzati nel veicolo?

- Per Parking Collision Notification non verranno memorizzati dati.
- Per Parking Collision Recorder, il video sarà memorizzato solo nel veicolo e sarà disponibile per l'esportazione da parte degli utenti.

Quali dati saranno elaborati o memorizzati nei sistemi IT di BMW?

Per Parking Collision Notification e Parking Collision Recorder, vengono trasferiti il BMW ID di tutti gli utenti mappati, il numero di identificazione del veicolo (VIN), l'ora e la geolocalizzazione del veicolo al momento del rilevamento della collisione durante il parcheggio, nonché la posizione all'interno del veicolo e la gravità della collisione.

Quali dati saranno trasferiti a terze parti?

Per Parking Collision Notification e Parking Collision Recorder non verranno trasferiti dati a terze parti.

Quando verranno cancellati i dati elaborati?

Per Parking Collision Recorder, è possibile eliminare ogni video nel menu di registrazione dell'app nel veicolo. È inoltre possibile disattivare Parking Collision Recorder ed eliminare tutte le registrazioni selezionando "Reset to factory settings" (Ripristina impostazioni di fabbrica) nel menu del veicolo.

Smartphone Integration (integrazione smartphone)

Data revisione: 26 Marzo 2024; versione: Release 07/24

Descrizione del servizio

Smartphone Integration (integrazione smartphone) consente di utilizzare servizi di terzi come Apple CarPlay e Android Auto all'interno dell'auto collegando lo smartphone compatibile.

In dettaglio

Con Smartphone Integration (integrazione smartphone) per Apple CarPlay e Android Auto, è possibile utilizzare il control display per accedere alle app selezionate dallo smartphone, sia che lo smartphone utilizzi un sistema operativo iOS (Apple CarPlay) o Android (Android Auto). È possibile collegare lo smartphone in modalità wireless all'auto per effettuare chiamate, ricevere, dettare e inviare messaggi, nonché ascoltare musica, podcast e audiolibri. È possibile anche navigare fino alla destinazione con le informazioni mostrate sul display head-up (HUD) se la propria auto è dotata di un HUD, l'app di navigazione utilizzata è supportata e l'auto è dotata almeno del BMW Operating System 7 (a partire dagli aggiornamenti software dal 07/20).

Tenendo premuto il pulsante vocale sul volante, è possibile utilizzare l'assistente vocale del proprio smartphone. In alternativa, l'assistente vocale di Apple CarPlay può essere attivato con la parola di attivazione "Hey Siri" attraverso il riconoscimento vocale del microfono integrato nella vettura (a seconda del BMW Operating System della vettura e del Paese supportato).

Per ulteriori informazioni su Apple CarPlay e Android Auto, visitare rispettivamente <https://www.apple.com/ios/carplay> o <https://www.android.com/auto>.

Siamo responsabili dell'interfaccia tecnica all'interno dell'auto. Apple e Google sono responsabili di tutti i contenuti, della manutenzione del servizio e della sua disponibilità, nonché di tutte le funzionalità mostrate dallo smartphone nell'auto tramite Smartphone Integration (integrazione smartphone). Il supporto per Apple CarPlay e/o Android Auto non può essere garantito in modo permanente a causa di potenziali sviluppi tecnici futuri di terzi (ad es. degli smartphone e/o dei sistemi operativi degli smartphone). Quando si utilizza Apple CarPlay o Android Auto vengono usati i dati dello smartphone. Pertanto, potrebbero essere applicati costi aggiuntivi per i dati. Per informazioni dettagliate su questi costi, contattare il proprio operatore di rete mobile.

Tenere presente che ogni Servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono variare. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Ulteriori informazioni

Prerequisiti:

- Smartphone Integration (integrazione smartphone) per Apple CarPlay è compatibile con Apple iPhone 5 (per auto dotate di BMW Operating System 8.5 o versione precedente) e Apple iPhone 6s e successive generazioni (almeno iOS14 per BMW Operating System 9). La compatibilità può essere soggetta a modifiche, pertanto si invita a consultare il seguente link: <https://www.apple.com/ios/carplay/>.
- Smartphone Integration (integrazione smartphone) per Android Auto richiede un'auto dotata di Live Cockpit Plus o Live Cockpit Professional (codice opzione SA6U2 o SA6U3) e BMW Operating System 7 o superiore. Per utilizzare Android Auto in modalità wireless è necessario uno smartphone Samsung o Google con Android 10 o superiore oppure uno smartphone Android con Android 11 o superiore. Lo smartphone deve supportare la rete Wlan da 5 Ghz. La compatibilità può essere soggetta a modifiche, pertanto invitiamo a consultare il seguente link: <https://www.android.com/auto/>.

Procedura di attivazione:

Configurare il proprio dispositivo nel menu "impostazioni" dell'auto alla voce Bluetooth. Bluetooth e Wi-Fi devono essere attivati sullo smartphone.

Quali dati saranno memorizzati nell'auto?

I dati selezionati dell'auto vengono elaborati nell'auto, ad es. i dati dei sensori, le informazioni sull'auto e i dati di ingresso. Apple CarPlay non genera né memorizza dati nell'auto. Android Auto genera un ID dispositivo casuale generato dopo il ripristino delle impostazioni di fabbrica, che non è direttamente correlato ai dati cliente e rimane nell'auto.

Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?

Nessun dato sarà trattato nei sistemi IT di BMW. Tutti i dati sono elaborati direttamente nell'auto e sullo smartphone.

Quali dati saranno accessibili tramite Smartphone Integration (integrazione smartphone)?

I dati selezionati dell'auto vengono trasmessi allo smartphone, ad es. i dati dei sensori, le informazioni sull'auto e i dati di ingresso, quando Smartphone Integration (integrazione smartphone) è attivata.

Quali dati saranno trasferiti a terzi?

I dati dell'auto accessibili tramite Apple CarPlay o Android Auto possono essere trasferiti a terzi dalle app di accesso allo smartphone, incluse le app native del dispositivo. BMW non trasferisce dati personali a terzi.

Quando verranno eliminati i dati trattati?

Nessun dato viene elaborato o memorizzato nei sistemi IT di BMW. Tutti i dati trattati dal proprio smartphone vengono cancellati secondo i termini e le condizioni/l'informativa sulla protezione dei dati della rispettiva app.

Technical Basis (Base tecnica)

Data di revisione: 21 marzo 2025; versione: Release 07/25

Descrizione del servizio

Technical Basis (Base tecnica) comprende le seguenti funzioni:

Notifica antifurto, Valutazione dei dati di diagnosi, Extendable Car Communications (xCC), Future Mobility Solutions, Miglioramento della qualità del prodotto, Miglioramento della qualità del servizio, MyInfo, Gestione termica predittiva.

In dettaglio

Tramite la funzione Notifica antifurto, tutti gli utenti mappati riceveranno una notifica tramite la My BMW App in caso di attivazione dell'impianto di allarme, con l'indicazione della posizione dell'auto in quel momento.

Tramite la funzione Valutazione dei dati di diagnosi, i dati di diagnosi della vettura vengono valutati e trasmessi a noi per migliorare la qualità del prodotto e il funzionamento sicuro in termini di sicurezza.

Tramite la funzione Extendable Car Communications (xCC), l'utente riceverà importanti notifiche da parte nostra direttamente nella vettura. Se la vettura richiede una visita al Centro Assistenza a causa di un richiamo, di un'azione di modifica tecnica o di altri casi rilevanti, invieremo il messaggio alla vettura in aggiunta agli altri canali di comunicazione.

Per lo sviluppo di Future Mobility Solutions e per la consulenza individuale su soluzioni di mobilità specifiche del cliente, il comportamento individuale di mobilità ci viene trasmesso e noi provvederemo ad analizzarlo.

Per la funzione Miglioramento della qualità del prodotto, utilizziamo i dati dei sensori dell'auto, compresi quelli dell'infrastruttura della situazione del traffico, e altre informazioni sull'utilizzo per migliorare lo sviluppo del prodotto e la qualità dei dati per l'assistenza.

Per il servizio Miglioramento della qualità del servizio, utilizziamo i dati dei sensori dell'auto e ulteriori informazioni sull'utilizzo per ottimizzare il servizio e preparare le azioni di modifiche tecniche.

Potremmo condividere i dati di Future Mobility Solutions, Miglioramento della qualità del prodotto e Miglioramento della qualità del servizio in forma non personalizzata con partner di sviluppo accuratamente selezionati, che potrebbero trovarsi al di fuori del proprio Paese di residenza, o con partner BMW.

MyInfo offre la possibilità di trasmettere indirizzi di destinazione, numeri di telefono e note dal PC direttamente alla vettura tramite il proprio account ConnectedDrive. A seconda delle capacità tecniche dell'auto, è possibile inviare indirizzi direttamente all'auto dalla My BMW App, compresi i numeri di telefono che possono essere composti direttamente nell'auto per stabilire un collegamento telefonico mobile.

La Gestione termica predittiva aiuta a ridurre la durata di ricarica dell'auto (solo Battery Electric Vehicle) assicurando una temperatura adeguata della batteria. Questa funzione consente di sfruttare il potenziale di ricarica rapida delle stazioni di ricarica High Power (HPC) per un'esperienza soddisfacente con la propria auto elettrica.

Tramite Presence Detection, vengono attivati degli avvisi se una persona o un animale domestico vengono lasciati all'interno del veicolo chiuso a chiave.

Tenere presente che ogni Servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono

variare. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Ulteriori informazioni

Prerequisiti:

- Per tutti i servizi è necessaria una vettura dotata di Teleservices (codice opzione SA6AE).
- Per la funzione Notifica antifurto è necessaria un'auto con almeno il BMW Operating System 8.5, dotata di impianto di allarme (codice opzione SA302).
- Per Valutazione dei dati di diagnosi, Future Mobility Solutions, Miglioramento della qualità del prodotto e Miglioramento della qualità del servizio, i dettagli del servizio possono variare a seconda dell'equipaggiamento tecnico e delle capacità della vettura.
- Per MyInfo non sono necessari prerequisiti. Per utilizzare MyInfo con Google Maps, è necessario disporre di un account Google e collegare il proprio BMW Assist a quell'account.
- Per Presence Detection è necessario un veicolo dotato almeno di BMW Operating System X.

Procedura di attivazione:

- La funzione di Notifica antifurto è disattivata per impostazione predefinita e può essere attivata nel menu della protezione dei dati dell'auto. Solo l'utilizzatore principale dell'auto può attivare/disattivare la notifica. Inoltre, la guida del veicolo deve essere attivata.
- La funzione di Valutazione dei dati di diagnosi è sempre attiva quando ConnectedDrive è attivo.
- Extendable Car Communications (xCC) è attivata per impostazione predefinita.
- I servizi Future Mobility Solutions e Miglioramento della qualità del prodotto sono disattivati per impostazione predefinita e possono essere attivati tramite il menu della protezione dei dati nell'auto.
- La funzione Miglioramento della qualità del servizio è attivata per impostazione predefinita e può essere disattivata tramite il menu della protezione dei dati nell'auto.
- MyInfo è attivata per impostazione predefinita. Tuttavia, è necessario attivare il servizio Send to Car nel ConnectedDrive - Remote Cockpit per consentire ai partner esterni di inviare le informazioni richieste direttamente alla propria auto.
- La funzione Gestione termica predittiva è attivata per impostazione predefinita e può essere attivata avviando una guida alla destinazione verso una stazione di ricarica CC, un percorso ottimizzato per la ricarica o manualmente tramite il menu "Precondizionamento della batteria" o nella My BMW App.
- La funzione Presence Detection è attivata per impostazione predefinita.

Quali dati saranno memorizzati nella vettura?

- Per la Notifica antifurto non verranno memorizzati dati.
- Per Future Mobility Solutions non vengono memorizzati dati.
- Per Valutazione dei dati di diagnosi vengono memorizzati i dati per la verifica dell'integrità e della sicurezza.
- Per Extendable Car Communications (xCC) viene memorizzato il messaggio xCC.
- Per le funzioni Miglioramento della qualità del prodotto e Miglioramento della qualità del servizio saranno memorizzate le voci di errore del veicolo e le informazioni di stato sistema.
- Per MyInfo vengono memorizzati i dati dell'indirizzo.
- Per la funzione Gestione termica predittiva viene memorizzata la preferenza dell'utente se l'utente ha effettuato l'accesso con il proprio BMW ID. Se il veicolo è dotato di BMW Operating System 8.5 o versione inferiore, queste impostazioni vengono memorizzate anche per il profilo ospite.
- Per Presence Detection, verranno memorizzati il numero di avvisi, il numero di identificazione della vettura (VIN), il chilometraggio, il tempo di sistema e il numero di disattivazioni.

Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?

- Per la funzione Notifica antifurto vengono trasferiti il BMW ID di tutti gli utenti mappati, il numero di identificazione della vettura (VIN - telaio), la data e l'ora e la geolocalizzazione della vettura al momento dell'allarme, nonché il motivo dell'allarme.

- Per Valutazione dei dati di diagnosi, i dati raccolti nella vettura vengono trasmessi in forma aggregata al backend e qui analizzati per individuare eventuali anomalie specifiche della vettura (azione di modifica tecnica specifica della vettura necessaria per ripristinare l'integrità e la sicurezza; miglioramento continuo della sicurezza dei prodotti e dei servizi con dati pseudonimizzati).
- Per Extendable Car Communications (xCC) vengono memorizzati i dati dei clienti e dei messaggi.
- Per Future Mobility Solutions saranno memorizzati i dati dell'auto e di movimento, come le coordinate GPS, l'occupazione del sedile, il tipo di itinerario, la velocità, il chilometraggio o la quantità di trazione elettrica per le auto plug-in hybrid o elettriche.
- Per Miglioramento della qualità del prodotto e Miglioramento della qualità del servizio, i dati dei sensori della vettura e le informazioni sull'uso, i dati dell'infrastruttura del traffico, come la segnaletica stradale e i pericoli locali, i dati sulla posizione e sul movimento e le informazioni di stato dei sensori (ad es. guasto del sensore) vengono memorizzati in forma non personalizzata nei nostri sistemi per i servizi non personalizzati.
Per i servizi personalizzati può essere trasmesso un numero di identificazione del cliente, insieme al contesto della vettura, che sono rilevanti per il rispettivo caso d'uso.
- Per MyInfo, i dati dell'indirizzo vengono trasferiti alla vettura.
- Per la funzione Gestione termica predittiva, lo stato di attivazione del condizionamento manuale della batteria viene trasmesso nel back end e memorizzato per la visualizzazione dello stato al cliente. Verrà elaborata anche l'intenzione del cliente di attivare o disattivare la funzione.
- Per Presence Detection, verranno trasferiti il BMW ID di tutti gli utenti mappati, il numero di identificazione della vettura (VIN), la data e l'ora e la geolocalizzazione del veicolo al momento dell'allarme, nonché il motivo dell'allarme.

Quali dati saranno trasferiti a terzi?

- Per Notifica antifurto, Valutazione dei dati di diagnosi, Extendable Car Communication (xCC) e MyInfo, nessun dato sarà trasferito a terzi.
- Per Future Mobility Solutions, i dati dell'auto e di movimento come le coordinate GPS, l'occupazione dei sedili, il tipo di itinerario, la velocità, il chilometraggio o la quantità di trazione elettrica per le auto plug-in hybrid o elettriche possono essere trasmessi a partner di sviluppo selezionati per il miglioramento e lo sviluppo del prodotto. Possiamo condividere questi dati in forma non personalizzata con partner di sviluppo accuratamente selezionati, che possono trovarsi al di fuori del proprio Paese di residenza, o con partner BMW.
- Per Miglioramento della qualità del prodotto e Miglioramento della qualità del servizio, i dati anonimizzati sull'infrastruttura del traffico, come la segnaletica stradale e i pericoli locali, i dati sulla posizione e sul movimento e le informazioni di stato dei sensori vengono trasmessi ai fornitori di mappe per la creazione di mappe. Potremmo altresì condividere questi dati in forma non personalizzata con partner di sviluppo accuratamente selezionati, che possono trovarsi al di fuori del proprio Paese di residenza, o con partner BMW.
- Per la funzione Gestione termica predittiva, i dati non vengono trasferiti a terzi.
- Per Presence Detection, i dati non vengono trasferiti a terzi.

Quando verranno eliminati i dati trattati?

- Per Valutazione dei dati di diagnosi, i dati specifici della vettura, i dati per l'esecuzione di azioni di modifiche tecniche e per il miglioramento di prodotti e servizi saranno cancellati al termine dell'analisi o del completamento dell'azione.
- Per Extendable Car Communications (xCC), le azioni di richiamo, inclusi i dati della vettura, saranno eliminate automaticamente. I dati analitici saranno resi anonimi.
- Per Future Mobility Solutions, i dati saranno cancellati automaticamente o su richiesta del cliente.
- Per le funzioni Miglioramento della qualità del prodotto e Miglioramento della qualità del servizio, i file di log dell'infrastruttura tecnica vengono eliminati automaticamente. I dati personalizzati vengono memorizzati solo per il tempo necessario per il rispettivo servizio.
- Per MyInfo è possibile cancellare in qualsiasi momento i dati dell'indirizzo memorizzati nella vettura nel rispettivo menu della vettura. I dati dell'indirizzo memorizzati nei nostri sistemi IT vengono eliminati automaticamente.
- Per la funzione Gestione termica predittiva, i dati saranno eliminati automaticamente quando il BMW ID personale dell'utente viene eliminato dalla vettura. Inoltre, è possibile cancellare tutti i dati nella vettura ripristinandone le

impostazioni di fabbrica. I dati backend relativi allo stato della funzione vengono cancellati al più tardi dopo sei mesi.

Traffic Camera Information

Data di revisione: 5 febbraio 2025; versione: Release 07/25

Descrizione del servizio

Il servizio Traffic Camera Information fornisce delle avvertenze sugli imminenti autovelox. Il servizio avverte della presenza di autovelox statici lungo il tragitto, come gli autovelox per il controllo velocità, gli autovelox per il controllo velocità semaforico o gli autovelox per zone ad alto rischio.

In dettaglio

Il servizio Traffic Camera Information segnala al conducente la presenza di imminenti autovelox, come quelli per la velocità statica, i semafori rossi e per la velocità media. La funzione offre sicurezza e consapevolezza, ricorda al cliente di guidare con prudenza, protegge il conducente e gli altri automobilisti da eventi imprevedibili. Quando ci si avvicina agli autovelox riconosciuti, si riceve un avviso nella strumentazione combinata o nell'HUD (head-up display). L'avviso scompare dopo aver superato il punto. I vantaggi includono avvisi visivi nella strumentazione combinata o nell'head-up display, che avvisano in anticipo della presenza di autovelox per il controllo della sicurezza sulla strada da percorrere; le informazioni avanzate mirano a far conoscere i potenziali punti critici per gli incidenti e possono aiutare l'utente ad avvicinarsi in modo sicuro a tali luoghi; le informazioni servono a ricordare all'utente di controllare la sua velocità e di verificare il limite di velocità della strada.

Tenere presente che ogni Servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono variare. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Ulteriori informazioni

Prerequisiti:

Per Traffic Camera Information sono necessari:

- Per i veicoli dotati almeno di BMW Operating System 9: un servizio BMW Digital Premium attivo e un Live Cockpit Plus o Live Cockpit Professional (codice opzione SA6U2 o SA6U3).
- Per le vetture con BMW Operating System 8 o 8.5: una versione del software a partire da 07/21 e Live Cockpit Plus o Live Cockpit Professional (codice opzione SA6U2 o SA6U3).
- Per le vetture con BMW Operating System 7: una versione del software a partire da 07/20 e Live Cockpit Professional (codice opzione SA6U3).

Procedura di attivazione:

Traffic Camera Information è attivato come segue:

- Per i veicoli dotati almeno di BMW Operating System 9, il servizio si attiva automaticamente dopo aver acquistato il servizio BMW Digital Premium.
- Per le vetture con una versione del software a partire da 07/20, fino a BMW Operating System 8.5 incluso, il servizio viene attivato automaticamente una volta completato l'acquisto nel BMW ConnectedDrive Store e seguiti i passaggi di attivazione.

Quali dati saranno memorizzati nella vettura?

- Per le vetture con almeno BMW Operating System 9, non vengono memorizzati dati nella vettura.
- Per le vetture con un software a partire da 07/20, fino a BMW Operating System 8.5 incluso, la configurazione dell'assetto per la selezione del luogo in cui si desidera ricevere l'avviso (strumentazione combinata o display head-up) è memorizzata nella vettura.

Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?

Viene rilevata la posizione approssimativa della vettura (non la posizione esatta).

Quali dati saranno trasferiti a terzi?

I dati non vengono trasferiti a terzi.

Quando verranno eliminati i dati trattati?

La posizione approssimativa della vettura viene memorizzata solo in forma pseudonimizzata e viene cancellata automaticamente. Le impostazioni possono essere cancellate dal cliente in qualsiasi momento a bordo della vettura.

Vehicle Apps (App vettura)

Data di revisione: 20 gennaio 2025; versione: Release 07/25

Descrizione del servizio

App vettura è un servizio di mobilità basato su Internet che consente di connettersi con il mondo. Il servizio permette di rimanere aggiornati e di utilizzare applicazioni come News o Weather all'estero.

In dettaglio

App vettura fornisce vari servizi informativi. Il nostro obiettivo è fornire una gamma di servizi informativi avanzati e di alta qualità. Per garantire il raggiungimento di tale obiettivo, i servizi informativi forniti vengono regolarmente sottoposti a revisione. Di conseguenza, è possibile aggiungere nuovi servizi informativi e funzionalità, ma anche rimuovere temporaneamente o definitivamente singoli servizi informativi o funzioni dal portafoglio di App vettura.

Questo servizio può includere le seguenti app:

- News consente di consultare le notizie correnti di diverse categorie con la possibilità di farsele leggere a voce alta. Con il proprio account ConnectedDrive è possibile visualizzare i propri feed RSS personali nel nostro portale e scegliere di aderire alla personalizzazione avanzata.
- Weather offre un'anteprima giornaliera dettagliata e una previsione per i giorni successivi (in qualsiasi città). Le allerte meteo avviseranno l'utente di eventuali temporali.
- Online Mail consente di ricevere e inviare e-mail nella vettura. Sono disponibili procedure guidate per i provider di posta elettronica più comuni, oltre alla possibilità di configurare manualmente un account di posta elettronica.
- Online Destinations consente di cercare le destinazioni e le informazioni più recenti su di esse. Questa funzione è disponibile per le vetture fino ai BMW Operating System 6. Per le vetture con BMW Operating System 5 e 6, questa funzione viene offerta in aggiunta all'inserimento della destinazione all'interno di BMW Maps.
- Fuel Price Search consente di cercare le stazioni di servizio, filtrate per tipo di carburante. Questa funzione è disponibile anche per le stazioni di ricarica.
- Learning navigation consente di controllare se l'indicazione della posizione dell'assistente intelligente alla mobilità viene rilevata dalla vettura.
- Received destinations consente di visualizzare, cancellare, salvare tra i preferiti o avviare direttamente la guida alle destinazioni e agli appuntamenti pianificati inviati alla vettura.
- My Highlights consente di visualizzare gli highlight selezionati delle nuove funzionalità o dei miglioramenti delle funzionalità (ad es. per Remote Software Upgrade, My BMW App e altri servizi) disponibili per l'utente.
- Charging Station Feedback consente di inviare un feedback sulla propria esperienza alle stazioni di ricarica utilizzate.
- Festive App offre una messa in scena temporanea di un'atmosfera da festival, che combina un'animazione video sul display di bordo accompagnata da effetti audio e di luce ambiente all'interno della vettura (compresa una notifica da parte di My BMW App).

Tenere presente che ogni Servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono variare. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Ulteriori informazioni

Prerequisiti:

Per App vettura, è necessario disporre di una vettura dotata del pacchetto di servizi ConnectedDrive (codice opzione SA6AK) e di uno dei pacchetti Connected Package: Connected Package, Connected Package Plus o pacchetto ConnectedPro (codice opzione SA6C1, SA6C2, SA6C3/SA6C4), Connected Unlimited o Connected+ Unlimited (codice opzione SA6C5/SA6C6).

Procedura di attivazione:

Questa funzione è disponibile nella vettura alla voce app.

Quali dati saranno memorizzati nella vettura?

Per App vettura, non verrà memorizzato alcun dato nella vettura.

Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?

Per le app vettura, saranno trattati e memorizzati i dati di identificazione e dell'account, nonché i dati necessari per l'esecuzione di ciascuna app, ad esempio l'elaborazione dei dati di indicazione della posizione per l'app Meteo.

Quali dati saranno trasferiti a terzi?

Per App vettura, i dati anonimizzati saranno condivisi e utilizzati per offrire contenuti personalizzati e migliorare il servizio (News). Inoltre, le azioni di personalizzazione, la ricerca online su Internet, il profilo di mobilità e le destinazioni apprese saranno trasferiti a terzi.

Quando verranno eliminati i dati trattati?

I dati trattati per i servizi saranno cancellati automaticamente, cancellati su richiesta dell'utente o rimossi dall'utente stesso.

Video Streaming

Data di revisione: 18 febbraio 2025; versione: Release 07/25

Descrizione del servizio

Video Streaming consente di guardare i contenuti preferiti direttamente sullo schermo centrale della vettura. È possibile riprodurre in streaming e guardare video di diversi fornitori di contenuti, che possono anche includere contenuti BMW. Video Streaming contiene varie categorie di contenuti, ad esempio film, sport e notizie.

In dettaglio

Il servizio può essere utilizzato a seconda dei requisiti del rispettivo provider di contenuti, il che potrebbe implicare la necessità di creare un account con il rispettivo provider. Nel caso in cui l'utente sia in attesa durante una sessione di ricarica o stia aspettando i passeggeri nella propria vettura, può scegliere tra diversi provider di contenuti per trasmettere video in streaming, direttamente nella sua BMW. I provider di contenuti possono variare da un mercato all'altro.

Siamo responsabili solo della disponibilità dell'interfaccia tecnica all'interno della vettura. I provider di contenuti sono responsabili di tutti i contenuti forniti e della loro disponibilità.

Tenere presente che ogni Servizio e le sue funzioni dipendono dalla disponibilità. A seconda del modello di vettura e delle sue capacità tecniche, nonché delle normative di mercato, la disponibilità e i dettagli di un Servizio possono variare. Nella misura in cui un Servizio consente l'accesso solo a servizi di terzi, tali servizi non sono oggetto del Servizio.

Ulteriori informazioni

Prerequisiti:

- Per Video Streaming, la vettura deve disporre almeno del BMW Operating System (OS) 8.5, inoltre:
 - per OS 8.5, un pacchetto Connected Drive Professional; oppure
- a partire da OS 9, un servizio attivo BMW Digital Premium. Per alcuni provider di contenuti è necessaria una Personal eSIM (codice opzione SA6PA) per l'abilitazione di Video Streaming.
- Un account utente presso il rispettivo provider di contenuti, se richiesto da quest'ultimo.
- Video Streaming non è disponibile per BMW Serie 2 Coupé, Serie 3 e Serie 4 con BMW OS 8.5.

Procedura di attivazione:

- A partire da OS 9, Video Streaming è incluso nel servizio BMW Digital Premium e si attiva una volta attivato il servizio.
- Con OS 8.5, Video Streaming è attivato per impostazione predefinita.
- Se per il relativo provider di contenuti è necessaria la Personal eSIM, i contenuti di streaming video associati vengono attivati per impostazione predefinita non appena la Personal eSIM viene configurata.

Quali dati saranno memorizzati nella vettura?

- Nella vettura non vengono memorizzati dati personali.
- Per TiVo e YouTube, i cookie vengono memorizzati nella cache del browser della vettura finché il cliente non li cancella manualmente.

Quali dati saranno trattati o memorizzati nei sistemi informatici di BMW?

Le statistiche anonime e i dati relativi alle prestazioni vengono trattati e memorizzati per garantire il corretto funzionamento del servizio.

Quali dati saranno trasferiti a terzi?

I dati specifici richiesti dai provider di contenuti possono essere inoltrati direttamente dai nostri sistemi IT a questi provider. I nostri sistemi IT non memorizzano in modo permanente questi dati.

Quando saranno cancellati i dati trattati?

Per cancellare i dati della cache del browser, è possibile utilizzare il ripristino delle impostazioni di fabbrica della vettura, cancellare il proprio profilo utente o cancellare i dati del browser nel menu delle opzioni di YouTube. Tutti i dati trattati nel nostro sistema IT saranno quindi cancellati automaticamente.